

# Diario de Burgos



## Regresa de Madrid a su país el Príncipe Bernardo de Holanda

Botadura de un petrolero de 28.160 toneladas y firma de contrato para la construcción de otro de 68.000 que será el mayor de España

Estudio para la instalación de un tercer carril en los ff. cc.

Madrid. — Ha salido del aeropuerto de Barajas con destino a Amsterdam, el Príncipe Bernardo de Holanda, a bordo de su avión particular.

**BOTADURA**  
Cádiz. — En los astilleros de la Sociedad Española de Construcción Naval se ha celebrado esta tarde la botadura del buque "Luis Pereda", construido en la citada factoría, con destino a "Transportes Petroleros S. A." de Santander.

El "Luis Pereda", tiene un desplazamiento de 28.160 toneladas. — Cifra.

**VA A CONSTRUIRSE EL MAYOR PETROLERO DE ESPAÑA**

Cádiz. — El mayor buque petrolero de España va a ser construido en estos astilleros. Tendrá 68.000 toneladas de peso muerto.

El oportuno contrato ha sido firmado entre Astilleros de Cádiz S. A. y refinería de petróleo de Escombreras, S. A. — Cifra.

**"LA TERCERA VIA"**  
Madrid. — La RENFE ha realizado un estudio sobre las posibilidades de instalar un tercer carril que viniera a resolver el problema planteado por la diferencia de ancho de vía español en relación con el internacional, así como el coste que suponga la utilización de dicho sistema. — Cifra.

**REGRESO DE MALAGA**  
Madrid. — A primera hora de esta tarde ha regresado a Madrid, procedente de Málaga, el Grupo de Parlamentarios cristiano-demócratas, después de haber permanecido en aquella ciudad tres días. En su visita, los diputados del Bundestag han establecido contactos directos con distintas personalidades de la vida política y económica española y visitado diversas realizaciones sindicales y sociales de la Costa del Sol.

Mañana domingo regresan por vía aérea a su país.

## Bahamontes, flamenco



Federico Martín Bahamontes, "El águila de Toledo", tocado con sombrero cordobés, jalea con las palmas en una fiesta flamenco a la que ha asistido en Málaga, donde se encuentra para participar en la Vuelta a Andalucía con un firma extranjera. (Foto Fiel)

## DIFICULTADES DEL PRESIDENTE JOHNSON EN SUS RELACIONES CON LOS PERIODISTAS

Inglaterra está dispuesta a restringir la inmigración de "gente de color"  
El ex-jefe del Gobierno griego Karamanlis y dos ex-ministros serán juzgados por «abuso de confianza y perjuicios al Estado»

Londres. — El ministro del Interior, Soskice, ha anunciado en los Comunes que, en puertos y aeropuertos de la Gran Bretaña, se adoptarán medidas de control de la emigración de ciudadanos de la Commonwealth. "La escasa eficiencia de las actuales operaciones de control ha favorecido la entrada ilegal de cerca de diez mil personas en los últimos años. Es necesario — dijo el ministro — que se esfuerce el actual sistema y se han dado instrucciones en este sentido a los empleados de emigración". El ministro anunció que si las actuales medidas no eran suficientes, estaba dispuesto a adoptar otras mucho más duras.

## La Princesa Margarita, visita el stand español



Londres. — La Princesa Margarita de Inglaterra admira muy complacida y sonriente un cuadro en el stand español de la Feria de Muebles de Earl's Court. Los muebles pertenecen a una reputada firma aragonesa-madrileña. — (Telefoto Cifra).

## Cuatro personas muertas en atentado contra un político de la India

Se dice que el jefe de la oposición de Ghana falleció a causa de las torturas a que fue sometido por orden de Nkrumah

Nueva Delhi. — El ex-primer ministro del Estado indio del Punjab, Prapt Singh Kairon, ha sido asesinado a tiros cuando se dirigía en automóvil a Chandigarh, después de haber celebrado una entrevista con el primer ministro indio, Lal Bahadur Shastri, en Nueva Delhi.

Las primeras informaciones recibidas acerca de este luctuoso suceso indican que cuatro individuos se colocaron delante del coche, poco antes de medianoche de hoy, en la localidad de Raj, a unos 28 kilómetros de Nueva Delhi, y abrieron fuego contra los cuatro ocupantes del automóvil, los cuales resultaron muertos.

Se trata del primer asesinato político de esta magnitud que tiene lugar en la India desde el asesinato del Mahatma Gandhi en el año 1948.

Altos funcionarios de la policía de la capital india han salido inmediatamente hacia el lugar donde ha ocurrido el crimen. — Efe.

**MURIO A CAUSA DE TORTURAS**  
Lagos (Nigeria). — El partido de la oposición oficial de Ghana se ha quejado de la muerte del doctor Joseph B. Danquah, desde hace tiempo dirigente de la oposición al presidente Kwama Nkrumah, ocurrida el pasado jueves, fue debida a la tortura a que fue sometido por la policía ghanesa en lugar del alegado ataque cardíaco, como se informó oficialmente.

El secretario general del partido unido, en la actualidad en el exilio, ha manifestado en un mensaje al presidente Nkrumah que estaba informado, por fuentes dignas de crédito, de que la muerte de Danquah fue causada por torturas de tercer grado a que había sido sometido por la Policía y que fue aplicada para que Danquah «confesara» que había participado en el atentado contra la vida del presidente Nkrumah, que tuvo lugar el pasado año.

**ESPIA RUSO ANTE LOS TRIBUNALES DEL CONGO**

Leopoldville. — El periodista soviético Nicolás Jollov ha comparecido hoy ante un tribunal de Leopoldville en relación con su detención por realizar espionaje.

Jollov, redactor del periódico «Izvestia» ha acudido a la Audiencia acompañado de su abogado y del embajador de Checoslovaquia en el Congo. El lunes comparecerá de nuevo ante el tribunal. — Efe.

## Una escultura de Carmen Amaya



El escultor José Cañas dando los últimos toques a la escultura de la genial bailarina gitana Carmen Amaya, que figurará el monumento que va a levantarse en su honor en el Parque de Montjuich de Barcelona. (Foto Fiel)

## Minucioso registro a un trasatlántico buscando lingotes de oro desaparecidos

Formaban parte de un envío de Sudafrica y su valor se cifra en más de dieciséis millones de pesetas y "volaron" durante la travesía a Gran Bretaña

Southampton (Inglaterra). — La policía británica registra minuciosamente un lujoso trasatlántico amarrado en los muelles de este puerto, en busca de lingotes de oro cuyo valor se cifra en 100.000 libras esterlinas (dieciséis millones seiscientos mil pesetas aproximadamente).

«Registramos el buque como ningún otro haya sido registrado jamás», ha declarado el jefe de detectives, inspector Bertran Adams, mientras sus hombres se afanan en investigar por todas partes el "Capetown Castle".

Los lingotes de oro eran parte de un envío propiedad del Gobierno de África del Sur de 8.730.000 libras esterlinas y desaparecieron de una habitación cerrada, durante las tres semanas que duró el viaje.

Ha sido ofrecida una recompensa de 10.000 libras (un millón seiscientos sesenta mil pesetas) a quien facilite información que permita la recuperación de las veinte barras de oro. Los policías, en el interior del buque, registran millares de cajas de naranjas y tomates. Los detectives trabajaron durante la noche retirando tabiques, inspeccionando las salas de máquinas, la chimenea, los camarotes y los colchones.

Hoy han vigiliado el trabajo de obreros que, con sopletes procedían a abrir los tubos de ventilación y algunas partes de la cubierta.

Oficiales del barco han declarado que las diez cajas de madera donde se encontraban los lingotes pudieron haber sido desembarcadas ocultamente en alguno de los puertos en que tocó el barco antes de llegar a Gran Bretaña. En su viaje el "Capetown Castle" tocó en East London, Port Elizabeth, Ciudad del Cabo y Las Palmas, antes de rendir viaje en Southampton.

En esta ciudad, cuatro horas después de haber amarrado el barco, se descubrió el robo cuando ya habían desembarcado la mayoría de los 287 pasajeros y

## San Francisco de California rinde homenaje a los restos de su primer arzobispo

Han sido allí inhumados después de su traslado desde España, donde nació y murió

San Francisco de California. — Los restos mortales del Padre José Sadoc Alemany, español, primer arzobispo católico de San Francisco, han recibido cristiana sepultura en la California que él tanto amó, en el curso de una solemne ceremonia a la que asistió el embajador español en los Estados Unidos.

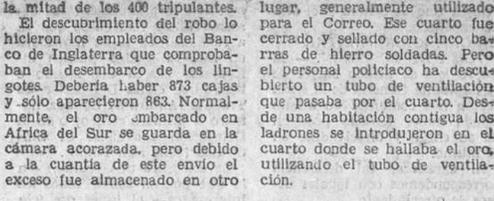
En primer lugar se celebró una misa de requiem que fue cantada por el arzobispo, monseñor Joseph T. McGucken. La solemne ceremonia religiosa tuvo lugar a mediodía en la vieja iglesia de Santa María, mientras las campanas de dicho templo y de las demás iglesias repicaban solemnemente. El sermón fue predicado por el Reverendo John D. McGloin, S. J., quien es autor de un libro sobre las primeras andanzas y evangelizaciones del arzobispo español. Seguidamente, seis Padres de la Orden Dominicana trasladaron sobre sus hombros el antiquísimo féretro que contenía los restos mortales del arzobispo, llevándolo a través de las calles, según la tradición de los dominicos, en un carrozón de coches, hasta el cementerio de la Santa Cruz, donde el féretro recibió sepultura, junto a las tumbas de los arzobispos Riordan, Hanna y Mitty, los cuales fueron continuadores de la misión apostólica del glorioso religioso español.

Durante la ceremonia, en la iglesia de Santa María, el embajador español pronunció un discurso glorioso la personalidad del arzobispo Alemany y su labor apostólica en California. Numerosos funcionarios estatales y locales se unieron a la muchedumbre de fieles que asistieron a las solemnes ceremonias, tanta en la iglesia como en el cementerio. El acto revistió especial emotividad en el cementerio, donde los fieles y las autoridades se arrodillaron ante el féretro portando, todos ellos, velas encendidas.

(Pasa a la página 13)

## El asistente presidencial USA, en Saigón

Saigón. — El asistente de la Presidencia de Estados Unidos Bynny, es visto siendo recibido por el embajador Taylor y el general Testmoreland a su llegada al aeropuerto de Tan-Son-Nhut. (Telefoto Cifra)



Saigón. — El asistente de la Presidencia de Estados Unidos Bynny, es visto siendo recibido por el embajador Taylor y el general Testmoreland a su llegada al aeropuerto de Tan-Son-Nhut. (Telefoto Cifra)

## Hoy, XII jornada Mundial contra la lepra

Del Sanatorio del Trillo (Guadalajara) salieron curados 28 enfermos en 1964

Ciudad de México. — Mañana se celebrará la XII jornada mundial de los leproso. Con este motivo se pone de relieve que en el sanatorio leproológico de Trillo, en esta provincia, se curaron el pasado año 28 enfermos, los cuales abandonaron el sanatorio para reintegrarse a sus hogares.

Esta jornada mundial se desarrollará bajo el tema de que "para que los enfermos de lepra dejen de ser leproso, hay que curar a los sanos del miedo absurdo que padecen". Se aprovecha esta conmemoración para destacar el escaso contagio de esta enfermedad, contra la cual existen grandes prejuicios y que, sin embargo, es perfectamente curable. Frutaba de ello es que en la provincia de Trillo, que fue en su día a construir para mil piezas, en la actualidad sólo hay 25 enfermos debido a que una sulfona descubierta hace unos años cura la enfermedad con un tratamiento de cuatro o cinco años.

## VIVERES ESPAÑOLES PARA MAURITANIA

El párroco de Bujaraloz (Zaragoza) ha descubierto un trozo de vía romana y 1.500 monedas del tiempo de Jaime I

Madrid. — Las adversas condiciones climatológicas han provocado una aguda crisis de alimentos en Mauritania, singularmente en la parte Norte, por lo que el Gobierno ha pedido urgentemente viveres, que el Gobierno español se ha apresurado a enviar, dentro de las cordatísimas relaciones que existen entre ambos países.

Como primera remesa se para lograr la máxima eficacia en esta ayuda de urgencia, la fragata "Magallanes" ha salido esta madrugada con docientos toneladas de viveres con destino a Port Etienne, a cuyo puerto deberá llegar mañana.

**IMPORTANTES HALLAZGOS ARQUEOLOGICOS**  
Zaragoza. — El cura párroco de Bujaraloz, don José Cabestany, antiguo investigador, ha descubierto un trozo de vía romana que atraviesa dicha localid.

# Postal

## Gratitud de una embajada

HACE hoy justamente una semana, nuestro periódico recogía, con el adecuado relieve, informativo y gráfico, un compendio de lo que fue la conmemoración de la fiesta de San Lesmes, por vez primera declarada oficial a todos los efectos.

Como es sabido, y también por vez primera, estuvo presente en los diversos actos celebrados una representativa delegación de la patria chica de nuestro glorioso patrón, espiritual embajada para la que, como era lógico, Burgos tuvo la cordial hospitalidad y el filial afecto correspondiente a quienes venían a honrar a San Lesmes y a la vez a los burgaleses.

Los representantes de Loudun, antes de partir, expresaron en forma emocionada su gratitud por las atenciones de que habían sido objeto durante su estancia en nuestra ciudad. Mas conviene ahora subrayar la forma cordial, expresiva y emocionada con que a su regreso han patentizado esos sentimientos, hondamente arraigados en su espíritu.

Así tenemos ante nosotros la referencia que de su viaje se ha publicado en el periódico local. En ella destacan los viajeros la magnífica acogida que se les dispuso, el fervor y solemnidad de las ceremonias religiosas, las recepciones y agasajos con que el Prelado de la diócesis, el alcalde de la ciudad y la parroquia de San Lesmes y en, fin, la gran importancia que estos contactos, que vienen a contribuir a una mejor comprensión entre los pueblos.

Por nuestra parte, conste la viva complacencia que nos produce reflejar ese testimonio de gratitud que públicamente, en la Prensa de Loudun, ha patentado la simpática embajada espiritual que la patria chica de San Lesmes envió a nuestra ciudad con motivo de las recientes fiestas BURGENSES.

## De los Centros oficiales

### AYUNTAMIENTO

Se pone en conocimiento de todos los transportistas, contratistas, etc., que a partir de esta fecha queda autorizado el depósito de escombros en la zona del Capicso comprendida entre el río y la fábrica de curtidos de García y Cia.

**HALLAZGOS.**— En las oficinas de la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios, se encuentran depositados los siguientes objetos, encontrados en la vía pública:

Cierta cantidad de dinero, una cadena-pulsera de niña, un pendiente, una bufanda, un monedero con dinero, un collar y dos relojes, uno de señora y el otro de caballero.

### INFORMACION MILITAR

**TOMA DE POSESION.**— El nuevo jefe de Estado Mayor de la Capitanía General de la sexta región nos comunica en atento saludo haber tomado posesión de su cargo y ofreciéndonos en el mismo.

Al agradecer tal deferencia correspondemos con iguales deseos de ofrecimiento.

### INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

**CERTIFICADOS DE ESTUDIOS PRIMARIOS.**— Establecida en el artículo séptimo del decreto de la Presidencia de 10 de Agosto de 1963 (Boletín Oficial del Estado del 5 de Septiembre) la obligatoriedad de estar en posesión del certificado de estudios primarios para poder celebrar contratos laborales, tanto de trabajo como de aprendizaje, se pone en conocimiento de aquellas personas a quienes nos pudiera interesar que esta Inspección celebrará exámenes extraordinarios para la obtención del certificado de estudios primarios en la capital y cabeceras de comarca los días 24 y 25 del próximo mes de Marzo.

### DELEGACION DE TRABAJO

**Convocatoria de curso de adiestramiento de Promoción profesional obrera para conductores de omnibus y camiónes.**— Los productores que deseen realizar este curso que va a comenzar en fecha inmediata en nuestra ciudad pueden informarse acerca del mismo e inscribirse en la Delegación de Trabajo (Almirante Bonifaz, número 6, primer centro) o en la Delegación provincial de Sindicatos (calle San Pablo).

### SECCION FEMENINA

**CURSO DE FORMACION PROFESIONAL.**— El pasado jueves dió comienzo el curso de Formación Profesional, organizado por la Delegación Provincial de la Sección Femenina y en colaboración con el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, para las afiliadas a dicho Montepío, en la Escuela-Hogar de la Sección Femenina.

### ¿Quién va a remediar el hambre de dos millones de indios? LA CAMPANA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

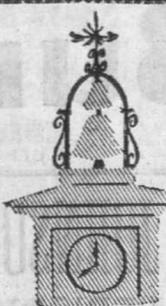
El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.

El hambre de dos millones de indios, es un deber de justicia.



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 7 de Febrero de 1965

LA Alcaldía hace público para general conocimiento que los gastos ocasionados al Ayuntamiento por la última nevada, en cuanto a su limpieza, se elevan a cerca de 10.000 pesetas sin contar las 45 palas y 10 picos desaparecidos.

\* LAS temperaturas extremas fueron de 1,4 y 3 bajo cero.

El hallazgo de restos humanos en el edificio del Real Consulado

Corresponden a los de un noble de la Casa de Lara?

En la segunda planta del edificio del Real Consulado, que utiliza como desván la Biblioteca pública provincial "Fray Francisco de Victoria", ha aparecido en un estante una urna de madera relativamente moderna, dentro de la cual fueron descubiertos unos restos humanos que se suponen pertenecieron a don Juan Manrique de Padilla, que—según reza una inscripción que figura en la propia urna— falleció el 28 de Octubre de 1563. También fue encontrado un escrito en el que se lee: "Tierra de don... estuvo enterrado".

Existen la creencia de tales restos humanos pudieran corresponder a un noble de la Casa de Lara, y no se descarta de que hubiese estado enterrado en el antiguo monasterio jerónimo de Fresdelval hasta que el decreto de desamortización de Mendizábal que condujo a la explotación de ese monasterio, como de otros bienes de la Iglesia, obligó al traslado de estos restos al edificio del Real Consulado.

Del hallazgo se ha dado conocimiento al Gobierno Civil, palacio arzobispal y Juzgado.

Consejo diocesano de Hombres de Acción Católica

SECRETARIADO DE CURSILLOS

La Ultraya correspondiente a mañana, será interparroquial y como de costumbre se celebrará en el salón parroquial de San Lorenzo a las ocho y media de la tarde, rogando la máxima puntualidad para el mejor desarrollo de la misma.

Comisión Diocesana de J. I. C. F.

Hoy, domingo, día 7 y a las cinco de la tarde, en la capilla del Circulo Católico, calle Concepción, 5, tendrá lugar el retiro mensual obligatorio para todas las militantes.

Se ruega puntual asistencia.

¡¡AMA DE CASA!!

Las altas y bajas que se produzcan en el Servicio Doméstico, deberán comunicarse al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, a través de los carteros o por carta enviada al Instituto Nacional de Previsión.

Calificación moral de espectáculos

COLISEO.—"El gigante del valle de los reyes" (3) y "El indomito" (3).

AVENIDA.—"Los mangantes" (s. c.).

GRAN TEATRO.—"Soltero en apuros" (s. c.).

CORDON.—"La visita del rencor" (4).

CALATRAVAS.—"Proceso en Venecia" (3).

REX.—"Ventolera" (3) y "La trampa" (3).

ASTORIA.—"Regalo para soltero" (3R) y "Yo soy el padre y la madre" (3).

CONSULADO.—"15 dólares" (s. c.).

GOYA.—"Ganster a la fuerza" (3).

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3R, mayores de 18 años, con repartos; 4, gravemente peligrosos.

## Visita del director del Banco de Crédito Industrial a las zonas industriales

### Hasta la fecha se trabaja en la erección de nueve fábricas habiéndose señalado y hecho el cerramiento para otras cuarenta

A pesar de los rigores del invierno se han efectuado y continúan realizándose en nuestro término municipal obras de señalización y de cerramiento en cuarenta parcelas donde se construirán plantas industriales al amparo de los beneficios del "Polo" de Promoción, trabajándose por empresas contratistas en obras de construcción de nuevas fábricas de nueva planta.

Aprovechando su estancia en Burgos, el director gerente del Banco de Crédito Industrial, don José González Robatto y el

subdirector don Luis Alonso Calleja efectuaron ayer un recorrido por las distintas zonas donde ya se trabaja en la erección de nuevas "fábricas" o en ampliación de factorías, especialmente en el sector de Gamonal-Villimar.

Acompañaron a los ilustres visitantes el gerente del "Polo" señor Fortuny; el primero y segundo tenientes de alcalde señores Olano y Redondo y el diputado y presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, señor Bafuelos.

## Entrega de otros dieciséis sementales vacunos para mejora de nuestra cabaña

### El Consorcio Diputación-Caja de Ahorros Municipal, con ayuda de la Dirección general de Ganadería, lleva entregadas ya gratuitamente 104 reses se ectas

En la mañana de ayer se celebró en la Diputación provincial, el acto de firma de contratos, por virtud de los cuales el Consorcio del Plan de Mejora ganadera Diputación-Caja de Ahorros Municipal cede gratuitamente

un nuevo lote de 16 sementales que hace elevar a 104 el total de cabezas de ganado selecto vacuno, que, hasta la fecha, lleva entregados el referido Consorcio impulsado, a su vez, por las cesiones de reses que viene haciendo la Dirección general de Ganadería, especialmente desde que se suscribió entre este organismo y aquel Consorcio un convenio de expansión, fomento y mejora ganadera.

## El martes celebran su fiesta los Odontólogos y Estomatólogos

El martes, festividad de Santa Apolonia, los Odontólogos y Estomatólogos de nuestra ciudad, celebrarán diversos actos en honor de su Excelencia Patrona.

A la una del mediodía, en la iglesia parroquial de San Gil Abad, asistirán a una misa rezada que oficiará el párroco de la misma, don Gerardo Delgado; al final de la misa se rezará un responso por el eterno descanso del alma de los compañeros fallecidos.

En un céntrico restaurante, se reunirá en una comida de hermandad.

Durante el acto se formalizaron los contratos de entrega de un semental holandés al Ayuntamiento de Roa de Duero. (Esta res ha sido cedida por la Dirección general de Ganadería). Nueve sementales "Pardo-suitzoes", se entregan a los Ayuntamientos de Belorado, Pinilla de los Barruecos y Amaya; Juntas administrativas de Piedrahíta de Muño, San Martín de Humada, Quintanilla Santa Gadea y Llanillo de Valdeolucio; junta de ganaderos de Busto de Bureba y Hermandad de Labradores y Ganaderos de Regumiel de la Sierra.

Seis sementales "Aveñeos" se entregan, también gratuitamente, a los Ayuntamientos de Huerta de Arriba, Castriello de la Reina y La Revilla; a la Junta Administrativa de Huerta de Abajo y a las Hermandades de Labradores y Ganaderos de Tejada y Palacios de la Sierra.

Al acto asistieron con los respectivos adjudicatarios, en nombre de la entidad otorgante el presidente de la Diputación y del Consejo del Consorcio, señor Jancausa, con los diputados señores Bafuelos y Mateos; director gerente de la Caja de Ahorros Municipal, señor Gómez Escolar; consejeros de esta entidad y del Consorcio señores Gutiérrez Manrique y Pérez Ortega y el director de la Granja pecuaria provincial, señor Boza López.

En las últimas horas han quedado establecidas en la Granja pecuaria provincial diez soberbias vacas charolosas, que vienen a sumarse a otras veinte de la misma raza, y todas ellas han sido importadas por la Dirección general de Ganadería y cedidas al Consorcio para ayudar a los planes de mejora ganadera.

## NOTICIAS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— Nicolás Iglesias y Villarreal, Jesús Antonio Infante y González, Alberto Pérez y Vivar, María Purificación Alvarez y Castañeda, José Roberto Mariscal y Fernández, María Yolanda Revilla y Cámara, Angel Roberto Pardo y del Barco, Fernando Adrián Peral y Gómez.

**Defunciones.**— Javier González y Ublerna, de Burgos, nueve meses, Hospital provincial.

propiedad, en término de Igle-siarrubia y al descargar de un carro los aperos de labranza se le disparó fortuitamente una escopeta que transportaba en el carruaje.

Resultado con una herida con orificio de entrada y tres de salida, y fractura múltiple de húmero y músculos del brazo izquierdo; de pronóstico menos grave.

Después de haber sido curado de primera intención por el médico de Avellanosa de Muñía, fue traído a Burgos y hospitalizado en la clínica del Carmen.

### PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

Optica Internacional  
Gullermo Frühbeck  
Espolón, 20

### EL CUPON PRO-CIEGOS.

En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 500 pesetas el número 483; y con 50 pesetas todos los números terminados en 83.

## ADMINISTRATIVO Y DEPENDIENTE

o viajante material eléctrico necesitase. Dirigirse por escrito a Dielectro Castellano, Calle San Julián núm. 1 BURGOS (O. C. núm. 2882)

**GRATITUD.**— La hija y demás familia de doña Sabina Santamaría, viuda de Barbadiño, fallecida diez pasados, expresan su gratitud a cuantas amistades les testimoniaron su pésame.

## Conductores de 1ª SE PRECISAN

Ignacio Palacios, S. A.  
Merced, 5. — BURGOS

**TRASLADO.**— En virtud de concurso, para provisión de Secretarías de Juzgados municipales, se nombra para el número 1 de Pamplona a don Jesús Antonio Moreno Maestro, que prestaba sus servicios en el número 2 de nuestra ciudad.

## TARMA Superlimpieza en seco

**PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO**  
Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente a Capitanía)

**MAESTRAS RURALES.**— Por resolución de la Dirección general de Enseñanza Primaria, se nombra maestras rurales a doña María Paz Quevedo Iriarte, para la escuela de Loranquillo y a doña Elisa Fernández González, para la de Valdearredo.

## SE NECESITA PINTOR

Automóviles. Razón esta Administración. — Registrado Oficina de Colocación núm. 2046.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** García, Plaza de Vega, 13; Carcedo, Vitoria (Mil viviendas) y Pérez Cosmea, San Francisco, número 5.

Mañana, lunes. — Marcos, San Pablo, 17; García Echeveste, Avenida del Cid, 20 y Presa, Villalón, 10.

## Coches sin conductor GARAJE TURISMO

**GRAVEMENTE HERIDO AL DISPARARSE LA ESCOPETA.**— El labrador Juan Gualberto González Tordable, vecino de Paulas del Agua, de 44 años, casado, cuando se encontraba en una finca de su

## TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado. COMERCIAL VELO MOTO

## BOLETIN METEOROLOGICO

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 693,8; a las dos de la tarde, 694,0; a las siete de la tarde, 693,8.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 4,0 grados a las 14 horas; mínima, 0,2 grados bajo cero a las cinco horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, N.— 18,0 kilómetros; a las dos de la tarde, E.— 21,6 kilómetros; a las siete de la tarde, NE.— 18,0 kilómetros.

## Subasta de 100.000 metros de terreno en Villafraja

El tipo de licitación es de 650.000 pesetas

En el "Boletín Oficial del Estado" se publica por el Ayuntamiento de Villafraja la convocatoria de subasta para enajenación de 100.000 metros cuadrados de terreno de la finca "La Lomilla", de propiedad municipal, con el tipo de licitación, al alza, de 650.000 pesetas.

Las proposiciones deberán presentarse en un plazo de diez días a contar de ayer.

Al parecer, dos importantes industrias, de ellas una extranjera, aspiran a ubicar en dicha zona sendas factorías.

## Guía del radioyente

### Radio Castilla

**MAÑANA:** 7.55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7.58: Manifiesto cadena SER. Buenos días Señor, por el P. Sopena. Información de última hora. Deportes, por Vicente Marco. El tiempo, por Mariano Medina. 8.30: Música popular española. 9.00: Página mañanera. 9.15: Usted visto por mí. 9.30: Melodías para la mañana. 10.00: El teatro familiar. 10.30: Canciones de Hispanoamérica. 11.00: Diario de un reportero. 11.30: Música de Mozart. 12.00: Santa misa para enfermos retransmitida desde la iglesia de San Lesmes Abad, Patrón de Burgos.

**SOBREMESA:** 13.00: "Discomanía, por Raúl Matas. 13.30: Discos dedicados. 14.00: Estrenos musicales. 14.15: Noticias locales. 14.20: Tres minutos con la orquesta Franck Pourcel. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Discos dedicados.

**TARDE:** 16.30: Carrusel deportivo. (En conexión con la SER). 18.30: Músicos célebres: Bartok. 19.30: La hora de la zarzuela: Luisa Fernanda, de M. Torroba. 20.30: Carrusel deportivo. (Crónicas).

**NOCHE:** 21.00: Santo rosario dominical. 21.30: Rueda de melodías. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Música de última hora. 23.00: Revista deportiva. 23.30: Concierto para la noche. 24.00: Cierre.

### Radio Popular

7.55. Apertura. Primer programa: 8.00. Buenos días: Burgos, 8.05. Primer compás: 8.15. La canción de la mañana: 9.00. Angelus: 9.01. Primera plana: 9.05. Para ustedes:

## Arzobispado de Burgos Cursos de Iniciación Litúrgica

Como estaba anunciado, en el salón de actos del Instituto Nacional de Enseñanza Media y bajo la presidencia del excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, se ha inaugurado con gran entusiasmo y vivo interés de todos los asistentes, el Curso de Iniciación Litúrgica, que tiene como fin preparar a los fieles para la participación en la Nueva Liturgia de la Misa que comenzará el día 7 de Marzo próximo.

Comenzó el acto con unas palabras vibrantes de nuestro amadísimo Prelado en las que dió a conocer la transcendencia de este Curso como preparación indispensable para que en toda la Diócesis de Burgos, comiencen a vivirse con la plena conciencia de los fieles y disposición adecuada para tomar parte mucho más activa que hasta el presente en la participación de la Santa Misa.

También explicó su deseo y confianza de que hoy, a las doce del mediodía, acudan mayor número de Catequistas de ambos sexos, más miembros de Acción Católica y fieles de la capital, llevando cada uno el folleto editado en nuestra diócesis para hacer un ensayo de celebración de la misa en castellano.

A continuación, el doctor don Nicolás López Martínez, disertó sobre el contenido doctrinal de la Constitución Conciliar sobre Liturgia con verdadera competencia sobre la materia. El Padre Palacios, prior del Monasterio de Santo Domingo de Silos, con mucha precisión y claridad, explicó las condiciones que ha de tener una participación activa de los fieles.

El público siguió con mucho interés las dcs conferencias. El Padre prior hizo un breve ensayo de la Misa en castellano, advirtiéndole que hoy en el mismo salón y a las doce del mediodía, se repetirá el ensayo más general para la primera misa, según la nueva Liturgia que se celebrará con asistencia del reverendísimo señor arzobispo el próximo lunes, día 8 de Febrero, a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

Administración: 7148

Nuestros teléfonos: Redacción: 1280

## Misas dominicales

CATEDRAL	7,30	8,15	9	9,45	10,30	11,15	12	12,45	13,30	19,30
San Lesmes	7,30	8	9	10,15	11	12	13	14	19,30	
San Gil	7,30	8	9	10	11	12	13	14	19,30	
San Lorenzo	7,30	8,15	9	10	10,45	11,30	12,15	13	13,45	19
San Cosme y San Damián	7,30	8,15	9	10	11	12	13	14	19,30	
San Esteban	8,30	9,15	13	12,30						
San Julián S. Pedro y S. Felices	7	8	9	10,30	11,45	13	19			
Santa Agueda	8	9	10	12						
San Pedro de la Fuente	7,15	8	9,15	12						
La Anunciación	7	8	9	10	11	12	13	19		
San Antón (Burgos)	7	9,15	9,45							
Nuestra Señora de las Nieves	8	9	10	11,30	12,15	1,15				
Nra. Sra. La Antigua (Campanal)	8,30	10	12	12,30						
San Juan Bautista (B. Yagüe)	8	9	10	11,15	12	13				
La Inmaculada (B. Militar)	8	9	10	11,15	12	13				
Capicso	10	12								
Caimeo	6	7	8	9	10	11	13	13	14	19,30
Merced	7	7,45	8,30	9,15	10	10,45	11,30	12,15	13	13,45 20
Venerables	7	7,45	8,30	9,15	10	10,45	11,30	12,15	13	1,45

## SEGUNDO ANIVERSARIO EL EXCMO. SEÑOR DON OVIDIO FERNANDEZ RODRIGUEZ (GENERAL DE SANIDAD)

Que falleció en Burgos el día 8 de Febrero de 1963, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad R. I. P.

Su apenada esposa, doña María Francisca Villanueva Zúñiga; hijas, doña Lucía y doña María del Carmen; hijos políticos, don Julio Romero, don Federico Gascón y don Julián Campo; hermanos, Excmo. Sr. Don Ovidio y Doña María Anunciación; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia Ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán los días 8, 9 y 10, a las 7 en el Hospital Militar; todas las que tendrán lugar el mismo día 8, a las 8,45 en la Cartuja de Miraflores; el novenario que comenzará a las 10 en San Lorenzo; las que se digan a las 8, 9, 10 y 11 en San Lesmes Abad, así como el novenario que comenzará el 11, a las 12 de la mañana en la misma Iglesia, serán aplicadas por su eterno descanso.

Burgos, 7 de Febrero de 1965.



# En aquel tiempo...

### Dejad crecer el trigo y la cizaña hasta la siega y entonces recoged ésta para quemarla y el trigo recogedlo en mis graneros. (San Mateo XIII, 31)

«En aquel tiempo: Propuso Jesús una parábola al pueblo, diciendo: «El reino de los Cielos es semejante a un hombre que sembró buena semilla en su campo. Pero cuando estaban durmiendo los hombres, vino un enemigo y sembró cizaña en medio del trigo y se fue. Y habiendo crecido el trigo y echado fruto, apareció también la cizaña. Y viniendo los criados del padre de familia, le dijeron: «Señor, ¿no sembraste buena semilla en tu campo? Pues ¿cómo tiene cizaña?» Y él les dijo: «Algún hombre enemigo lo ha hecho». Los criados le dijeron: «¿Quieres que vayamos y la cojamos?» Y él dijo: «No; no sea que cogiendo la cizaña arranquéis también con ella el trigo. Dejad crecer uno y otra hasta la siega, y en el tiempo de la siega diré a los segadores: Coged primero la cizaña y atadla en haces para quemarla y el trigo recogedlo en mi granero.»

#### REFLEXIONES

Las parábolas eran un género de literatura muy usado en el antiguo Oriente para, por medio de imágenes, llevar el convencimiento a los ánimos. Por eso lo usaba Jesús para penetrar hasta lo íntimo en el ánimo de las multitudes que le escuchaban.

En Noviembre pasado, comentando esta misma parábola nos fijáramos en qué era la cizaña y quién era el que la sembraba. Hoy nos vamos a fijar especialmente en otras palabras de la parábola que encierran una gran lección y que abren nuestros corazones a la esperanza.

Son éstas —cuando los criados preguntan a su señor si arrancarán la cizaña inmediatamente y éste les contesta:— «Dejadla hasta la siega y entonces recogedla en haces para quemarla y el trigo recogedlo en mis graneros. Palabras que encierran una gran lección y que nos dan cumplida respuesta a una pregunta que nos hacemos con frecuencia.

Yo apelo a vuestra conciencia y tendréis que confesar que más de una vez os habéis preguntado: «¿Por qué Dios consente a los malos entre los buenos?»

Vamos a meditar esta pregunta. Dios, al crear todas las cosas, a todas les dió un fin, más o menos elevado. A los animales y a las cosas inanimadas les asignó un fin material que cumplen y después vuelven a la nada, porque sus obras son fruto del instinto y así no son meritorias.

Pero en el hombre es diferente, porque el hombre es un ser dotado de alma espiritual y eterna. Dios, al crearle le señaló un fin también espiritual y eterno y para cumplir ese fin, que es llegar a gozar de Dios en la gloria, mediante su libre servicio en esta vida. Le dió del gran bien de la libertad, para que así sus obras fueran meritorias y dignas de premio o de castigo.

Por eso toda su vida es tiempo de merecer y, porque Dios quiere que todos los hombres se salven, no abreviará ni un ápice su vida y dejará al malo junto al bueno, para que se convierta y para que, con su trato, el bueno se purifique más y más y así, al final, todos sean trigo bueno, digno de ser recogido en los graneros del Cielo.

Pensemos que Dios, precisamente porque es eterno, no tie-

ne prisa para castigar al malo que, al fin, será recogido en haces para por siempre ser quemado en el infierno.

Por otra parte, si Dios, llevado de su justicia, castigase el pecado con la muerte eterna, siempre ¿quién podría salvarse? Porque ¿quién de nosotros podrá decir que jamás, en su vida, cometió un pecado mortal? Unos más, otros menos, unas veces por omisión, otras por comisión, todos hemos ofendido a Dios gravemente y, si hubiésemos sido arrancados de la vida en ese momento —como querían hacer los criados de la parábola con la cizaña— la suerte de la casi totalidad de los hombres hubiera sido abrasarse, quemarse en el infierno.

Por eso Dios, mientras vivimos usa de la misericordia y, a pesar de que le ofendemos nos aguarda y nos da tiempo de arrepentirnos. Gracias a esto el Buen Ladrón pudo ganar el Cielo y Agustín y Pedro y la Magdalena pudieron llegar a la cima de la santidad.

Grabemos bien en nuestro ánimo esta lección y demos gracias a Dios que, llevado de su misericordia, nos da tiempo de arrepentirnos cuando le hemos ofendido; pero procuremos evitar la cizaña del pecado mortal para huir del triste destino de arder eternamente en el fuego del infierno.

J. V.

**¡¡¡ LLAMA DE CASA!!!**  
El Montepío Nacional del Servicio Doméstico espera su entusiasta colaboración, en beneficio del Servicio Doméstico.

**SEÑORA, SEÑORITA**  
Pasado mañana, martes, día 9, y el miércoles, 10, según hemos venido anunciando,  
**ALMACENES SEMPERE**  
Pontejos, 5 (AHORA CONDE) MADRID

tendrá sumo gusto y honor en recibir su visita en el Hotel España, de 11 a 2 y de 4 a 8, al objeto de mostrarle nuestra EXPOSICION y enseñarle a hacer la bonita, fácil y práctica labor de la auténtica

**ALFOMBRA DE NUDO A MANO**  
Indicándonos las medidas exactas, le facilitaremos presupuesto de coste.

# ¡campana BLANCA!



- ★ Sábanas
- ★ Toallas
- ★ Colchas
- ★ Mantas
- ★ Mantelerías
- ★ Lencería

PRECIOS REBAJADISIMOS en la CAMPAÑA BLANCA de

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

# Timeón

## Ida Religiosa

### Santoral

**SANTOS DE HOY**  
Domingo V de Epifanía. Ss. Romualdo ab., Teodoro mr., Moisés, ob., Ricardo, rey, Juliana, vda.

Misa, con rito de segunda clase y color verde, de la Dominica V de Epifanía, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DE MAÑANA**  
Ss. Juan de Mata, fr., Pabulo, Lucio, Dionisio, Emiliano, Sebastián, mrs., Honorato, Pabulo, obs.

Misa, con rito de tercera clase y color blanco, de San Juan de Mata, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DEL MARTES**  
Ss. Cirilo de Alejandría, dr., Apolonía, vg., Alejandro, Donato, mrs.

### Cultos

**VENERABLES.** — Novena de Nuestra Señora de Lourdes, del 3 al 11 de Febrero. Por la mañana a las ocho y media, misa de comunión y novena. Por la tarde, a las ocho, con sermón por don Genaro Galajares, director espiritual del Seminario, bendición y Salve. Será retransmitida por Radio Popular.

**MM. TRINITARIAS.** Festival de San Juan de Mata. Pcr la mañana, a las ocho y media, misa solemne y veneración de la reliquia. Por la tarde, a las seis, función eucarístico-mariana con sermón por don Gregorio de las Heras, director espiritual del Seminario menor, terminando con la bendición, reserva y absolución general.

**AGUSTINAS DE SANTA DOROTEYA.** — Siete Domingos a San José de la Montaña en el Real Monasterio.

Por la mañana, a las ocho, misa rezada en el altar de San José. A las nueve será la misa de comunión general con acompañamiento de órgano y motetes en el altar del Santo. Al final de las dos misas se hará el Ejercicio de los Siete Domingos.

Por la tarde, a las siete, rosario y ejercicio de los Siete Domingos al Santo Patriarca, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Bendición con el Santísimo y Reserva e Himno final y veneración de la Reliquia de San José de la Montaña.

# La semana en la Bolsa

Madrid, servicio especial de Reblisa.

La Bolsa, lo hemos dicho muchas veces, gusta de movimientos contrarios que se producen —las más d: las veces— de forma insospechada, aunque puede ocurrir que la futura reacción sea adelantada, como en el caso de la presente semana cuyos generales reajustes eran previsibles al cierre de la pasada, si bien hemos de confesar que no con tanta intensidad como se han dado. Esta semana ha sido en todas sus sesiones bajista, las cotizaciones han sufrido importantes recortes que afectan a 34 de los 43 valores de dividendo de nuestro cuadro; del resto seis han mejorado y tres repten su cotización. En la semana se ha operado poco y las transacciones casadas lo han sido por fuerza de la oferta, que no por la de la demanda, ausente del parquet durante las cuatro jornadas hábiles. Afortunadamente, la oferta no quería perder mayores posiciones y las cesiones no son cuantiosas, excepto las del corro bancario que han resultado castigadas y han perdido buena parte de las mejoras que habían acumulado. Ningún valor se ha salvado del corro bancario presionado en exceso por la oferta y ante una demanda inactiva. El mercado atravesó un bache por falta de decisión de los inversores que no orientan sus compras con un criterio estable. Cualquier acontecimiento atomizara rápidamente. Influye, para que negarlo, el hecho de los menores dividendos que se prevén; más de un centenar de sociedades tendrán que recortar su último dividendo para atemperarse a los beneficios reales y para poder seguir el ritmo preciso en la amortización y renovación de su utillaje. Bajar el dividendo causa impacto en el inversor más sereno. Si añadimos a esto la falta de brío que el mercado ha tenido durante todo 1964 y los efectos de los zig-zags bursátiles que ahuyentan a posibles nuevos compradores, nos será más fácil comprender el momento actual de nuestro mercado de valores. Se teme en España a la renta variable y el ahorro se dirige hacia títulos de renta fija cada día con mayor número de adeptos que buscan en estos títulos rentabilidad segura. Las juntas generales que se aproximan y los informes que en ellas se emiten poco podrán hacer por sí solas para paliar este estado de cosas.

## BOLSA DE MADRID — CUADRO DE VALORES

Bancos	Viernes 29-1	Viernes 5-2	Diferencias
Exterior	576,—	568,—	- 8,—
Central	1.260,—	1.256,—	- 4,—
Banesto	1.334,—	1.334,—	—
Hispano	967,—	955,—	- 12,—
Mercantil	393,—	390,—	- 3,—
Ibérico	809,—	807,—	- 2,—
Popular	848,—	831,—	- 17,—
Rural	282,—	276,—	- 6,—

## ELECTRICOS

H. Española	367,50	364,—	- 3,50
Sevillana	217,—	214,50	- 2,50
H. del Cantábrico	187,—	184,50	- 2,50
Viésigo	228,—	225,—	- 3,—
Iberdruero	402,—	400,—	- 2,—
Reu. Zaragozañas	177,—	171,—	- 6,—
U. E. M.	245,—	246,—	+ 1,—
Leonesas	175,—	172,75	- 2,25
Fenosa	273,—	272,—	- 1,—
Fessa	272,—	275,—	+ 3,—

## ALIMENTACION

Azucarera	134,50	134,—	- 0,50
Ebro	500,—	488,—	- 12,—
El Aguila	510,—	511,—	+ 1,—

## CONSTRUCCION

Dragados	363,—	353,—	- 10,—
Urbis	95,—	90,—	- 5,—
Inmobiliaria Met.	204,50	205,—	+ 0,50
Encinar	85,—	84,50	- 0,50

## MINERAS

Ponferrada	600,—	582,—	- 18,—
Duro Felguera	68,—	66,—	- 2,—
Minas del Rif	232,—	200,—	- 32,—
Riotinto	100,—	100,50	+ 0,50

## SIDERURGICAS

Altos Hornos	99,—	97,—	- 2,—
Auxiliar de F.	104,—	104,—	—
SEAT	298,—	290,—	- 8,—
Santa Ana	115,75	117,—	+ 1,25
Material y C.	80,—	79,50	- 0,50

## QUIMICAS

Esp. de Petróleos	541,—	528,—	- 13,—
Explosivos	168,—	162,—	- 6,—
Hidro Nitro	106,—	102,—	- 4,—
Unquinesa	137,—	137,—	—

## VARIAS

Telefónica	160,25	160,—	- 0,25
Unión y Fenix	4.460,—	4.350,—	- 110,—
Campaña	194,—	189,—	- 5,—
Metro	185,—	184,—	- 1,—
Sniace	283,—	276,—	- 7,—

# NOTICIARIO ECONOMICO

**AUMENTA LA PRODUCCION DE ENDASA**  
En las factorías de Avilés y Valladolid de la Empresa Nacional del Aluminio han producido el cuarto trimestre de 1964 más de siete millones de kilos de aluminio puro; de esta cifra 3.354.000 kilos pertenecen a la factoría de Avilés y el resto, o sea, 2.747.000 kilos a la de Valladolid.

**AVIONES CONSTRUIDOS EN ESPAÑA**  
Construcciones Aeronáuticas continúan con gran celeridad la fabricación de la pre-serie del avión alemán HFB-320. Esta primera pre-serie consta de 20 aviones, habiéndose construido dos prototipos que han realizado un intenso programa de pruebas de vuelo, habiendo sobrepasado así la cifra de 75 vuelos y de 80 horas. Estos ensayos continúan en España, en el Instituto Nacional de Técnica Aeronáutica y en las pruebas se incluyen pérdidas, despegue, aterrizaje, ensayos de subida, estabilidad de mando, etc. Está prevista para la próxima primavera una fira de demostración de propaganda de este avión por los Estados Unidos.

**CIFRA RECORD DE INTELHORCE**  
Intelhorce produjo durante 1964, 1.935.000 kilos de hilados, frente a 663 mil kilos obtenidos en 1963, lo que representa un aumento del 321 por 100; correlativamente el importe de las ventas realizadas durante 1964 han experimentado un alza del 288 por 100 sobre las de 1963.

**ACERO DE ENSIDESA**  
Ensidesa produjo 681.372 toneladas de acero durante el año 1964; la producción de laminados de las que corresponden 213 mil a perfiles y a carril y 353 mil a chapa fina y gruesa. La producción de acero fue ligeramente inferior a la de 1963, mientras que la producción de laminados aumentó en un 58 por 100 debido a las importaciones de semiproductos realizada en el segundo semestre de 1964.

en el plazo de pocas semanas si desea que siga existiendo el citado organismo. Los mencionados economistas han criticado el plan de las exportaciones y su sistema de créditos a largo plazo, calificando este acto de ir en contra del espíritu de la E.P.T.A. y de ser perjudicial para el comercio mundial.

**INDICE SEMANAL DEL BANCO DE BILBAO**  
El índice Bancobae de las Bolsas españolas registró el viernes día 29, 22613 por 100 y el jueves día 4, 22316 por 100, lo que representa una baja en el mercado durante la semana de 2,97.



## Sorteo del 5 de Febrero

en combinación con la

# LOTERIA NACIONAL

Señora: Si su tarjeta de consumidor coincide con cualquiera de los números que detallamos a continuación, ha sido Vd. agraciada con

## 100 PESETAS

Números premiados

61	2061	4061	12	2012	4012	76	2076	4076
161	2161	4161	112	2112	4112	176	2176	4176
261	2261	4261	212	2212	4212	276	2276	4276
361	2361	4361	312	2312	4312	376	2376	4376
461	2461	4461	412	2412	4412	476	2476	4476
561	2561	4561	512	2512	4512	576	2576	4576
661	2661	4661	612	2612	4612	676	2676	4676
761	2761	4761	712	2712	4712	776	2776	4776
861	2861	4861	812	2812	4812	876	2876	4876
961	2961	4961	912	2912	4912	976	2976	4976
1061	3061	5061	1012	3012	5012	1076	3076	5076
1161	3161	5161	1112	3112	5112	1176	3176	5176
1261	3261	5261	1212	3212	5212	1276	3276	5276
1361	3361	5361	1312	3312	5312	1376	3376	5376
1461	3461	5461	1412	3412	5412	1476	3476	5476
1561	3561	5561	1512	3512	5512	1576	3576	5576
1661	3661	5661	1612	3612	5612	1676	3676	5676
1761	3761	5761	1712	3712	5712	1776	3776	5776
1861	3861	5861	1812	3812	5812	1876	3876	5876
1961	3961	5961	1912	3912	5912	1976	3976	5976

Recuerde que, sin embargo, en atención a las familias numerosas de cuantioso consumo diario

## NUEVA PANIFICADORA BURGALESA

se reserva el derecho de multiplicar estos premios.

No lo olvide, con pan de NUEVA PANIFICADORA BURGALESA calidad y premios en su mesa.



# ANGEL DE LA CARIDAD

## Dos ángeles encadenados por la serpiente



Floren y María del Pilar Orcajo, de Fontoso

Fontoso tiene dos ángeles inmóviles. Dos niños en flor de pureza. Floren y María Pilar Orcajo, cosidos a su calvario paralizante. Dos ángeles encadenados por las anillas de la parálisis.

Un blanco testimonio de la bondad misteriosa de los cielos. Un testimonio de resignación prolongado, ya, por ocho años y que no tiene cercano, al parecer, el cabo del ovillo.

Hace ocho años, Floren y Pilar corrian y triscaban como todos los niños de Fontoso, subían ágilmente las sesenta escaleras de la iglesia y, en la mitad de Mayo, pasaban a Santa Columba y San Isidro en procesión. Pero un día, Floren siente una extraña pesadez sobre sus piernas y Pilar da traspiés en la calle sin baches ni pedruscos. Es el primer alfilerazo de la serpiente. Los niños son traídos y llevados de médico en médico. La serpiente sigue al acecho. Han pasado los años. Tres años que han caído, con un peso de siglos, en los músculos de estos hermanos.

Tienen pocos años y el mundo se ha parado para ellos. En invierno la gloria caldeada, y el sol misericordioso en el otoño, ven desfilir su inválida monotonía de horas. Tienen pocos años —nueve, ocho— y miles de proyectos encadenados a su silón de ruedas. La ciencia humana no sabe qué hacer con

ellos, pero ellos ya saben qué han de hacer con su dolor. Estudian el Catecismo, depositan, como en patena de ofertorios, su dolor inmóvil, la desesperanza de los médicos, y con su traje blanco y su corajón al rojo se disponen a viajar camino del Pirineo francés. Allí, en Lourdes quieren hacer su primera Comunión.

A pesar de sus ataduras ellos volarán muy alto, sobre las aguas de la Basílica, por encima de los castaños frondosos, sobre las nieblas del Gave, por la espinosa ascensión del Viacrucis de Lourdes. Volarán con los ángeles ágiles y gozosos cuando Dios —el Dolor hecho Amor— se les dé en comunión.

Y traerán a Fontoso, fresca de manantiales y piscinas milagrosas, una misericordia de resignación. Una caricia de la Inmaculada —ágl de cuerpo y alma, milagrosa— sobre las piernas suyas tan pesadas, sobre sus manos sin agilidad, sobre sus corazones polvorientos.

De regreso, Bayona les detiene. Allí hay un afamado especialista que tampoco podrá desatar el nudo gordiano de sus anillas de parálisis. Mientras esperan la consulta, un matrimonio francés se les acerca y se interesa por su enfermedad. Ellos no pueden curarles, por supuesto, pero pueden hacer una cosa: servirles de guía interpretando su lenguaje ante un doctor y acompañarles por Bayona cuatro horas, hasta que emprenden el regreso hacia Hendaya.

Son cuatro horas que Floren y María del Pilar nunca borrarán de su agradecimiento. Tampoco el matrimonio francés olvidará fácilmente aquel encuentro. En cuatro viajes que han hecho por España han marcado, sobre su mapa de ruta, una línea que pasaba por Fontoso. Para ver cómo siguen estos hermanos inválidos. Para traerles —con golosinas y regalos— el alivio de su cariño.

He aquí la caridad de visitas al inválido. He aquí el estipendio de gratitud que Floren y Pilar pagan a sus visitantes. Con la mejor moneda que podrían hacerle: ofreciendo a Dios sus prietas anillas de dolor inmóvil por sus buenos amigos de Francia.

Porque la vida que hacen ahora, encadenados a sus catorce y trece años, es esto: cumplir el «hágase de Nazaret con la vibración de un escalofrío; decir nada más: «Señor, está bien» y dejar que caigan, sobre sus alas rotas, las cruces de todos sus amigos; tener el valor juvenil de Juan de Avila: (Señor, más mal y más paciencia) y de la Santa de Avila: (O padecer o morir) y el otro más radical y profundo de Getsemani: (Hágase tu voluntad, Padre...).

De madrugada, cuando la campana viesa derrama sobre los valles de Fontoso su gemido de «ángelus», ellos juntan sus manos, como una patena, y comienzan el rezo del Rosario. ¿Misterios gozosos? ¿Gloriosos? ¿Acaso los dolorosos? Es igual. El gozo y el dolor, al agitarse dan un combinado agriçude de gloria, propio de quienes cumplen con la ley de su Cruz en este Mundo...

Pilar, en sus horas muertas, hace puntilla con sus dedos afilados, como ganchillos de dolor. Floren escribe, lee, canta o charla con Fernando, su amigo más íntimo. Y en las fiestas, más solemnes don Prisciliano, más vistoso de roquete bajo, con cuidado, los escalones de piedra de la iglesia. Lleva sus manos, bajo el humeral, el Cuero del Señor para dos ángeles encadenados...

Ahora, sentados frente a frente, se contagian su alegría y esperan a Junio para sorber la caricia del sol. Y no les preguntaría la causa de su gozo. Tienen una visión muy providencialista de la vida que no entenderían muchos cristianos, que agitan su dolor pidiendo cuentas...

«¿Por qué...? ¿Por qué...? Floren y Pilar Orcajo —ocho años sin andar— les van a responder:

«Porque nos lo ha dado Dios. Pienso que estos niños, encadenados por la serpiente cascabel de la parálisis están realmente volando, libres de ataduras enfermizas, con las tentáculos del monte de Fontoso y con los ángeles alados por el reino celeste y maravilloso de la libertad...»

«Essa libertad que sólo dan las ataduras del sufrimiento. cuando se acepta como lo han aceptado estos «dos ángeles encadenados por la serpiente...»

Dr. J. A. LEÓN VIZUETA  
Trastornos circulatorios periféricos Cirugía Vasculat  
Núñez de Arce 4. Tel. 22545  
VALLADOLID

# El día 15 se reanudarán los Cursos de divulgación rural

El próximo día 15 se reanudarán los Cursos de divulgación rural organizados por la Jefatura provincial del Movimiento, bajo la dirección del Departamento de Acción Política local.

He aquí el calendario del cuarto ciclo de dichos Cursos, cuyos actos se desarrollarán a partir de las ocho y media de la noche:

Día 15, lunes.—Cogollos, Villamayor de los Montes, Quintanilla de la Mata y Villafraña.

Día 16.—Villadiego (concentración), Villahizán de Treviño, La Horta y Roa de Duero (concentración).

Día 17.—Salas de los Infantes (concentración), Castrillo de la Reina, Villagonzalo Pedrañales y Arcos.

Día 18.—Poza de la Sal, Salas de Bureba, Bahabón de Esgueva y Pinilla Trasmonte.

Día 19.—Celada del Camino, Los Bañales, Quintana del Pidio y La Aguilera.

Día 20.—Mecerreyes, Covarrubias, Quintanilla del Agua y Puentedura.

Día 21.—Padilla de Abajo, Melgar de Fernamental (concentración), Castrojeriz (concentración) y Pedrosa del Príncipe.

Día 22.—Villarcayo (concentración), Yudego y Villandiego y Castrillo de Murcia.

Día 23.—Los Ausines, Revilla del Campo, Sotopalacios y Villaverde Peñahorada.

Día 24.—Villavilla de Gumiel, Valdeande y Belorado (concentración).

## Se hunde una casa en Alicante y una niña de nueve meses resulta milagrosamente ileso

Es desarticulada en Vizcaya una banda de ladrones formada por muchachos

Lugo.—Esta madrugada, unos desconocidos, penetraron en una entidad bancaria de Guntán, en el Ayuntamiento de Abadín, en esta provincia y se llevaron la caja de caudales, que contenía más de medio millón de pesetas.

Los ladrones se desviaron hacia un río y junto a él consiguieron abrir la caja y apoderarse de la citada cantidad.

MUERTE DE UN INGENIERO EN ACCIDENTE

Santander.—El ingeniero industrial, don José Gómez Sáinz, de 38 años, resultó muerto en un accidente sufrido en la fábrica "Cirages Françaises", cuando prestaba sus servicios. Se había producido una avería en una máquina y el señor Gómez Sáinz fue requerido para repararla, por ausencia de los técnicos electricistas.

Se cree que al manipular en la electricidad, se produjo una explosión que despidió a distancia al ingeniero. Cuando el personal de la sección acudió en su auxilio, comprobó la gravedad de las lesiones sufridas y se dispuso su traslado a la Casa de Salud Valdecilla, donde ingresó cadáver.—Cifra.

UN AUTOMOVIL CAE POR UN BARRANCO

Guadalajara.—En la carretera de Ledanca, un "Scat 600" se despidió y cayó por un barranco de varios metros de altura. Resultó muerta en el acto Julia Martín Sanz, natural de Almadrones (Guadalajara) y residente en Madrid. Sufrieron heridas, su esposo, que conducía el coche, don Daniel Sanz Ortega, de 39 años, natural de Argocilla, de esta provincia, empleado del Banco Hispano-Americano de Madrid y los hermanos de este, Ángel, de 41 años y Pedro, de 48. El accidente ocurrió en las primeras horas de la tarde de hoy.—Cifra.

NIÑA MILAGROSAMENTE ILESA EN UN HUNDIMIENTO

Eida (Alicante).—Se ha producido el hundimiento de una vivienda en la calle de la Purísima número 15. La niña de nueve meses, que se encontraba en el interior de la misma, pudo ser rescatada de entre las ruinas, milagrosamente ileso, por un vecino que penetró a través de una ventana.

La pequeña se encontraba sola en su domicilio, ya que sus padres, junto con otro hijo de cinco años, se hallaban ausentes en el momento de producirse el hundimiento.—Cifra.

ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL

Zaragoza.—María Salvador Marqueta, de 65 años de edad, casada, natural de Longares (Zaragoza) y domiciliada en esta ciudad, ha sido atropellada por un coche en el paseo de La Mina. Trasladada al Hospital provincial, falleció a poco de su ingreso.—Cifra.

CONTRABANDISTAS

Pamplona.—En la zona fronteriza, la Guardia Civil de Arraiz, sorprendió a tres contrabandistas que habían cruzado la frontera, con sendos bultos a la espalda y que, a la voz de alto, los arrojaron. Recogidos los bultos, se vio que contenían gran número de piezas para turismo y camiones.—Cifra.

BANDA DE LADRONES, COMPUESTA DE MUCHACHOS

Bilbao.—La Guardia Civil de Vizcaya, ha realizado una extraordinario servicio con la detención de una banda de ladrones compuesta por once muchachos de 16 a 20 años, que desde el pasado mes de Diciembre, habían llevado a cabo un gran número de sustracciones en esta capital.

Se trata de jóvenes sin antecedentes delictivos y de distintas profesiones, que vivían generalmente con sus respectivos familiares en sus domicilios. Aunque observaban cierta irregularidad en su conducta, principalmente en cuanto se refiere a las horas de retirarse a casa, nada hacía sospechar, ni a sus propias familias, que tenían montada una organización de este tipo.—Cifra.

LE ARROLLA UN TREN

Mieres (Oviedo).—Resultó muerto en el acto Manuel Iglesias Fernández, de 67 años, casado, vecino de Santa Marina de Mieres, al ser arrollado por un tren en las inmediaciones de Barredo. El accidente ocurrió a mediodía de hoy.—Cifra.

NINO FULMINADO POR UN RAYO

Santa Cruz de Tenerife.—Una tromba de agua, de media hora de duración, descargó en la tarde de hoy sobre esta capital, en medio de un fuerte aparato eléctrico. Cayeron varios rayos en diferentes puntos de la ciudad y

# Catástrofe aérea en los Andes de Chile: ochenta y dos muertos

## Seísmo y maremoto en las Célebes

Santiago de Chile.—Un avión de línea chileno, con 82 personas a bordo, se ha estrellado en Los Andes, cerca de la frontera con Argentina.

La primera información dicen que no hay señales de supervivientes.

La zona donde ha ocurrido el accidente es de las más quebradas y es casi inaccesible.

Cuando ocurrió el accidente el avión realizaba el vuelo de Santiago de Chile a Buenos Aires. El accidente fue comunicado por un escuadrón de reconocimiento de las fuerzas aéreas.

El avión, perteneciente a las líneas aéreas nacionales de Chile, era un DC-6. Después de salir de Santiago realizó dos contactos por radio con el aeropuerto, pero no comunicó con Mendoza (Argentina) cuando debía. Los restos del aparato fueron vistos por los aviones militares chilenos más tarde en el sector de Valdes de los Andes.

Por el momento no hay datos sobre las causas del desastre. El tiempo era casi perfecto en esta mañana del verano austral. El avión llevaba a bordo 75 pasajeros y siete tripulantes.

Entre las víctimas figuran tres italianos, dos alemanes, una mujer checoslovaca y su marido, de nacionalidad soviética, seis argentinos, una norteamericana y dos subditos de cada uno de los siguientes países: Perú, Bolivia, Uruguay y Brasil. Las restantes víctimas son todas de nacionalidad chilena.

RESCATAN A UN SEQUESTRADO

Bogotá.—Ha sido rescatado por tropas del Ejército, el joven Nicolás Vargas, que fue secue-

# Televisión Española

DOMINGO	
9:00:	Apertura y presentación.
9:30:	Buenos días, santa misa y almanaque.
10:00:	Salto a la fama.
11:00:	Eurofestival.
11:30:	Concierto de la Orquesta Nacional, dirigida por Piero Belucchi y el solista Leopoldo Querol. Programa: Sinfonía número 34, de Mozart; concierto para piano y orquesta, de Muñoz Molina y concierto para orquesta, de Bela Bartok.
1:00:	Lucile Ball. Telefilm.
1:30:	Estudio 3, presenta "La puerta que da al jardín".
2:00:	El Día del Señor.
2:30:	Telediario.
2:50:	¡¡¡Al fútbol!!!
3:00:	Telediario.
3:30:	Ferri de la semana.
3:50:	Discorama.
4:00:	Bonanza. Telefilm.
5:00:	Fiesta con nosotros.
6:10:	Reina por un día.
7:00:	Retransmisión del encuentro de baloncesto Estudiantes - Juventud Paritavit, de la Liga nacional.
7:20:	"No hay problemas, sólo oportunidades". Telefilm.
8:15:	Teatro de humor, presenta: "Entre obos anda el juego" de Francisco de Rojas.
9:45:	Tele-deporte.
9:45:	Telediario.
10:00:	Eurofestival con la interpretación de las ocho canciones finalistas en el concurso organizado por TVE.
12:00:	Telediario y cierre.
LUNES	
1:00:	Avance de Telediario.
1:02:	Barbara Stanwick, presenta "El ladrón abre las fauces".
1:30:	El mundo en que vivimos.
2:00:	Sonríe, por favor.
2:50:	En antena...
3:00:	Telediario.
3:50:	Revista para la mujer.
3:30:	"Paso a nivel", de Jaime de Armiñán. Cap. I. Revista para la mujer.
4:00:	Imperio, presenta "Mundos opuestos".
5:00:	A media voz y cierre.
7:00:	Avance de Telediario.
7:02:	Inglés para todos.
7:30:	Temas de nuestro tiempo. La educación de los padres.
7:55:	Información cultural.
8:00:	Patrulla 54, presenta "El sacrificio".
8:30:	Visado para el futuro.
9:00:	Trofeo, Información taurina y deportiva.
9:30:	Corresponsal en...
9:45:	Telediario.
10:00:	Rueda de prensa.
10:30:	Noche de estrellas.
11:45:	La verdad de las cosas.
12:00:	Telediario y cierre.

# TOROS

## Corridas en las plazas mejicanas

Ciudad Victoria (Méjico).—Llano. Toros de la viuda de Franco, cinco difíciles y uno regular. Alfredo Leal, aplaudido en los dos. Raul Garcia, discreto en su primero y ovación y vuelta en el quinto. Manuel Benítez "El Cordobés", estuvo muy artista y valiente en su primero. Mató de una estocada. Gran ovación, dos orejas, rabo y tres vueltas al ruedo. En el sexto estuvo temerario, sin lograr lucirse. Fue despedido con una gran ovación.

—Guadalajara (Méjico).—Primer de feria. Llano total. Toros de Liaguno, mansurrones y huidos. El segundo fue devuelto a los corrales y sustituido por otro de Cierro Viejo, manso y peligroso. El venezolano Cesar Girón estuvo mal en sus dos toros. Joselito Huerta, oyó un aviso en su primero y realizó una gran faena en el quinto, del que le fue concedida una oreja. El diestro dió dos vueltas al ruedo. Fermín "Murillo", ovación, oreja y vuelta en el tercero. Escuchó ovaciones en el último.

—Zitacuaro (Méjico).—Toros de Romeral, que dieron buen juego. Llano. Emilio "driguez", ovación y dos vueltas al ruedo en su primero y gran ovación, dos orejas y rabo en el otro. Abel Flores, oreja en su primero y ovación y vuelta en el último.

NUESTROS TELEFONOS: Redacción: 1280 Administración: 1148



El Montepío Nacional del Servicio Doméstico fomenta la permanencia de las servidoras domésticas en la misma casa en beneficio de ambas partes, concediendo P&E MIOS DE CONSTANCIA.

## EL TIEMPO

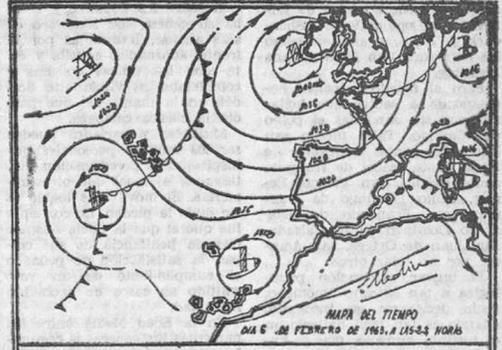
UNA EXCLUSIVA DE

# Muebles Angulo, S. A.

## Amenaza de invasión fría del Norte

Aunque por el momento no se aprecian síntomas definitivos

Tras la mejoría del tiempo iniciada en la madrugada del jueves, de nuevo se ha notado una vuelta a la inestabilidad atmosférica, al menos durante el día de ayer y por nuestras latitudes. Las últimas veinte horas han transcurrido con un tipo de tiempo indeciso, con nubosidad abundante y hasta algunas lloviznas y débiles chubascos que han afectado a puntos aislados del cuadrante Nor-oriental de la península. Ayer, por los alrededores de Burgos, llegamos incluso a registrar la presencia de ligerísimos copos de nieve, simples "chispitas" de agua helada en la atmósfera que ni siquiera humedecían el suelo. Pero como para contarlo estamos, contancia dejamos de ello.



LIENAS TEMPERATURAS Y EL VIENTO. — Han descendido algo aquellas y ha aumentado un poco éste, por lo que el ambiente se ha hecho más despacible. De ahí, decimos nosotros, la abundancia de gripes y enfriamientos que, por cierto, ya han sido epidemia en otros lugares de Europa. Los médicos antiguos llamarían una alteración de la sangre y los modernos quizá definirían por una mayor facilidad para desarrollarse y propagarse los virus y los microbios patógenos. Puede ser que de todo haya un poco, pero no somos nosotros —que seguimos tosiendo y estornudando— los llamados a dilucidarlo; son los galenos quienes han de opinar en este asunto.

UGANDA CIERRA SUS FRONTERAS CON EL CONGO

Kampala (Uganda). — Uganda ha cerrado sus fronteras con el Congo en interés de la seguridad del país, ha anunciado el ministro de Planificación, Adoko Nekyon.

Añadido que el Gobierno había decidido que todo el comercio a través de la frontera, en ambas direcciones, quede suspendido hasta nuevo aviso.

TERMINÓ EN CASAMIENTO

Una hora antes, el juez les había advertido que no se acecaran el uno al otro

Tucson (Arizona, EE. UU.). — Un juez de esta localidad ha casado a una pareja una hora después de haberles advertido que no se acercaran el uno al otro.

Tal advertencia había sido hecha a consecuencia de haber rechazado el juez la acusación de asalto hecha por la señorita Antonia Valencia, de 29 años, contra Aaron Lee Hickman, de 41 años.

Poco después de recibir la reprensión volvieron a presencia del juez y solicitaron que les casara.

valor de las anteriores, es de clarificar en los dos grados y medio bajo cero, mientras que la máxima alcanzó el martes los doce largos.

EL RECORRIDO DEL VIENTO. — Como antes les decíamos, se ha movido de firme, hasta el extremo de que su recorrido semanal ha conseguido los tres mil kilómetros. Sin embargo las rachas máximas no han resultado, por el contrario, intensas, pues nunca han sobrepasado los sesenta kilómetros por hora. De todos modos el ambiente ha sido despacible, sobre todo ayer, que nos pasamos el día con una temperatura de poco más de un grado; un viento del Norte que soplabá a treinta o cuarenta kilómetros por hora.

EL SOL. — La insolación ha sido, a lo largo de la semana, de veintitrés horas. Como nos correspondían setenta, resulta una pérdida de cuarenta y siete. Bastantes si tenemos ya en cuenta la época que va corriendo.

AMENAZA DE INVASION FRIA DEL NORTE. — Como

blen se aprecia en el mapa que ilustra el presente artículo, que es el que corresponde a los bajos niveles de la atmósfera, seguimos con situación anticiclónica.

Y mientras se mantenga tal situación será difícil que se haga realidad lo de la invasión de aire frío del Norte, al menos como una ola general para toda la península. Ciertamente la borrasca italiana no envía aire frío; cierto también que sobre Francia hay una especie de frente frío pugnando por adelantarse en la península; pero no me nos cierto que el anticiclón situado al Noroeste de Irlanda nos protege de la llegada de tal ola de frío y de las grandes precipitaciones. Podrá surgir alguna llovizna, o incluso alguna nevada, pero siempre cosa aislada y muy débil, en tanto —repetimos— no se desplace el anticiclón irlandés al Oeste de nuestra Patria.

En resumen: amenaza de invasión fría, pero —por el momento— no se aprecian síntomas definitivos.

# GUIA FACULTATIVA

**A. López Gómez**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

**S. Iñigo**  
Médico-oculista  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Lain Calvo, 17. Telf. 1211

**José María Rodríguez Arive**  
ODONTOLOGO  
Avda. Cid 10 (Edificio Feygo)

**C. Rodríguez Sáez**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Héroes del Alcázar, 1

**José M. Araqués**  
MEDICO - ODONTOLOGO  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Queipo de Llano, 2 — Telf. 5378

**José Luis Rica Rica**  
Parto dirigido y psicoprofilaxis.  
Enfermedades y operaciones de la mujer  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.ª izquierda  
Teléfono 4771

**I. López Sáiz**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta 12,30 a 2. Telf. 3478  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8. 1.º

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 3. Tel. 1966

**Doctor Garzón**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. ESTERILIDAD  
Pl. Rey San Fernando, 3, 2.º  
Teléfono, 1657

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. — Rayos X  
Metabolimetría  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º — Teléfono 3667

**J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Plaza de Vega, 36 — Telf. 5446

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Bañales y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.º — Teléfono 3593

**José Muñoz Avila**  
RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz, 12, 1.º - Telf. 1539

**S. Lechuga-Serantes**  
Oculista  
Consulta diaria  
Avda. del Cid, 6, 3.º Telf. 4432

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio. Corazón  
Bronquios Electrocardiografía.  
Espirografía. Ventiloterapia.  
Rayos X  
Vitoria, 27. — Telf. 3048

**GREGORIO TREVIÑO**  
MEDICINA INTERNA  
neumatismos - Rayos X  
D. de Oviedo, 1. — Telf. 6523

**Dr. V. MATEOS LOPEZ**  
CIRUGIA GENERAL. TRAUMATOLOGIA. HUESOS. ARTICULACIONES. RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 2254

**José Vicente Vallejo**  
ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES  
San Pablo, 5, 3.º - Tl. 3683

**Hernández Moliner**  
MEDICINA INTERNA  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
RAYOS X  
Santander. 6. 2.º

**María del Carmen Rica Rica**  
PROFESORA EN PARTOS  
Miranda, 17, 4.º izq. Telf. 4771

**F. J. INFANTE ABAJO**  
MEDICO DENTISTA  
Lain Calvo, 20, 2.º

**J. Arias Martínez-Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7. - Telf. 5103

**G. CAMARZANA VILLAFRUELA**  
NEUROPSIQUIATRA DEL HOSPITAL MILITAR  
ENFERMEDADES NEFROSICAS Y MENTALES  
Vitoria, 31 — Teléfono 1761

**L. Rodríguez Pascual**  
Enfermedades de la Piel  
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, "errugas", etc.). Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
San Pablo, 6.º - Teléfono 2946

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24. — Telf. 1912

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
Análisis clínicos  
P. de Calvo Sotelo, 5. Telf. 5545

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º — Teléfono 789

**Colman Casasnovas**  
PARTOS. CIRUGIA DE LA MUJER. ONDA CORTA  
Consulta, de 11 a 1,30  
C/ Miranda, 7 — Teléfono 1.32

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avda. del Cid, 6, 5.º A. Segundo Edificio Feygo. — Telf. 3833

**J. Villuquirán García**  
Médico estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º — Telf. 6593

**E. CARDERO**  
DIPLOMADO EN RADIOLOGIA  
RAYOS X  
San Pablo, 22 — Telf. 6027

**J. Martín Pardo**  
Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. — Ex-jefe clínica Hospital Militar. — PULMON y CORAZON. — RAYOS X  
Electrocardiografía  
Madrid, 14, 2.º — Teléfono 4166

**Dr. RENEDO**  
Cirugía - Vía urinarias  
Concepción, 15, 2.º  
De 11 a 1

**G. CAMARZANA VILLAFRUELA**  
NEUROPSIQUIATRA DEL HOSPITAL MILITAR  
ENFERMEDADES NEFROSICAS Y MENTALES  
Vitoria, 31 — Teléfono 1761

**L. Rodríguez Pascual**  
Enfermedades de la Piel  
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, "errugas", etc.). Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
San Pablo, 6.º - Teléfono 2946

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
POJOMIEMITAS — HEMIFLEGIAS — REUMATISMOS  
Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 3487

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24. — Telf. 1912

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
Análisis clínicos  
P. de Calvo Sotelo, 5. Telf. 5545

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º — Teléfono 789

**Colman Casasnovas**  
PARTOS. CIRUGIA DE LA MUJER. ONDA CORTA  
Consulta, de 11 a 1,30  
C/ Miranda, 7 — Teléfono 1.32

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avda. del Cid, 6, 5.º A. Segundo Edificio Feygo. — Telf. 3833

**J. Villuquirán García**  
Médico estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º — Telf. 6593

**E. CARDERO**  
DIPLOMADO EN RADIOLOGIA  
RAYOS X  
San Pablo, 22 — Telf. 6027

**J. Martín Pardo**  
Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. — Ex-jefe clínica Hospital Militar. — PULMON y CORAZON. — RAYOS X  
Electrocardiografía  
Madrid, 14, 2.º — Teléfono 4166

**Dr. RENEDO**  
Cirugía - Vía urinarias  
Concepción, 15, 2.º  
De 11 a 1

**G. CAMARZANA VILLAFRUELA**  
NEUROPSIQUIATRA DEL HOSPITAL MILITAR  
ENFERMEDADES NEFROSICAS Y MENTALES  
Vitoria, 31 — Teléfono 1761

**L. Rodríguez Pascual**  
Enfermedades de la Piel  
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, "errugas", etc.). Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
San Pablo, 6.º - Teléfono 2946

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
POJOMIEMITAS — HEMIFLEGIAS — REUMATISMOS  
Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 3487

## Quantiosas pérdidas de los terroristas en Angola

Lisboa.—Continúa siendo reducida la actividad de los terroristas en Angola, señala un comunicado sobre las actividades de las fuerzas armadas portuguesas durante la presente semana, difundido por la Agencia "Anis".

Los terroristas han continuado realizando algunos ataques aislados y dirigidos contra localidades sin protección armada. También han intentado, sin éxito, atacar dos vehículos portugueses.

Señala el comunicado que son cuantiosas las pérdidas de los terroristas durante este período, en el transcurso del cual las fuerzas portuguesas de tierra, mar y aire han efectuado operaciones combinadas. Las pérdidas portuguesas se elevan a un muerto y trece heridos.—Efe.

## UGANDA CIERRA SUS FRONTERAS CON EL CONGO

Kampala (Uganda). — Uganda ha cerrado sus fronteras con el Congo en interés de la seguridad del país, ha anunciado el ministro de Planificación, Adoko Nekyon.

Añadido que el Gobierno había decidido que todo el comercio a través de la frontera, en ambas direcciones, quede suspendido hasta nuevo aviso.

## Terminó en casamiento

# BURGOS, CAMINO DE SANTIAGO

Por Manuel AYALA LOPEZ  
Canónigo penitenciario

## I P R O E M I O

La Historia nos conserva el recuerdo de un extraordinario fenómeno, social y religioso, que afecta hondamente a nuestra tierra. Me refiero a la peregrinación jacobea, al Camino de Santiago, que en este año ha cobrado extraordinaria popularidad.

Desde los albores de nuestra época medieval data el piadoso movimiento hacia la tumba de Santiago. La popularidad aparece en España a partir del año 844 y en constante crecimiento rebasa el área nacional, gracias al generoso entusiasmo de Guido de Borgoña, después Papa bajo el nombre de Calixto II, quien siendo Arzobispo de Vienne (Francia) pudo cerciorarse personalmente de la ingente muchedumbre que acudía al sepulcro del Apóstol.

La primera peregrinación históricamente documentada es la de Alfonso el Casto, viene después de los Reyes Católicos, Fernando e Isabel y siguen otras de más o menos importancia y significación, constituyendo en el decurso de los tiempos una de las más brillantes páginas de la historia religioso-cultural durante el medievo.

Desde entonces la devoción jacobea ha hecho desembocar miríadas de peregrinos en heterogénea multitud.

Acudiendo a la patria hispana visitantes de todos los puntos de la rosa de los vientos, desde los confines del mundo cristiano, de Borgoña y de Escocia, de Inglaterra y de Alemania, de Francia y de Languedoc, de Noruega y de Islandia, venían a rendir viaje a Compostela, ante la tumba de Santiago.

De entre las masas anónimas desfilaban elevadas jerarquías. Además de los citados monarcas se destacan Carlos V, Felipe II, Juan de Brienne, Luis VII de Francia, Eduardo I de Inglaterra.

Militares de gloriosa historia como Fernán-González, el Cid Campeador, D. Juan de Austria, Alejandro Farnesio, el Duque de Aquitania honraron en Compostela al Hijo del Trueno. Ilustraron el camino con su arte y presencia gentes de Letras como Lope de Vega y Shakespeare y Tetzel, o artistas, como los hermanos Van Eyck y Hans Memling.

Pero el mérito principal corresponde a santos que hollaron con sus sandalias el polvo del Camino. Tales fueron san Teobaldo, santa Genevieve de París, santa Isabel de Hungría, santa Brígida, san Vicente Ferrer, santo Domingo de Guzmán, san Francisco de Asís, santo Domingo de la Calzada, san Juan de Ortega, san Amaro, por no citar otros.

El buscar explicación psicológica a tan extraño fenómeno, suele declararse en incógnita, cuando es tan fácil hallarlo en el instinto humano, que se exterioriza naturalmente en las manifestaciones religiosas de respetar y visitar los lugares sagrados de lo cual presenta abundantes testimonios la Historia Romana.

Por sí tal fuera poco, tenemos la espléndida confirmación en la Ley Mosaica de visitar el Templo de Jerusalén, *semel in anno*, por lo menos, legislación que ratificó con ejemplo práctico el Divino Jesús cuando tuvo lugar el encantador misterio

del Niño perdido y hallado en el Templo. De este surgió en la nascente Iglesia cristiana aquella tendencia de visitar Tierra Santa y Roma, dando ocasión a las romerías.

El año 950 el obispo Godescalco, al frente de un grupo de peregrinos franceses, llegó hasta el sepulcro del Apóstol.

Desde entonces la ruta jacobea quedó abierta a Europa. Ya por el siglo XI estaba sistematizada la devoción de romerías y peregrinaciones, tanto que en zona asiática no se podían visitar los santos lugares si no se pagaban los impuestos señalados.

A fines del siglo XI, al conquistar los seljuquitas a la Siria y la Palestina, acentuáronse las restricciones, haciendo imposible la visita con impuesto y sin impuesto.

Las dificultades de las guerras y distancias por un lado y de otro las gracias espirituales del jubileo, otorgadas por el Papa, desviaron las peregrinaciones de Oriente, empujándolas hacia Compostela.

En el celebre códice Calixtino (así llamado del nombre del Papa Calixto II) que tiene fecha de 1119, se equiparon las gracias del jubileo compostelano a las del de Roma, lo que constituyó la base canónica de esta peregrinación.

Se alianza definitivamente en la Bula "Regis Aeterni" expedida en Viterbo el 25 de Junio de 1179, por Alejandro III en la que se declara "perpetuo", para los años en que el 25 de Julio coincide con dominica. Y en esta etapa pasa a ser símbolo de Cristiandad.

Los que ya vamos doblando la cuarentena, aun afirmamos entre nuestros recuerdos juveniles aquella figura de lenguas barbas e ignotas terras, pero de bien conocido y singular atuendo que en las tardes otoñales, principalmente, surcaba las sendas polvorientas de la besana burgalesa.

Vestía túnica talar, corta, que permitiera juego fácil de las piernas, ceñida por la cintura con cintos de cuero o cordón, portaba holgada esclavina que cala sobre los hombros y tocaba su cabeza con sombrero de alas anchas, levantadas por la frente, adornadas, aquella y éste, con las típicas conchas y completaba su vitrola alto bordón en la mano, del que pendía la clásica calabaza.

Múltiples y variados pueden ser los motivos personales que inspiraron la peregrinación santiaguesa, al igual que otras romerías. El móvil más loable es sin duda la piedad. Lo corriente fue que el que la hacía buscaba bien la penitencia de sus culpas, la satisfacción de penas o el cumplimiento de un voto emitido en casos de agobiante necesidad.

En la Edad Media entre los pudientes fue general la costumbre de consignar en los testamentos el envío de peregrinos a diferentes santuarios en la esperanza de que tal proceder favorecía al testador o a sus familiares. Pláceme traer aquí el testamento de Juan Fernández, en 1403, de Guernesez, que disponía "que a su costa fuesen enviados dos hombres en peregrinación; uno a visitar el sepulcro del Apóstol Santiago y el otro al santuario de Nuestra Señora Guadalupe". De esto sur-

tió el adagio, muy vulgarizado entonces, de que "en vida o en muerte todos han de ir a Santiago".

Pero hay otro tipo de peregrino, de humor inquieto acaso, que en el fin de su viaje, piadoso en sustancia, no excluye segundas intenciones de dar pábulo a su curiosidad, o tal vez de desarrollar con más amplitud sus negocios.

Al lado de estos verdaderos peregrinos, voluntarios o calculadores, delegados o alquilados, se daba el hombre fuera de la ley, o el simple vago que buscaban impunida para sus desahucos, o mayores ingresos de la caridad, excitando la piedad de las gentes con el atuendo siempre respetado del honrado romero.

Incluso político hubo que, con el pretexto de una peregrinación, utilizando el libre paso por tierras extrañas, logró más de una vez descubrir secretos militares, cuyo conocimiento aseguró el éxito en guerras inter-nacionales.

Las consecuencias sociales y culturales fueron espléndidas. La tumba apostólica, radicada en Santiago de Compostela, constituye no sólo la gran palanca espiritual que hizo posible la epopeya de ocho siglos en la Reconquista antimusulmana, sino también uno de los elementos preponderantes en la formación del espíritu nacional.

Con posterioridad a la caída del imperio romano, el primer movimiento espiritual que a nivel ecuménico unificó Europa, fue la peregrinación jacobea, que tenía su centro en Santiago.

El Camino de Santiago fue como un lazo que unía a gentes muy diversas dentro de un ideal religioso.

Al calor de la fe se produjo sendo movimiento de osmosis, y endosmosis de fermentos culturales que se exteriorizaban en formas artísticas. Como es lógico no pasaban baldamente por Burgos los conocimientos y la cultura que los romeros aportaban de su nativa región o de las visitadas en los obligados

descansos de tan largo viaje. Su paso, individual o multitudinario, dejó impresa honda huella en la vida burgalesa.

El fenómeno de las peregrinaciones jacobea, desplazamiento insólito de multitudes a través de toda Europa, tuvo trascendentes repercusiones en el pensamiento, la literatura, el arte, la sociología de la Edad Media, el Mundo occidental no hubiera sido lo que luego ha llegado a ser.

A través de este formidable desfile de multitudes se extendió de cultura, se difundió el Arte; se desarrollan nuevas formas literarias; se propagan mutuas influencias. Sin el fenómeno de las peregrinaciones santiaguesas, que tuvo trascendentes repercusiones durante la Edad Media en la ideología la sociología y la economía, el mundo occidental no hubiera sido lo que posteriormente ha logrado ser. En el *romerío* se conocen las naciones de la Cristiandad y aprenden a amarse, allí viven y conviven en inextinguible llama de renovado afecto. Con su caminar ferviente contribuyeron a forjar una Europa cristiana, unida en el espíritu, una Europa que se caracterizó por la generosidad de ideales, el lirismo de los impulsos y la nobleza en sus empresas.

Entraron entonces en España modos de vida ultraprenáticos. Las primitivas aficiones, traídas y diversiones reflejan la rudeza de los tiempos; mas con la presencia de los peregrinos procedentes del Norte y Centro de Europa, se modificaron unas y otras. Vinieron incluso pobladores nuevos, como san Amaro, a quienes el deseo de peregrinar arrancó del suelo patrio, y enraizó luego en Burgos la atracción de la ruta santiaguesa. Gran número de rancos se avencinaron en ella, y las surgentes galas hallaron eco en las costumbres burgalesas. La escultura de portadas, retablos y sepulcros acusan la corriente transpirenaica, lo mismo que la indumentaria, que dejando los trajes sencillos y modestos, se

fue transformando en rica y ostentosa.

Muchas de las devociones, aún hoy en vigor, se remontan a la época jacobea, san Martín, san Nicolás, san Saturnino, san Caspasio, san Mames, san Bol, san Lázaro, tienen al lado del camino culto reiterado y especialísimo, y lo mismo diremos de los hospitales de santa Catalina, santa Marina, santa María Magdalena, títulos reiterados en la beneficencia y hospitalidad jacobea. En el ambiente mariano se destaca igualmente la devoción de N. S. de Rocamadour.

A su decisivo influjo debese en máxima parte la difusión del estilo románico, mereciendo con razón por ello, el simpático calificativo de "Camino del Románico".

Porque el románico, estilo esencialmente europeo que ha podido ser llamado con acierto al "Arte de la Peregrinación", nació y se divulgó al borde de las rutas que de todas las latitudes europeas conducían al extremo occidental de Europa, al *finis terrae* de la época clásica, donde se exponía a la veneración de las fervorosas muchedumbres el sepulcro del Apóstol Santiago.

Era el momento en que el Norte de la península otorgaba fraternal acogida a los cristianos procedentes de tierras sometidas al yugo mahometano, mozárabes y mudéjares, poseedores de la refinada civilización islámica. Así pudo surgir un estilo con modalidades muy propias, resultantes de la discreta fusión entre la base cultural de origen europeo y la depurada aportación artística de procedencia oriental.

La eficiencia no se limita a un par de siglos, y por eso hoy mantiene su fuerza evocadora, haciendo revivir un proceso espiritual, lleno de sentido histórico y artístico.

Se mantuvo con vitalidad durante el período gótico, y aun en plena época renacentista y barroca se restauraban los santuarios y hospederías que lo jalaban.

# CRONICA DE TRIBUNALES

Por Juan Cobo de GUZMAN AYLLON  
Licenciado en Derecho  
Procurador de los Tribunales

## ¿Debe estimarse la excepción de arraigo en juicio en el caso de ciudadano norteamericano que litiga ante Tribunales españoles?

Fecha de la sentencia: 28 de Enero de 1965.—Organo jurisdiccional: Sala de lo Civil.—Juzgado de origen: Vitoria.—Clase de proceso: Menor cuantía.—Parte apelante: Doña Carmen Iglesias Cuelo.—Parte apelada: Don Genaro Iglesias Cuelo.—Letrados respectivos: Don Ignacio Martín Calleja y Don Ramón Rodríguez Novoa.—Magistrado Ponente: Ilmo. Sr. Don José Moreno y Moreno.

A pesar de su nombre y apellidos de franca prosapia hispánica, el protagonista de nuestra crónica de hoy —de nuestra primera crónica judicial— es un ciudadano de la nación más poderosa del Mundo, un ciudadano de los Estados Unidos de América.

Como muchos españoles ilustres —la relación se haría innumerable, pero el comentarista no puede sustraerse aquí a la memoración admirativa de algunos: Federico de Onís, Pedro Salinas, Ramón Castroviejo, Severo Ochoa— emigró un día —un día ya lejano— al país de los rascacielos y el dólar. Y como las cosas le rodaron favorablemente, otro día —otro día también lejano— decidió incorporarse como un número más a esa tremenda y pavorosa sociedad yanqui, donde, por cierto y bien mirado, no siempre se cuecen nuestras ricas habas españolas.

Mas no por eso dejaba de latirle en la sangre a don Genaro la trompetaría de esa brillante y festiva cacería que es España; así que, de cuando en cuando, retornaba al solar nativo y —cómo no, si la vida del hombre sobre la tierra es cotidiano dinamismo creador— se interesaba en negocios jurídicos de sus familias.

Por razones que no hacen al caso, en uno de tales placenteros viajes a la tierra de origen, don Genaro hubo de promover demanda judicial contra una hermana suya. A tal efecto y con objeto de otorgar la necesaria

representación a Procurador que en su nombre compareciera ante el Juzgado de Vitoria, acudió a una Notaría de aquella ciudad y suscribió la pertinente escritura de mandato, declarando ante el fedatario público su condición de ciudadano norteamericano, al tiempo que le exhibía pasaporte expedido en el año 1962 por el Departamento de Estado de Washington, registrado en el Consulado de Bilbao.

Si bien don Genaro no poseía en nuestra Patria clase alguna de bienes muebles o inmuebles, su estancia en el país del dólar le proporcionaba el dinero metálico suficiente para abrir en un establecimiento bancario de Vitoria una cuenta corriente, con un no despreciable puñado de pesetas.

Promovida la demanda por don Genaro, sin prestar fianza para asegurar el pago de lo que fuere juzgado y sentenciado, la representación de la parte demandada invocó, como excepción dilatoria, la que en lenguaje forense se conoce con la denominación de "cautio iudicium solvi", es decir, la falta de aseguramiento de las resultas del juicio, alegando que tal caución era necesaria por tratarse de demandante extranjero, súbdito de un país —los Estados Unidos de América— en el que se exige a los españoles, en casos análogos, la prestación de idéntica garantía. A su entender, el artículo 534 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, que permite la invocación procesal de la excepción de "arraigo en juicio", debía aplicarse en función de los tratados internacionales y, en el supuesto debatido, teniendo en cuenta la práctica norteamericana sobre el particular y con la salvedad de que dicha nación no tiene convenio alguno suscrito con España por el que se releva a sus ciudadanos del cumplimiento de tal obligación.

Para el buen entendimiento de la cuestión, es interesante consignar aquí que, agotado el período expositivo del juicio, compareció voluntariamente la representación de don Genaro, añadiendo a metálico las resultas de aquél.

El Juzgado de Vitoria desestimó la excepción de arraigo, basándose su pronunciamiento en las siguientes consideraciones: 1.ª Que la parte demandada no había probado cómo en los Estados Unidos de América, en casos análogos, se exige a los súbditos españoles idéntica cau-

ción. 2.ª Las especiales características de la naturaleza estadounidense del demandante, español de origen, con residencia accidental y bienes en España, que haría innecesaria la garantía a que se refiere el artículo 534 de la Ley de Enjuiciamiento Civil. 3.ª El hecho de que por el demandante durante el curso del proceso, con posterioridad a la demanda, se prestó, de manera espontánea, la caución, subrogándose así el defecto originario. Y 4.ª La no aplicación de lo dispuesto en el artículo 17 del Convenio de La Haya, de 17 de Julio de 1905, ratificado por España, pero no por los Estados Unidos de América.

Si bien revocando la sentencia del Juzgado de Vitoria por razones de fondo que no hacen al caso, nuestra Sala de lo Civil confirmó la desestimación de la excepción de arraigo en juicio, puntualizando para ello dos categóricas afirmaciones: una, la de que el éxito de la invocada excepción dilatoria se funda en el hecho inexcusable de que en la nación a la que pertenece el demandante se exige la caución o garantía en igual caso a los súbditos españoles; y otra, la de que, supuesto que se trata de Derecho extranjero, es preciso que la parte que alegue la excepción pruebe la existencia de las leyes extranjeras en tal sentido y que son aplicables al caso juzgado por los Tribunales españoles.

Recordar la Sala en su sentencia aquellas palabras de la Exposición de Motivos de la vieja Ley de Enjuiciamiento Civil española de 5 de Octubre de 1855, de que la excepción de "arraigo" se estableció más que por convencimiento de su necesidad, porque no se encontró siempre en las demás naciones el mismo sentimiento de protección y benevolencia.

En una época como la nuestra, cuando por la mayor parte del Mundo parece extenderse como una especie de *ensie* de sincera fraternidad humana, cuando el orgullo de las pasadas nacionalidades cede su paso por el sendero de la Historia a sentimientos, aspiraciones y más o menos incipientes realidades de comunidad universal o al menos supranacional, resulta plausible que nuestros Tribunales de Justicia procuren atender aquella restricción impuesta por viejos Códigos del XIX a los litigantes extranjeros, sobre todo cuando con ello no se causa perjuicio alguno a la otra parte del proceso.

el café lo prefiero soluble y al instante

... pero que siga sabiendo a café !

soluble, y al instante imprescindible en el desayuno que usted prepara a su familia, porque sigue sabiendo a café! Café con toda su fuerza en extracto: ya lo hay soluble! Café con todo su aroma: ya lo hay al instante! Se lo ofrece COLUMBA en envases metálicos con cierre hermético, para que la luz y la humedad no alteren la frescura del mejor café recién tostado para usted.

**COLUMBA HA HECHO SOLUBLE EL GUSTO DEL CAFE!**

**NUEVO CAFE SOLUBLE COLUMBA**

**Retro-excavadora-zanjadora**

y pala frontal modelo Dinkum 60, como nueva, en perfecto estado, vendemos a precio interesante por no poder atender. — AVIC, Elcano, 23, Telef. 211443. BILBAO.

**AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)**

**Encuesta pública**

Se trata de seleccionar el nombre que debe darse a un Hotel de primera categoría "B" que se comenzará a construir en esta Villa en la próxima primavera, por D. VALENTIN GARCIA MACHO, propietario del "RESTAURANTE VALENTIN", de la Plaza de España número 11 de dicha Villa.

Los títulos que se envíen deberán, a ser posible, tener significado o sabor local, comarcal o regional, es decir castellano.

Podrán enviarse cuantos nombres se deseen, en sobre cerrado y dirigido a las señas del propietario antes citadas, admitiéndose hasta las trece horas del día 22 de Febrero actual.

Al que resulte autor del título seleccionado se le concederá un premio consistente en estancia pagada durante ocho días, para dos personas, en el Hotel de referencia.

Agular de Campoo, 4 de Febrero de 1965.

**Relación de donativos para la niña sin brazos**

Domingo Cantabrana, 100 ptas.; Almacenes Gutiérrez, 100 ptas.; un señor, 100; anónimo, 25; María Nieves del Hierro, 25; Manolín Rodríguez, B. y Ricardín, 25; Lucinio y María Teresa de la Parte de Bureba, 50; anónimo, 100; anónimo, 25; un sufragio de R. C., e hijas, 500; María Laura y Alejandro José, 100; anónimo, 100; U. M. V., 100; L. V., 25; seis hermanas, 30; cuatro hermanas y sus padres, 200; María Sagrario de Vilviestre del Pinar, 50; Celita, José Ignacio y María Mar, 100; María Consuelo y María Begoña Pérez, 50; Esther Barbero, 100; Esther y Charito, 60; una congregante, 100; anónimo, 30; Robredo Temiño, 230; Melgar de Fernamental, 30; Damas Caridad Cruz Roja, 5.000; Otilia Bruno, 100; anónimo, 100; anónimo, 100; Tabernerros de Villayerro, 50; Mercedes Cabezas, 25; anónimo, 25; Tomasa Caballero, de Quintanilla Somuño, 25; un vecino de Cobia, 50; dos hermanas gemelas, 100; María Carmen V., 25; Oscar José del Río, 58; Fernando Miguel, 25; cuatro hermanos, 25; una maestra, 100; María Carmen Benito, 50; dos hermanitos, 25; Eduardo, 125; María Jesús Nogal, 50; Isabel Martínez y hermanos, 25; Adela y María Rosario Díaz, 25; Monaguillos de San Medel, 50; María Teresa y Carmelo, 50; María Isabel Rache, 40; Brígida Hontoria, 30; María Carmen Santamaría, 30; María Carmen Llorente, 25; Esther Izquierdo, 25; Purita Velasco, 25; C. Villanueva, 30; Petra Martínez, 25; Orfeón, 50; María Teresa Martínez, 25; Cecilia y Víctor, de Rioseras, 25; Padilla de Abajo, 50; I. P., 25; Roberto Gutiérrez, 25; Belén Fernández Villa, 100; Familia Domínguez, 35; una amiga que fue a Lourdes, 25; Pedro Sancho, 200; Angelita, de Briviesca, 25; Milagros, de Briviesca, 25; Milagros, de Briviesca, 25; anónimo, 25; Carillos Izquierdo, 100; cuatro hermanos, 25; José Luis Santamaría, 25; cinco hermanitos, 30; María Delia Martínez, 25; señora Gómez y M., 25; Modista de Saldaña, 25; anónimo, 25; Manuel Pérez, 25; Teresa Arnáiz, 25; E. V., 100; María, J. Antonio y Aranchita, 50; Consuelo Revelta, 100; Damiana Hernández, 5; Marcos Dieguez, 100; Laureano Rojas, 50; anónimo, 100; parroquia Sedano, 1.500; señora de Arauzana, de Castrojeiro, 200; anónimo, 100; María Rosa y María Loli Merin, 50; María Jesús, Mercedes, José R. María Cruz y Fernandito, 100; anónimo, 50; anónimo, 50; anónimo, 25; M. D. M., 100; Covadonga Montero, 100; T. B., 25; una niña, 50; I. B., 50; Milagros y Consuelo Quintana, 50; D. Q., 25; una viuda, 25; una familia numerosa, 50; un sacristán, 100; familia Calvo, 50; J. V., 50; Vicente, Angel y Juan Carlos, 100; amante del dolor, 50; Productos Pinedo, 2.000; uno de Pedrosa del Príncipe, 50; anónimo, 25; anónimo, 25; anónimo, 50; anónimo, 25; cuatro hermanos y familia, 100; anónimo, 75; anónimo, 25; R. y O. Redondo, 50; anónimo, 50; Vicente Arnáiz, 30; un matrimonio y María Gema, 25; anónimo, 100; Miguel A. Conchita y Aurora García, de Villazopeque, 200; Pilar González, de Villazopeque, 50; Ladislao Alcalde, de Villazopeque, 25; Emma Prado, 100; un matrimonio de Quinceces, 100; anónimo, 100; anónimo de Quinceces, 50; cuatro niños de Melgosa, 50; Sres. de Rojas Briones, 25; hermanitos Manolo y Charito, 100; J. V. de Santa Cruz de Juarros, 100; Armanita y tres hermanos, 100; Julio García, de Santa María del Campo, 25; anónimo, 25; Roberto González, 50; anónimo, de Sedano, 200 pesetas.

**IMPORTANTE COMPANIA DE SEGUROS**

precisa Agentes capital y provincia

Dirigirse: Apartado 14466. — MADRID

**SEGUROS**

Entidad Española de ámbito nacional desea nombrar colaboradores provinciales de zona para el RAMO PEDERICO entendiendo a todos los efectos con la dirección en Madrid. Dirigirse al número 496. Apartado 911. MADRID.

# AHORA HA HECHO 57 AÑOS: 1 DE FEBRERO DE 1938

## El asesinato del Rey don Carlos y del Príncipe heredero de Portugal

### Sangriento antecedente del fin de la Monarquía portuguesa

Por José RICO DE ESTASEN

A parte el feroz asesinato del zar Nicolás II, de la zarina y de la imperial familia rusa, perpetrado por los revolucionarios bolcheviques en tiempos relativamente modernos que se enlazan con los actuales, los anales del crimen registran una larga serie de magnicidios que ocuparon en su día la atención del mundo entero. De aquella impresionante cadena de crímenes, por el estrecho parentesco que unía a las víctimas con los miembros de la real familia española, el que más dolorosamente repercutió en el corazón de los españoles fue el que puso remate a la existencia del Rey D. Carlos I de Portugal y del Príncipe heredero, don Luis Felipe.

La exaltación al trono de aquel desventurado Soberano estuvo empujada por una serie de contrariedades políticas, entre las que merecen destacarse el conflicto con Inglaterra y el arribo a Lisboa de un agosto del emperador del Brasil que dejó la corona para salvar la cabeza.

Para contrarrestar los terribles efectos de la campaña antireligiosa, de la obra demoleadora, del desorden nacional propugnado por las sociedades

secretas, junto a la figura del Rey Carlos se mantuvo en vigilancia constante la egregia personalidad de doña Amalia de Orleans, la Reina inteligente y bondadosa que vivió siempre animada por el deseo de remediar, en cuanto de ella dependiera, los dolores y amarguras del pueblo portugués.

**ANTECEDENTES DE LA TRAGEDIA**

Los historiadores hablan de las dificultades por que atravesaba la nación en los primeros días del presente siglo. En tan adversas circunstancias, el Rey Carlos se mostró sereno y, en lugar de emprender el camino de la violencia, remozó los partidos turnantes e hizo determinadas concesiones a los radicales. Pero todo fue en vano. El Rey consideró forzoso prescindir del Parlamento y confió a la jefatura del Gobierno al dictador José Franco. El rigor desplegado por éste promovió una agitación intensísima. Las sociedades secretas extremaron la propaganda y, bajo la aparente tranquilidad del país, tramaron el regicidio que tuvo lugar el 1 de Febrero de 1908.

Aquel día, dando por terminada su estancia en Villavieja, los Reyes Carlos y Amalia,



El Rey Don Carlos de Portugal, que fue asesinado el 1 de Febrero de 1908.—(Foto Cifra)

acompañados del heredero de la corona, regresaron a la capital del reino. El público que llenaba la plaza del Comercio abrió paso a la comitiva. Los asesinos acechaban parapetados

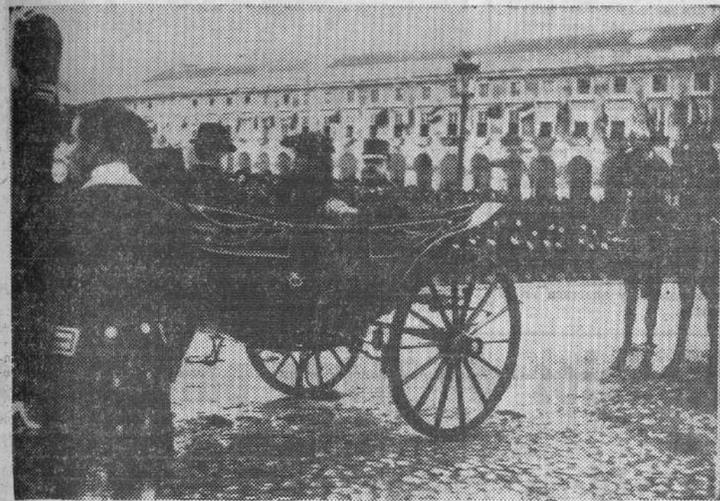
en una esquina, portadores de carabinas y pistolas. Un joven, Alfredo Costa, llegó hasta el estribo del coche real y disparó su pistola sobre el Monarca. Se incorporó éste un instante y cayó definitivamente. Al mismo tiempo, el carbonario Manuel Buiza apuntaba con una carabina al Príncipe y acababa con su vida. Nuevos agresores ayudaron con sus rmas de fuego a la labor de Buiza y de Costa, hiriendo al Infante don Manuel y al cochero. La guardia municipal entabló combate con los asesinos, varios de los cuales murieron allí, y entre ellos, Costa y Buiza.

**EL FIN DE LA MONARQUÍA**

Los cadáveres del Monarca y del Príncipe heredero fueron trasladados en un coche cerrado al Palacio de las Necesidades, donde fueron embalsamados. A don Carlos le descubrieron los facultativos tres heridas: en el cuello, en el hombro y en la nuca. Al Príncipe heredero se le apreciaron tres balazos en la cabeza y en el pecho.

Apartado del escenario político el dictador José Franco, la primera determinación del Gobierno fue proclamar Rey de Portugal, con el nombre de Manuel II, al segundogénito de don Carlos y de doña Amalia. Pero la monarquía nueva, entregada en brazos de los partidos, que, con sus rivalidades, fueron causa de los avances de la revolución y del advenimiento de la dictadura, estaba herida de muerte, fatalmente abocada al "barrido sangriento", con que denominó Ega de Queiros a las fuerzas del desorden que acabaron con ella el 4 de Octubre de 1910.

(De los Servicios Especiales de Efe)



Historica (foto) en que aparece el Rey Don Carlos de Portugal, la Reina Amalia y el Príncipe heredero, pocos momentos antes de ser asesinados el monarca y su hijo.—(Foto Cifra)

nunca lo dudo



muebles modernos para su nuevo hogar

sillones, tresillos, mesas de centro, comedores, dormitorios y toda clase de muebles en maderas de primera calidad y construcción esmerada.

Servimos a domicilio a cualquier distancia de la capital

Muebles metálicos para oficina

Vitoria, 65 (final Cuartel Artillería)



## COMO DORMIR CALIENTE

Las fibras sintéticas permiten tener edredones más ligeros, de tonos claros y siempre limpios

Londres. (Crónica especial para agencia "Fiel-PFI, por T. E.). — Una buena cama se aprecia especialmente en invierno, por lo que conviene a principios de estación hacer un repaso general del lecho y sus componentes: colchón, almohadas, etc., y corregir cualquier deficiencia que presenten.

Algunas personas, cuando hace frío, se acuestan cubiertas de jerseys o camisetas. No hay que excederse; existen actualmente pijamas o camisones que abrigan lo suficiente y mejor es poner mantas de buena calidad, que son aquellas que más que dar calor, retienen el que se desprende del cuerpo humano. A peso igual, la manta calentará más cuanto más espesa sea. El cardado de la lana favorece la calidad de la manta, pero para que no desaparezca pronto, es preciso que se haga sobre materiales de buena clase. De todas formas, pasado cierto tiempo, todas las mantas pierden espesor y es preciso cambiarlas. Es obvio que la manta debe ser lo suficientemente grande, como para que haya un buen trozo rematado bajo el colchón para evitar que el durmiente, al moverse, se enfríe. También es útil poner varias mantas, que refuerzan así sus propiedades. En las mantas, como en todo, existe también la moda, y actualmente las más solicitadas son, en este orden, las de colores claros, las de color diferente por cada lado y las de dibujos, dejando aparte las escocesas, siempre solicitadas como mantas de viaje.

Los edredones han cambiado también de aspecto. El típico edredón de gran tamaño ha sido reemplazado por el acolchado, llamado "americano", tan

# MEDIA HUMANIDAD PASA HAMBRE

## CAPITULO V Lo que no ve el turista en Filipinas

- Una fachada digna de Manhattan oculta el verdadero rostro de la miseria en Manila
- Pero ni la enfermedad ni el hambre pueden borrar la sonrisa de los despreocupados filipinos
- Violencia y gangsterismo agravan un panorama de miseria e incuria destructoras

Por Arthur HELLIWELL

### MANILA

Pobreza desesperada. Millones de personas que viven perpetuamente al borde de la muerte por hambre. Terribles enfermedades y terribles suburbios. Desnutrición extendida y todos los horrores que avanzan tras ella.

Ustedes encontrarán todo esto en las encantadoras y soleadas islas Filipinas. Pero vean ustedes lo que más de medio siglo de contacto con la influencia norteamericana ha producido: una brillante fachada al estilo de Manhattan, que esconde la triste verdad, de una manera tan efectiva que el turista no la ve.

Las Filipinas son un país independiente desde hace casi 17 años. Pero la forma de vida es todavía norteamericana, y naturalmente, el viejo dólar yanqui es todavía un poder en la isla. En realidad, cuando usted sale del aeropuerto de Manila y pasa junto a los brillantes clubs nocturnos bañados en luz a lo largo del bulevar Dewey, usted creerá que está en las Vegas. Y la activa ciudad baja de Manila, con sus surtidores de soda, despachos de "hamburger" chinos, tiene un brillo que recuerda el de Broadway.

Pero a cinco minutos de distancia de toda esta resplandeciente prosperidad, George Phillips y yo encontramos millares de pobres desgraciados viviendo sin esperanza en un pequeño infierno sobre la tierra que allí llaman "El Tondo". Las condiciones de vida en aquel triste collar de suburbios que existen alrededor del puerto son tan lamentables como las que vimos en Calcuta. Hay kilómetros de chozas oscuras y anti-higiénicas que harían parecer a una pocilga como un hotel de lujo, en este triste lugar. Montones de basura apastan bajo el sol ardiente. Niños desnudos, perros y algún cerdo famélico buscan alimento juntos entre la suciedad. En casi todas las caras hay signos reveladores de desnutrición como hemos aprendido a reconocer tan bien.

**VICTIMAS DE LA DESNUTRICION**

Más tarde, cuando volamos desde Luzón hasta las otras is-

las meridionales del grupo, como Leyte, Sebu y Mindanao, descubrimos zonas enteras afectadas por la enfermedad. La tuberculosis es la principal causa de mortalidad en las Filipinas, y el cólera es una amenaza siempre presente, pero lo más terrible de todo, en sus manifestaciones avanzadas, es la fiebre del caracol lentamente destructora. Vimos en la selva del Este de Leyte poblados donde había decenas de niños sentenciados a muerte por esta terrible enfermedad consuntiva, para la que no hay verdadera cura.

Y en los hospitales de Cebú una de las islas menores, vimos a otros niños víctimas de la desnutrición, con sus vientres terriblemente inflados, en las últimas fases del beri-beri. Algunos eran niños de pecho. Y contemplando sus pobres cuerpitos demacrados y viendo sus ojos tristes e implorantes, me pregunté, como había hecho frecuentemente en las últimas semanas, por qué son siempre los niños los que parecen sufrir más.

Luego, en Mindanao, Phillips y yo viajamos a través de las aguas desbordadas, en canoas hechas con troncos ahuecados, a lo largo de ríos infectados de cocodrilos, para llegar a aldeas aisladas, que están bajo la sombra del hambre desde hace semanas. Aquí, aislados por las aguas en sus miserables casas, los habitantes esperaban con paciencia y en silencio recibir ayuda. Pero aquí y allá se oír un niño llorando o a un recién nacido gimiendo, un sonido hecho todavía más lamentable en aquel desolado escenario si se sabe que estaban llorando porque los mordiscos del hambre eran insupportables. Así sucedió siempre que viajamos por las Filipinas, desde la capital hasta el menor poblado. La maldición de la pobreza y las privaciones pesan fuertemente sobre toda la nación.

Porque la pura verdad es que estas islas, potencialmente ricas y fértiles, son como un trópico tropical y exótico, que se pudre bajo una piel tersa y encantadora. Y la historia, desgraciadamente, se desarrolla ante un fondo de codicia, corrupción y violencia. Y la culpa de este estado de cosas debe atribuirse a la incurable pereza, ignorancia e irresponsabilidad de la gente. ¿En qué otro sitio del mundo puede encontrarse, por ejemplo, a un pobre agricultor vendiendo su tierra o hipotecando su cosecha para años, solamente por dar una fiesta a sus vecinos?

¿O dónde se encontrarán personas dispuestas a gastar su último par de pesos en un jarro de "tubo" —el fuerte vino de cocotero— o en una guirra de segunda mano, antes que en una buena comida? Esta descuidada actitud del filipino medio, más la violencia y crimen que se encuentran en las principales ciudades, tiene un efecto indudable sobre las trágicas circunstancias que lo rodean. No es tan patético como el indio hambriento, y así una tienda a olvidar su pobreza. Está hambriento pero no parece preocuparse; por consiguiente el corazón de quien lo ve no se siente conmovido.

Hasta que uno recuerda a los niños. Los niños que sufren y no tienen la culpa de nada. Los niños que deben ser educados y recibir un sentido de la responsabilidad, si es que estas islas aisladas por la pobreza tienen que salvarse.

### CONTRASTE

Ni siquiera en Calcuta es posible encontrar un contraste tan sorprendente entre la inmensa riqueza y la pura necesidad como en Manila. Las magníficas viviendas, a la manera de ranchos de los potentados del azúcar y de los industriales millonarios en el bello Forbes Park, en las afueras de la ciudad, son tan lujosas como cualquiera de las que he visto en Beverly Hills. Aquí un hombre ha colgado candelabros de cristal; los árboles de su jardín. Otro ha comprado grandes automóviles norteamericanos no, sólo para él y su esposa, sino también para cada uno de sus ocho hijos adolescentes.

Pero no lejos de esta ostentosa demostración de riqueza, familias desamparadas viven en barrios hechos con cajas de em-



Sentenciados a vivir en esta caverna para el resto de la vida. Helliwell conoció a esta familia en Manila y se asombra de que, a pesar de su pobreza, pudieran todavía sonreír. — (Foto Fiel)

balaje. Y en la vieja ciudad amurallada de Intramuros, no lejos de un elegante campo de golf, centenares de personas, han construido sus viviendas en cuevas oscuras y sin ventilación, excavadas en las viejas murallas. Entré arrastrándome, ahogándome en la atmósfera fétida e insana, en uno de esos terribles "agujeros negros de Manila". Dentro, en una cueva de menos de 20 pies cuadrados, cinco familias estaban tendidas juntas, sobre montones de sacos. No había luz, ni muebles, ni ventilación en aquella terrible guarida, más parecida al cubil de un animal que a una habitación humana.

Fuera, a la tenue luz de la aurora, Severiana Castillo estaba cocinando bananas en una vieja lata de petróleo. Lleva casaca tres años y tiene tres hijos, pero su marido no tiene trabajo desde hace más de dos años. Me dijo que vendía las bananas en las calles por unas monedas de cobre. 18 peniques podrían ser su recompensa por el trabajo de todo un día, que empezaba a las cinco de la mañana y el negro y apuesto agujero de la muralla había sido su cámara de luna de miel y su único hogar.

Pero hay un hecho asombroso y muy característico de la manera de vivir de los filipinos. Todo el tiempo que Severina Castillo estuvo hablando conmigo sonreía felizmente. Aquí tenemos a una mujer condenada a una vida de miseria y de hambre y todavía, observándola, se habría pensado que no tenía ninguna preocupación en el mundo. En realidad, cuando la pregunté si era feliz echó hacia atrás su cabeza y estalló en una sonrisa todavía más brillante bajo el cielo azul intenso.

"Naturalmente que soy feliz —dijo—. ¿Por qué no? No es estúpido estar vivos en un día tan magnífico?" "He aquí una lección para muchos de nosotros infinitamente más favorecidos que la pobre Severina".

Pero usted puede encontrar esta actitud libre y ligera entre los pobres en cualquier parte de Filipinas donde vaya. Y a cualquier parte donde vaya encontrará pobres. Solamente en Manila, más de un millón de personas, amontonadas en miserables viviendas de suburbios, se van a la cama con hambre todas las noches. Y por todas partes es posible ver la más lamentable evidencia de años de desnutrición. Y aún con los estómagos vacíos y viviendo como ratas en las alcantarillas, estos felices filipinos cantan y ríen. En ninguna parte la triste cara del hambre está enmascarada bajo tal sonrisa.

La terrible pobreza que han de soportar millones de personas ha creado un régimen de terror y violencia que rivaliza con el Chicago de Al Capone. La ciudad por la noche es una jungla de asfalto, en la que bandadas armadas de navajas deambulan por las calles.

Luneta Park, justamente frente al hotel donde residía, es tan peligroso como el Parque Central de Nueva York. Sólo visitantes desprevenidos pueden pensar en cruzarlo después del anochecer. Y las dos bandadas más poderosas, la de los Oxo-boys y la Sigue-Sigue, están constantemente en guerra.

### DONDE LA POLICIA NO SE ATREVE A ENTRAR

Cuando mencioné algunas de las calles situadas cerca del puerto que queríamos explorar, mi conductor sacudió la cabeza: "Sería como ir pidiendo jaleo

—dijo—. La vida es demasiado barata en ese barrio. Ni la policía se atreve a entrar".

Además, toda clase de enfermedades hacen estragos en las zonas rurales de las islas menores. Solamente en la parte oriental de Leyte, 150.000 de los 300.000 habitantes sufren por la fiebre del caracol. En las aldeas primitivas de la selva, donde las casas se elevan sobre zancos por encima de los pantanos en cuyas aguas anidan gusanos parásitos, pueden verse los efectos de esta enfermedad temible en casi todas las familias. Síntomas típicos son los vientres horriblemente hinchados, miembros demacrados y palidez de cera. Y una vez que la víctima ha alcanzado esta fase no hay esperanza. En la pequeña aldea de Palo, profundamente internada en la selva, vimos a un pequeño de 11 años que no cumplirá los 12. Durante 5 ó 6 años la enfermedad ha causado estragos en su cuerpito torturado. Ahora estaba en pie, a la caliente luz del sol, al atardecer, como una desagradable caricatura de un niño, con el vientre inflado, sus miembros contraídos, y sin luz y vida de ninguna clase en sus ojos oscuros.

Tal vez cuando ustedes lean esto habrá muerto ya. Porque el doctor que venía conmigo le daba sólo unos días de vida. "Tal vez una semana —dijo—. Ciertamente no mucho más. No hay esperanza para él".

Pero habríamos de ver más horrores en aquella luminosa tarde en Palo. Cuando entramos en la casa de este muchacho sentenciado, vimos que su hermana, un año menor, y dos niños más, estaban también infectados. Y como el mayor, estaban también sentenciados a muerte. Porque la enfermedad estaba demasiado avanzada para poderse curar.

El departamento de Sanidad, equipado y ayudado por el Fondo Internacional de las Naciones Unidas para la Infancia, trabaja duramente en un programa para controlar la enfermedad. Pero la tarea con que se enfrenta es complicada y formidable.

Vastas zonas deben ser drenadas y limpias de vegetación para destruir el ambiente en que prosperan los temibles caracoles y una estimación que se me proporcionó señalaba que costaría un millón de libras al año durante 100 años liberar a las Filipinas de esta enfermedad. La Organización Mundial de la Salud, la FAO y el Fondo para la Infancia están realizando una espléndida tarea en las Filipinas.

Están proporcionando ayuda en los dominios del control de las enfermedades y de la asistencia a los niños y prestan consejo técnico y orientación en muchos sectores. Pero es una tarea muy cuesta arriba la que enfrenta a estas organizaciones con este pueblo indolente y atrasado.

"Lo que necesitan verdaderamente es un buen puntapié para ver si se despiertan", me dijo un representante de las Naciones Unidas. Palabras tal vez duras. Pero la verdad es que estas islas encantadoras necesitan un tratamiento de choque si quieren salvarse de un futuro de decadencia.

Los gangsters de Manila y los perejeros campesinos que sorben la tuba a la sombra de las palmeras no merecen mucha simpatía. Pero están los niños. Los niños sin culpa, sin ayuda y con hambre. Los pequeños mendigos de la ciudad. Y los niños que lloran pidiendo arroz entre las aguas desbordadas. Sólo por ellos hay que salvar a las islas Filipinas.

(Reportaje especial para agencia Fiel-Odhams-Press. Prohibida la reproducción.)

LA COLECCION DE JEANNE LANVIN PARA LA PRIMAVERA

Por MARIA

JEANNE Lanvin al idear su colección para la próxima primavera pensó que la mujer que vistiera sus trajes fuese sencilla, joven, feliz porque su elegancia resultara confortable y refinada...

TEJIDOS. — Muy variados. Hilos, lanas, algodón, macramé, jersey, "franela tenis", cloques y schantung. Un muestrario capaz de satisfacer a las más caprichosas.

COLORES. — Típicos para el día, en tonos pastel con una inclinación acusada hacia el rosa y el verde pálido, violetas y luminosos para la noche con predominio del amarillo sol.

Usa muchas veces mezclas inesperadas así cloque blanco con franela antracita, rayas y lunares.

En cuanto a sus modelos:

LOS ABRIGOS. — La mayoría tubulares bastante pegados al cuerpo con mangas cortas o quimono, hombros naturales si bien ligeramente redondos.

TAILLEURS. — Con frecuencia llevan cinturón. Las chaquetas tipo sahariana son más bien cortas y dejan libre el cuello. Las faldas se ensanchan por medio de "godés", o pliegues confortables.

LOS VESTIDOS. — Para el día con el talle en su sitio pero sin ceñir, para la noche efecto de talle alto.

Los de cocktail llevan generosos escotes y son de chantilly y muselina. Los escotes suelen ir drapeados de tal modo que puede convertirse en capuchas que cubren la cabeza. Los de noche adoptan un aspecto romántico en gasa o ziberlita muy ligera.

Por último los trajes de recibir en casa ofrecen verdaderas audacias, bastante sofisticadas tanto por los estampados en seda como por las formas en que el traje pantalón largo predomina.

Como detalles las sombrillas y los zapatos a juego con las blusas y los sombreros. Las chaquetas se adornan con cadenas de metal dorado y también de preciosos botones.



Un característico modelo de la colección de Jeanne Lanvin presentado por María Carine. Es un modelo para casino en muselina estampada en tonos amarillo y naranja. Falda drapeada con efecto de pantalón y escote igualmente drapeado que puede convertirse en una graciosa capucha (Foto Logos)

LA HORA DE LA MUJER



MODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

COLORES, TEJIDOS Y LINEAS NUEVAS PARA LA MODA PRIMAVERA-VERANO

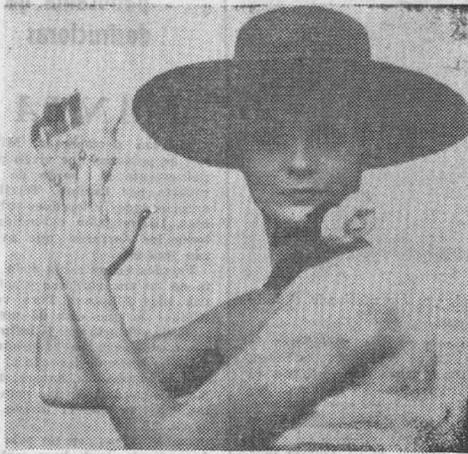
La primavera, lectora amiga, llega dentro de unas semanas, con su bagaje de alegrías, de ilusiones, dispuesta a contagiarnos su locura. Los creadores de la Alta Costura, confeccionistas, estampadores y tintoreros, tejedores y dibujantes, coordinan sus esfuerzos para ofrecernos una moda netamente primaveral, con las suaves tonalidades del cielo al amanecer...

COMO SERAN LOS COLORES

Los colores más nuevos se llaman "crojo Arizona", "beige duna", "verde italiano" y "amarillo dorado". Y junto a éstos, una deliciosa carta de armonías, en que se mezclan el verde almendra pálido con verde tierno, turquesa y malva rosado; el beige arena con malva gris, malva dorado y amarillo limón; el malva gris con beige duna, amarillo-oro, y rosa; el rosa suave con azul celeste, beige arena y malva claro...

TEXTURAS

Para los tejidos de sedería se anuncian en cabeza las "cortinas" de fibrana, en los más variados estilos, tanto para abrigos, vestidos, trajes de chaqueta, como faldas y blusas. Con frecuencia se presentan tejidos coordinados, es decir: el mismo tejido liso para la falda, y a



"¡Olé!" sombrero de paja para la playa, inspirado en el clásico sombrero cordobés y que, bajo presentado por Jacques Esterel, en su colección de Primavera-Verano 1965, la primera del año en París.—(Foto Fiel)

cuadros o rayas para la chaqueta.

El dibujo de estos tejidos puede ser liso o de tipo shantung.

También los crepés harán furor, aunque, como ya anunciamos hace unas semanas, serán algo más gruesos que en años anteriores, y se han tejido con mezcla de seda y rayón, o rayón y acetato para las calidades más sencillas.

Para conjuntos de mucho vestir, el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española

te en coordinados lisos y cuadros o rayas.

Para hacer estos tejidos se emplean mezclas de lana con fibras acrílicas, con seda, o con lino y seda.

LINEAS

Este retorno entusiasta a cuanto supone femineidad que hemos podido observar en colores, dibujos y texturas, se acentúa, si cabe, en la línea que cabría esbozar, señalando que:

Los hombros estarán en su sitio.

La línea se ajustará siguiendo la línea natural del cuerpo.

Las espaldas serán estrechas.

Y los cuellos holgados.

Abrigos: se prevén los estilos redingote (con muchas variaciones):

Cuellos estilo Nehru (cuello de tapa estilo kimono chino).

Mangas ajustadas abotonadas en el puño con frecuencia.

Frendas de largo 7-8 sobre faldas a juego.

Para las más jóvenes talle alto subrayado por pespunte.

Doble botonadura (cruzados).

Plisados en la espalda que se recogen con martingala.

El estilo cardigan será tubo o muy ajustado, con escote en punta y sin cuello.

Botonadura falsa.

El tercer estilo de los abrigos será el de los años 1928-1935, y se caracterizará por su asimetría y por los cortes.

Por último los abrigos rectos; eminentemente deportivos, adoptan el aire de los impermeables ingleses, con hombros rangián, botonadura oculta bajo la solapa, y abertura en la espalda.

MODA ESPAÑOLA



Barcelona.—Abrigo de ante adornado con un cuello de astrakán gris y botones de fantasía.—(Foto Cifra)

CAJERA VALIENTE

En un Banco de Manhattan, se presentó un individuo que fue hacia la ventanilla de la cajera Agnes de Martini y le puso delante un billete de cinco dólares, en el que iba premiado un papelito en el que se decía: "No trate de ser una heroína. Límitese a colocar encima quinientos dólares. De lo contrario..."

La señorita Martini, nada más leer la nota, lanzó un grito de: "¡Que me atacan!", que resonó en todo el establecimiento y puso en conmoción al personal y a los agentes de vigilancia.

En cuestión de segundos, el atracador se vio rodeado de gente armada y el hombre no tuvo otra cosa que hacer, sino rendirse.

Una vez conducido el intruso al cuartel de policía inmediato, Agnes tomó el billete de cinco dólares dejado por aquél y lo metió en un cajón, anolando en la hoja de ingresos: Por otro, 5 dólares.

anuncia los shantung gruesos, las gabardinas de seda de gran calidad, las gabardinas de seda con hilos flameados o irregulares, y los cloqués y jacquards.

Para los tejidos de algodón: «toiles» tipo fibrana, a cuadros y rayas con coordinados lisos igual que en los tipos sedería. Tipo «lino», más tupido y de aspecto natural, evitando los gruesos flameados. Tipo shantung, preferentemente para los vestidos (este efecto se obtiene por procedimientos de armadura, según nos dicen los entendidos).

También buen auge de los popelins, de algodón solo o con mezcla de poliéster y piqué ligeros.

En cuanto a los tejidos de muestra: cuadros más bien pequeños, mezclando dos o tres tonos con poco blanco. Como novedad fondos naturales o beige. También como novedad los cuadros epríncipe de Gales. ESTAMPADOS

A la hora de pensar en su próximo traje estampado, sepa que la gran novedad está en que los fondos sean de tono crudo o beige, excepto para los finos piqué, que se mantienen blancos.

Los dibujos pueden ser (según decreto de Su Majestad la Moda): de estilo floral, con fondos casi totalmente cubiertos de flores u hojas de estilo persa, como continuación del estilo oriental, con dibujos más concretos y de gran riqueza.

De rayas: de todas clases, sobre todo teniz y club, y en general verticales. Para los pliques: dibujos pequeños, negro o de tonos oscuros, muy espaciados.

Para los tejidos de lanería: tipo lino (al igual que para los algodones), más tupido y evitando los gruesos flameados; tipo shantung en especial para vestidos; tweeds cuya novedad reside en el empleo de hilos «moulinés»; shetlands, otomanes y gabardinas, así como crepés, pero algo más pesados. Como gran novedad una vuelta a las franelas, especialmente

El poder de las mujeres sobre los hombres

Desde que Jardiel Poncela reveló al Mundo que "el sexo débil había hecho gimnasia", para nadie es un secreto que las mujeres ejercen una gran influencia sobre el sexo opuesto.

¿Cuáles son las armas de que éstas se valen para conseguir que los hombres vivan felices y contentos bajo su dominio?

En torno a este espinoso tema, he aquí unas opiniones que aparecen en la revista Selección del Reader's Digest, en su número de Febrero:

—El poder de las mujeres sobre los hombres se basa en una palabra: NO.

—El Mundo es de los hombres, sin duda alguna, como podrá decirle cualquiera de ellos... después de pedir permiso a su mujer.

—Disponiendo de un arma tan poderosa como la femineidad, una mujer ha de ser bastante simple para recurrir a la fuerza en la eterna batalla de los sexos.

—La mujer puede dominar a su marido si sabe ser afectuosa en todo momento, porque desde que nace hasta que muere la ambición suprema del hombre es inmensar a la mujer.

Modelos de fiesta para niños

Por Iru Bateman

LONDRES

La moda para los niños sigue en la actualidad los pasos a la moda de los mayores. Las niñas de tres años llevan vestidos sin cortar en la cintura con

mangas de encaje de algodón grueso, iguales que los que causan furor entre las muchachas de veinte años.

Los abrigos de visón para las damas son este año cruzados y se llevan con una boina también

de visón. Para las niñas, todo lo que hay que hacer es sustituir el visón por el cono. El modelo de abrigo cruzado y boina a juego, es el mismo.

Una cosa que las mayores no hemos aceptado todavía es la idea del anorak utilizado a todo lo largo del año. Lo norm. es que utilizemos este tipo de chaqueta impermeabilizada solamente para la sierra.

Sin embargo, según los modistos, ahora deberemos utilizarlos en invierno con pantalones largos, elásticos, pero también en verano con shorts. Los fabricantes de prendas para niños los realizan en algodones impermeables con forros que pueden soltarse.

Al parecer, estos anoraks resultan muy prácticos para proteger a los muchachitos cuando juegan con el agua. De aquí proviene la gran popularidad que están alcanzando.

Los tejidos de los abrigos e impermeables aparecen ahora combinados. Estos abrigos son reversibles —lana de cuadros por un lado y popelín impermeable por el otro. Algo muy apropiado para los niños.

El vestido "pichi" de terciopelo o de encaje blanco sobre un fondo de color, está teniendo actualmente gran aceptación. Puede llevarse sólo o con una blusa o sweater, según la temperatura.

Hasta hace poco los diseñadores solían ocuparse poco de los niños, pero esta situación ha cambiado con la aparición en la escena del mundo de la moda del modisto Alistair Cowin. Este hombre pensó un día dedicarse a la arquitectura, pero pronto abandonó sus estudios y comenzó a crear bonitos modelos para niños de dos a ocho años.

"Me he dado cuenta de que los trajes de los niños no suelen sentarles bien y que, además, no existe casi variedad de modelos, a diferencia de lo que ocurre con las niñas", me dijo.

En la actualidad el estilo Cowin está siendo muy copiado. Ideas tales como los trajes de dril para niños de menos de cinco años, con chaquetas abrochadas a un lado e impermeables de hule brillante con sombrero gabardinas de siempre.

Alistair no tiene ningún hijo, pero su hija Amanda actúa de modelo para su padre cuando éste diseña algún modelo nuevo. El estilo preferido por Amanda son los sweaters, que a menudo usa ella misma, de lana fina negra, con cuello polo y manga rangián, o de estilo marinero.

¿Y qué hay de las camisas para los escolares? El estilo favorito son las de rayas y cuello alto. (Servicio exclusivo Ruy-CIP)



Izquierda, abrigo de piel blanca, cruzado, con manguita y boina a juego. Derecha, vestido de fiesta que puede utilizarse también con un sweater debajo, como si se tratara de un "pichi" (Servicio exclusivo Ruy-CIP)

SERPENTINAS

—Pero qué palabras son esas niño? ¿Qué haría tu padre si te oyera?

—Fue se volvería loco de contento, porque ahora es más sordo que una tapia.

—Fue un episodio muy divertido.

—Me estoy acordando de lo que me reí el otro día cuando me contaste cómo te expulsaron del colegio cuando eras pequeño.

—Fue un episodio muy divertido.

—Pues prepárate a reírte ahora, que voy a contarte cómo me han despedido a mí.

El muchacho entra en casa muy risueño.

—¿Qué te ocurre? —dice su padre.

Una profesión exclusivamente femenina: la de manicura

- Existen ciertas profesiones (médicos, músicos) en las que el arreglo de las uñas es una exigencia
En Madrid este tipo de servicios está a la altura de los mejores de Europa y los precios son más bajos

Por Francisco Xavier de Burgos

Las uñas de la mujer es una cosa que siempre me ha intrigado. Y el perfil que tienen, si son angulosas, puntiagudas u ovaladas. La moderna sicología ha dedicado magníficos estudios sobre el carácter de las personas deducido a través de sus uñas. Incluso la Medicina determina afecciones hepáticas, estomacales, renales e intestinales por el simple examen de las uñas.

—según nos dice— se arreglan las uñas tanto como ellas y no es indicio de afeminamiento en el hombre el "hacerse" las manos. —Yo tengo clientes masculinos y todos son muy hombres. Vienen escritores, músicos, ar-

tistas o personas de negocios. No olvide que un violinista, por ejemplo, tiene que tener las manos cuidadas y un médico no puede enseñar unas manos que no estén presentables. LAS MUJERES SON MUY EXIGENTES

—En cuanto a su pregunta sobre los clientes que exigen más —prosigue— los hay de todos, porque aunque la mujer es exigente al máximo, de vez en cuando hay cada hombre que...

—¿Es lucrativa su profesión? —Al principio, sí; ahora menos porque la vida está más "achuchada"; de todas formas nos defendemos con decoro. Lengua en cuenta que las limas, boquillas, alicates, etc., todo ha subido de precio y nosotros no los hemos subido.

—Dice nosotros, ¿es que esta profesión no la ejercen los hombres? —No, no hay "manicuros". —Entre sus clientes habrá cascuritos...

—De todo; aunque la educación se impone, las personas mayores piden más que las jovencitas quizá porque necesitan más cuidarse las manos. —Otra pregunta. A su juicio ¿y visto ya que las de edad madura y algún de que otro caballero exigen algo más de lo conveniente o son menos amables, a la hora de pagar, ¿quienes son más espléndidos, ellos o ellas? —Ellos son más generoso en sus propinas.

—¿Prestan ustedes algún otro servicio aparte, como masaje, etc.? —No, simplemente el arreglo de las manos.



Ciertas profesiones, como la de modelo presenta "tor de joyas, exigen el arreglo de las manos y de las uñas como condición laboral.—(Foto Fiel)

LAS MANOS CUIDADAS, INDICIO DE CULTURA

Continúa diciéndome: —Puede usted asegurar que Madrid está en este tipo de servicios a la altura de los mejores de Europa. En buenos locales, asepticados y bien montados, con todo lo necesario para atender a los clientes y con la corrección debida. Aparte de que los precios no son caros. En cualquier país cuenta más. En Madrid, ejercemos esta profesión muchas señoritas y hay que hacerse la idea de que unas manos cuidadas indican gusto y cultura. Lo mismo sucede con el hombre bien peinado y arreglado y en muchos casos no es lujo, sino una necesidad. Es igual que ir con los zapatos sucios.

Bien, ahí queda eso. Una lección de señoritas atienden en Madrid el cuidado de las manos de ellas y de ellos.

(Un reportaje especial en "la FIEL". — Prohibida la reproducción.)

SEÑORA, SEÑORITA
Desearse confeccionarse Vd. misma FACIL Y ECONOMICAMENTE una bonita y auténtica ALFOMBRA DE NUDO A MANO?
ALMACENES SEMPERE
Pontejos, 5 (AHORA COND. PLASENCIA) MADRID
le invitan a visitar su EXPOSICION, así como a aprender su sencilla confección, el próximo martes, día 9 y el miércoles 10, en el Hotel España, de 11 a 2 y de 4 a 8. Indicándonos las medidas exactas, le facilitaremos muestrario de color.



DIVULGACION MEDICA

La delincuencia juvenil tiene su base en el ambiente familiar

Al niño hay que procurarle paz, optimismo y alegría

La vida actual impone una renovación constante de los temas educativos

Por el Dr. Retana Iza

La noticia ha dado la vuelta al Mundo: en Francia, en 1964, treinta mil menores de once años han sido considerados delincuentes.

Aceptado todo esto, no es menos cierto que el mal nace con la primera infancia, hasta el punto de que se ha hecho absolutamente preciso conocer cuáles son los factores traumatizantes para el niño.

Al niño hay que procurarle, pero no en el sentido que se da habitualmente a esta palabra, sino en el de procurar un medio ambiente de paz, de optimismo y de constante alegría.

tituyen un estímulo para la actividad creadora del niño, hasta el punto de que los mejores juegos son aquellos que suponen una participación más activa del niño, aquellos que hacen que el mismo "se ponga en juego".

Adenauer escribe sus memorias



El ex-canciller de la República Federal alemana, Konrad Adenauer, actual presidente del partido cristiano-demócrata, hace una pausa en la redacción de sus memorias, que escribe en la casa de té construida en el jardín de su residencia de Rhönndorf.

En la educación infantil hay dos extremos igualmente peligrosos: el "sí" a todo y el "no" a todo. El inadaptado suele nacer y hacerse en ambos ambientes exclusivos.

EDUCACION SANITARIA
Un método para calibrar la conducta de los padres para con sus hijos es el de los juguetes.

Altos sueldos para los estudiantes alemanes

Ha pasado el tiempo en que los estudiantes suministraban mano de obra barata para trabajos eventuales

BONN

Crónica del correspondiente de "Fiel-DK", para DIARIO DE BURGOS. Hace unos 15 años se solicitaba la ayuda de los estudiantes para el trabajo cuando se necesitaba mano de obra barata.

contar los empleos lucrativos de carácter más regular que se convertirán casi siempre directamente con el interesado, como por ejemplo en Bonn con los servicios de traducciones a Embajadas.

no solo hay estudiantes que trabajan para vivir más desahogadamente sino que existe un buen número de ellos que por una temporada cambian los libros de texto por el uniforme de un trabajador o de un montador o chofer de camioneta de reparto para "permitirse algún lujo".

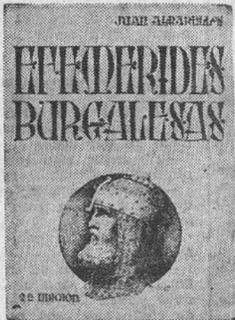
R. BERGER

A Melbourne, gracias a « Los Formidables »



Madrid. — Doña Aurelia García Navas ha salido del aeropuerto de Barajas con dirección a Melbourne para visitar a su hijo, trabajador español que está en Australia desde hace 28 meses.

Una selección de recuerdos del espíritu burgalés



De venta en todas las librerías de Burgos y en

Talleres Gráficos

«Diario de Burgos»

Envío a reembolso sin gastos

Precio: 125 pesetas

DICTADOS DE LA "NUEVA LINEA GAUDI"

Características más relevantes que serán dadas a conocer en el Certamen Internacional de Moda Masculina

Barcelona. — La presentación de la "Nueva línea Gaudi", en la gran gala "Europa viste", del Certamen Internacional de la Moda Masculina, ha suscitado vivos comentarios.

king recto o cruzado, indistintamente, con solapa de pico o bien cuello chal. En cuanto a los pantalones existirá la tendencia a llevarlos ajustados de cadera y sin pliegues, con pinzas o sin ellas, siguiendo la tendencia apuntada el año pasado.

Se admiten, sin embargo perfiles de color, sobre todo azules, rojo sangre, mostaza y amarillos.

COSECHADORAS SANTANA



PRECIO EN FABRICA: 325.000 PESETAS

3 años sin intereses ni gastos bancarios, beneficios que se ofrecen hasta el día 15

Metalúrgica de SANTANA garantiza la asistencia técnica en campaña por especialistas de Fábrica. También canjeamos su antigua trilladora, segadora, atadora, etc. (no importa la marca) por otra de nuestras modernísimas máquinas actuales.

CONCESIONARIO PARA BURGOS Y PROVINCIA:

CASA VICAN

Madrid, 11

Teléfono 3642

7.000 metros cúbicos de llamas extinguidos en nueve segundos

Una firma francesa ha inventado un «polvo milagroso» para luchar contra los incendios en los aviones

PARIS

Crónica especial para agencia "Fiel-PFI, por Pierre BEAUDRICOURT. — Aunque la aviación haya conseguido extraordinarios progresos, es indudable que todavía puede ganar mucho en el aspecto de la seguridad.

vesar entre las llamas para circunscribir los incendios en la hierba, caso frecuente en los aeropuertos.

El departamento de incendios de una fábrica francesa de bombas acaba de hacer una asombrosa demostración de las posibilidades de reducir el más grave de los siniestros, el de los carburantes, y tal velocidad que se podría salvar casi siempre a los pasajeros encerrados en la carlinga.

Bibliografía
TELEGUIA
Ha aparecido el número dos de la revista "Teleguia", que siguiendo la norma impuesta ya desde su aparición, dedica exclusivamente sus 64 páginas al mundo y la programación de T. V.



# ARANDA DE DUERO Crónica de Lerma MIRANDA DE EBRO

## BACHEO EN EL PUENTE

No hay posibilidad de que se terminen las obras del puente sobre el Río Duero. Las deficiencias que han quedado no se han podido subsanar, pues no creemos que un simple bacheo sirva para pavimentar el firme del puente, sino, en todo caso, para disimular.

En el día de ayer se estuvo bacheando el puente, al igual que en días pasados se ha hecho con el resto de la carretera general en la parte que atraviesa nuestra población.

Desde luego estos bacheos son necesarios y en todo caso eficaces, pues vienen a consolidar el firme y sobre todo con, tribuyen a la desaparición de esos baches (de ahí el nombre de bacheo con que se designa esta operación) que suelen formarse por depresión de la capa de alquitrán o por algún bache existente en el firmado del pavimento.

## CURSOS DE FORMACION OBRERA PROFESIONAL

Tras las reuniones celebradas la semana pasada en las que intervinieron los monitores designados para dar los cursos de Formación Profesional Obrera en nuestra población en las cuatro especialidades, según ya tenemos publicado, se está procediendo en las oficinas municipales a la inscripción de los obreros que voluntariamente quieren asistir a dichos cursos.

Ante lo desconocido, es muy lógico que el obrero se retraiga un poco, pero, no obstante, el día de ayer, la inscripción para los diferentes cursos, alcanzaba la cifra de 54 obreros confiando en que estos días y hasta el comienzo de las clases que será el día 10, se alcance la cantidad suficiente para completar el cupo que ha de asistir a cada uno de los cursos.

Es de esperar que, a la vista de esta experiencia, la asistencia a los sucesivos cursos será más abundante, toda vez que los futuros alumnos, aunque no sea más que por referencias ya podrán darse una idea de la conveniencia de estos cursos y de los beneficios que les ha de reportar.

## DEFUNCIONES

En el pueblo de Fuentecón ha fallecido el Sr. Luis de las Heras González. A sus familiares enviamos nuestro sincero pésame.

— En esta población, ha subido al cielo la niña Josefina García Martín, que vivía en la calle del Obispo Velasco, número 1.

Tanto a sus padres, buenos amigos nuestros, como a sus familiares, acompañamos en su justo dolor.

## ESPECULACIONES EN TORNO AL PARTIDO DE MANANA

En vísperas del trascendental partido entre el Juventud y la Arandina, los dos equipos burgaleses que militan en el Grupo XIII, son muchas las especulaciones que vienen haciendo de los aficionados en torno al mismo, e incluso, tenemos noticias de que son varias las apuestas concertadas sobre el resultado favorable o adverso del mismo.

parece ser que las oscilaciones, en cuanto a vaticinaciones se refieren son muy variadas, de las que no nos hacemos eco, porque preferimos no hacer pronósticos ni en un sentido ni en otro, esperando cómodamente a que el marcador nos diga el auténtico resultado.

La Directiva de la Arandina ha declarado este partido como el «día de ayuda económica al club» y así los socios pagarán un suplemento para entrar al campo a presenciar este encuentro que, a no dudar, ha de ser uno de los mejores de la temporada, deportivamente hablando, de los de mayor interés por la rivalidad regional y tal vez de mayor taquilla por ese mismo motivo y por el buen tiempo reinante. De acuerdo con lo que el día de ayer publicábamos bajo el título «Por fin, buen tiempo».

Como también decíamos ayer, el partido dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde, confiando en que el campo de deportes de Educación y Descanso registre, no un lleno, por que su capacidad es limitada, sino una de las mejores taquillas que se han conocido, circunstancia que contribuirá al sostenimiento de la Gimnástica Arandina, que tan apurada encuentra en la actualidad, en el aspecto económico y que, gracias a la aportación de algunos directivos se va sosteniendo para poder finalizar la actual temporada.

Dicho sea de paso, hemos de recordar a los aficionados, de acuerdo con lo que dicen los no aficionados al fútbol, que «si queremos fútbol hemos de pagarlo los aficionados», que la Arandina necesita ayuda económica y esta ayuda no puede venir a no ser de los aficionados y si éstos se muestran reacios a prestar ayuda económica al club, la directiva de éste, necesariamente se verá obligada a dejarlo todo y entonces desaparecerá el deporte. ¿Conseguirá esa que se llama afición que esto suceda?

## SESION ORDINARIA DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Celebró su sesión ordinaria la Comisión municipal Permanente, tomando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se autoriza a la Cooperativa

Lechera la construcción de una nave con destino a la higienización de la leche.

Se autorizan diversas obras de reparación en el grupo escolar del distrito número 2.

Se acuerda la construcción de dos pozos de registro en el cruce de las carreteras de Madrid, Irún y Valladolid-Soria y en la calle de Pizarro.

Se acuerda dotar de alumbrado al nuevo edificio de las Escuelas del barrio de Sinovas.

Se acuerda la adquisición de dos rollos de alambre de espino y un paquete de grapas para cercar los jardines de la plaza de Primo de Rivera.

Se acuerdan diversos trabajos en el monte de La Calabaza, con los materiales precisos.

Se autoriza a don Jesús de la Fuente para dedicar cinco coches de alquiler sin conductor.

Es aprobada la relación de facturas y nóminas número 2.

Se acuerda la devolución del 90 por 100 de los derechos, por tratarse de viviendas subvencionadas a don Dionisio Cascajares Berzosa en la calle de Pedrote número 17 y a don Domingo Martínez Izquierdo, en el Sol de las Moreras número 51.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, se dió por terminada la sesión.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Le corresponde hoy de guardia la farmacia de don Heliodoro Miranda, sita en la plaza del Caudillo, número 18, teléfono 106.

Mañana, lunes, le corresponde de guardia a la farmacia de la señora Hija de don Julio Miral, sita en la plaza del Caudillo, número 13, teléfono 219.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Hoy proyectará el Teatro-Cine Arandina, la película titulada «¿Qué fue de Baby Jane?» (3-R.) y el Teatro Principal la titulada «Amores con un extraño» (3-R.)

## RADIO JUVENUD. N.º PROGRAMA PARA HOY

9: Apertura. — 9:05: Radiosistema. — 10: Pasacalle de los éxitos. — 11: Conexión con Radio Nacional. — 11:05: Suspense. — 11:25: Hoy es fiesta. — 12: La hora de Angelus y lectura de programa. — 12,0: He-

lodor y Guindemare. — 12:20: Música de la pantalla. — 12:45: El huevo de oro. — 13: Kiosko de Prensa. — 13:15: Música para el aperitivo. — 13:45: Máquinas para el campo burgalés. — 14:05: Microdisco. — 14:10: Las cosas que pasan. — 14:20: Información cinematográfica. — 14:30: Conexión con Radio Nacional. — 14:45: Arandina al día. — 14:48: Cartel de avisos e información meteorológica. — 14:50: Radiodeporte. — 15: Noticias de mi bloc. — 15:10: Querer es poder. — 15:20: Música del oyente. — 16: Cierre de la emisión.

NOCHE. — 19: Apertura. — 19:05: Album musical. — 20: El Teatro en el estudio. — 21: Música del oyente. — 21:30: Servicio de Información Juvenil. — 22: Conexión con Radio Nacional. — 22:15: Resumen del día. — 22:25: Para decirles adiós. — 22:55: Luces para el camino. — 23: Lectura de programa y cierre.

## EMPRESA CONSTRUCTORA

compra solares para construcción inmediata. También construimos en asociación con propietarios. Dirijan ofertas con indicación de superficie y precio a O.T.O.F.E. Avenida del Generalísimo, 30. Madrid.

## CUBIERTAS PREFABRICADAS

CUPRE

Computas de cerchas y vigas de hormigón armado LIGERAS - ECONOMICAS Se fabrican en obras de 5 a 30 m.

Propias para ALMACENES, GRANEROS, VAGUÍAS, CINES, GALLINEROS Y NAVES INDUSTRIALES Representante org. ncial CARLOS ABRNERT Concepción 15 Teléfono 2227 BURGOS

Pidan folletos y presupuesto sin compromisos

## Importante fábrica

de confección necesita REPRESENTANTE a comisión. Zona Castilla. Escribir Apartado, 432. BILBAO

MERCADO - FERIA Se celebró en esta villa el pasado miércoles el mercado feria correspondiente al mes de Febrero, con día soleado y temperatura más bien fresca en razón al aire Norte que reinaba.

Volvió a destacar el mercado de ganado de cerda, que fue centro de interés de la feria, ya que a pesar de los precios alcanzados en el mercado anterior, volvieron a animarse los compradores, aumentando nuevamente los precios, que llegaron a unos límites insospechados y que ningún ganadero podía soñar hace tan solo dos meses.

Se pusieron a la venta unas 200 cabezas que se pagaron hasta 1.500 pesetas ejemplar no bajando aun los más pequeños de 1.100 pesetas, vendiéndose todo el ganado ofrecido, que más bien era propiedad de reventadores, pues se da la circunstancia de que los ganaderos ahora venden directamente en casa y como en otros mercados no actúan con su propio ganado, viéndose así el mercado ofrecido reunido en plazas de 20 o 30 ejemplares, cuando lo normal es vender partidas de cuatro o cinco cerdos individualmente.

El mercado de plenos ofrecía buen aspecto, animado de compradores y buen número de vendedores. Se vendió todo el cereal ofertado a los precios siguientes:

Cebada, 470-480; avena, 470-480; yeros, 680-690; centeno, 5; almortas, 680 y veza 670 pesetas kilo.

Aun se sostiene el mercado huertero, pese a que en la semana anterior ofrecía un leve retroceso con cierta tendencia a la baja, la cual por otra parte viene siendo normal por estas fechas todos los años. Actualmente se cotizan los hueveros en la siguiente forma: especial, 35; primera, 33; segunda, 32 y tercera, 31 pesetas docena.

La carne de pollo sigue cotizándose entre 35-37 pesetas kilo, ofertándose algo más que lo demandado.

## FESTIVIDAD DE LAS CANDELAS Y SAN BLAS

Se celebró en la villa la festividad de Nuestra Señora de

las Candelas con la solemnidad acostumbrada, destacando los actos celebrados por todos los empleados de Electra de Burgos, S. A. pertenecientes al sector de Lerma, quienes en conjunto grupo y al frente de su encargado de sector señor Actores, asistieron a una misa de Espíritu Santo, celebrada en la parroquia de San Juan, que fue oficiada por el Rvdo. sacerdote D. Arturo Puentes, haciendo su entrada los electricistas en la iglesia portando las tradicionales candelas.

Más tarde se reunieron en una comida de hermandad en un céntrico restaurante de la localidad, predominando en la misma la «amaradería y el buen humor, que hicieron patentes más tarde con otros actos, sin dejar no obstante de cumplir con su obligación, ya que los servicios fueron mantenidos con normalidad.

También las monjas Dominicas celebraron la festividad de San Blas bajo cuya advocación, se halla su convento.

Ya es tradicional en la villa dual, esta fiesta, a la que se suman veintidós pueblos de la comarca, portando los más diversos productos que reciben la bendición del Santo, destacando entre ellos las tradicionales roscas, que después se conservan en cada casa, como producto curativo de los males de garganta, directamente relacionados con la fe que se profesa en el obispo de Seba, para la curación de estos males. Todas las bendiciones de roscas estuvieron muy concurridas, a lo que contribuyó también el buen tiempo.

## LAS OBRAS DEL CONJUNTO ARTISTICO-MONUMENTAL

De fuente bien informada se nos comunica, que para la próxima primavera se van a reanudar las obras que se ejecutan en esta villa, para mejora del conjunto artístico-histórico

concluyendo las de pavimentación de la calle del Reventón, Tercio y Plaza de San Pedro, iniciándose las de reforma de la ex-colegiata, centradas principalmente en su torre, sobre la que se va a construir o mejor dicho reconstruir una cúpula piramidal de plazar, de 17 metros de altura sobre los que hoy tiene, rematado por un globo de 0,90 metros de diámetro. Concretamente volverá a ser la torre esbelta, derribada por el año 1895 en un fuerte huracán que afectó a nuestra villa, del que aun recordan los más ancianos y hemos podido apreciar en fotografías de aquel tiempo.

## DE NUEVO LA FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA

Volvió este año a celebrarse la feria de maquinaria agrícola en Lerma, pues así lo ha dispuesto la Corporación Municipal en reciente sesión celebrada por el Pleno de la misma. Lo que falta es decidir los terrenos que ha de ocupar. De su organización se encarga el edil señor de Miguel Domínguez, promotor como se recordará de la primera feria celebrada con un rotundo éxito en Lerma.

## MEJORA

Desaparece el surtidor familiarmente conocido por los lermeños con de los Mesones. Así lo ha dispuesto Campesa a petición de nuestro Ayuntamiento, ya que actualmente no tiene razón alguna de permanecer en pie, dificultando un lugar preciso para aparcamiento en la muy transitada carretera Madrid-Irún.

Con la puesta en funcionamiento de la nueva estación de servicio, prácticamente no es necesario y de ahí que en breve se desplace la brigada de obras a suprimirlo. Al fin y al cabo, una mejora. No hay duda.

## ALQUILERES

NECESITO piso alquiler, preferible céntrico, mínimo 5 habitaciones. Ofertas esta Administración.

NECESITO piso céntrico, mínimo cinco habitaciones. Dirijan ofertas por escrito a esta Administración número 250.

NECESITO piso. Ofertas al teléfono 5840 (757).

SE ALQUILAN naves de 385 m<sup>2</sup> y terrenos adyacentes. Ofertas por escrito al número 741, esta Administración.

ARRIENDA nave industrial con vivienda. Pedro de Pedro, Carreras, Valencia, 24. Arandina de Duero.

SE ALQUILA piso amueblado, hasta Mayo. Teléfono 3708.

PABELLON industrial 400 m<sup>2</sup>, alquiló zona Norte de la ciudad. Teléfono 4660.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 2168.

SE ARRIENDA o vende un molino berral en Tordomar, con palomas y gallineros, huerta y terreno alrededor. A tratar con Juliana Rincón.

## AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

ALQUIERE coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma, 41. Teléfono 5047.

ALQUIER sin conductor a l. o. S. San Sebastián, 110. Dauphine, Seat 600. Serv. Auto. Informes: Calzados Luis Almirante Bonifaz, 11. Teléfonos 3888-1133.

COCHES sin conductor Seat 600, Ondine, nueve. San Juan, 12. Nueva Clara, 51. Informes: Teléfonos 2904 y 1473.

ARAHUETES, Coches de alquiler sin chófer. General Mola, 29. Teléfonos 3440 y 6500.

SE ALQUILAN coches sin conductor San Juan 19 y Pisones 13. Teléfonos 5142 y 1147.

AUTOS Feredá. Alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos 3555 - 3708.

GARAJE Turismo. Alquiler sin conductor, modelos nuevos. Victoria 29. Teléfono 5594.

COCHES de alquiler sin chófer «Arconadas». Calzados, 36. Teléfono 4795.

AUTO ESCUELA de conductores «Gías» San Lorenzo, 33. Preparación para la obtención de carnet de conducir. Microbus para viajes taxis, desde 3 a 15 plazas. Teléfono 4777.

COCHES alquiler sin conductor. Auto Escuela Rivar. Brivesca.

SE VENDE Vespa batizada. Razón y Informes: Calzados, 35. Llamar teléfono 2344.

SE VENDE coche bien todo o cambio por furgoneta. Teléfono 3077.

JUEGOS segmentos de piston. Completos. Comercial Velo-Moto. Teléfono 6946.

SE VENDE batalla desguzado, último modelo, corona y piñón de ataque, nuevos, ruedas y todo 2.500 ptas., en Rúa. Pedro Repiso. VENDO DKW 300 S. Microbus en perfectas condiciones. San Julián 3, 1.º.

EXCURSIONES microbuses Europa, 6, 9, 13 plazas. Teléfonos 7172 y 4259.

BORGWARD granadera pocos kilómetros. DKW moderna plataforma 7.000 Kms. Seat 1.400 C, negro, impecable. Ruera. Calle Victoria, 19.

FRENOS «Drañas» eléctricos aire vicio etc. Precios sin competencia. Continental Auto. S. A.

ASEGURE su vehículo en Mutua Nacional del Automóvil; nos lo agradecerá. Teléfono 3657, 3768.

SEAT 600-D Formichetta exento Imp Lujo entrega inmediata. Ruera.

ALFA Romeo consumo 1,42 kilometro Entrega inmediata Ruera Victoria 19 Burgos.

CAMIONES Avia motor Perkins carnet de segunda. 4.000 y 2.600 para Ruera Victoria 19. Burgos.

RECAMBIOS originales «Barreiros» Continental Auto S. A. Calvo Sotelo 9.

TRANSPORTISTA económico con un motorer Trimak Más potencia Más carga Más seguridad ENTREGA INMEDIATA Garaje Turismo Victoria 19. COMPRE e coche que dese y páguelo en 24 meses Incofisa. Almirante Bonifaz 8.

VENDO furgoneta Fordon siete plazas o mercancia, perfecto estado. Hermanos Mata. Victoria, 19.

## COLOCACIONES

SE NECESITA chica. San Agustín, 1, 1.º.

SE NECESITA chica para recados. Confiterías Tudanca. Victoria, 3 y Plaza Mayor. Registrado Oficina Colocación número 2.049.

SE NECESITA chico para recados. Librería Lain Calvo. Oficina de Colocación número 2.074.

ASISTENTA bien retribuida, para poca familia, necesita Gaset, 4, 3.º, centro.

SE PRECISA chófer, carnet primera. Fábrica de Leñas El Cid. Registrado Oficina Colocación número 2.065.

## COMPRAS Y VENTAS

POLLITOS de puesta Duches 60 huevo blanco Levón Red huevo rojo. Pollitos para carne Ledresol Pilas Santa Clara 4. Teléfono 1409.

POLLITOS recién nacidos para rueta y carne. Avícola San Isidro Santa Clara 4. Teléfono 1409.

COMPRO lanas usadas. Cambio de colchón Flex. Llamar teléfono 4337.

GUIAS «Klein» para cortinas Ferreteria Lain Calvo. Teléfono 3394.

VENDO máquina punto con labor. San Francisco, 6, 2.º C.

FRUTALES: hay retinas, Diputación, Cuchillo, nogales y vides americanas. Viveiro Gallo. Martínez del Campo, 6. Burgos y Covarrubias. Teléfono 24.

SERRERIA funcionamiento. Máquina, carro galera, afiladoras esmeril y todos accesorios. Feliciano Vicente, Arca Real, 23. Valladolid.

TABERNEROS. vendo mostrador, mesas y enseres de taberna y bodega. San Esteban. Bar Segura.

OLMO vende en Sarraçin Máximo Ortega. SE VENDE báscula Better. Teléfono 5331.

EQUIPOS industriales «Massey Ferguson» Solicite información en la Nueva Sucursal para Burgos. San Cosme, 2.

PENDEFEROS ropa. Tendas, San Francisco, letra G, 2.º D.

## ENSEÑANZAS

PROFESOR particular Latín, Matemáticas. Calzados, 30 3.º. Carnicería, 2, 2.º.

INGLES, Francés, Alemán (profesor nativo). Clases particulares. Sanz Pastor, 9, 3.º, derecha.

INGLES, Ruso, Alemán, Francés, Italiano, Portugués, profesor especializado. Teléfono 5133.

DARIA clases particulares latín, Bachiller. Razón, Segovia, 4, 2.º, derecha.

## FILATELIA

VENDO colección sellos España y colonias. Informes esta Administración.

## FINCAS

TERRENOS hasta 13.000 m<sup>2</sup> desde 100 pesetas Telf 3549

COMPRO solar céntrico. Dirijan cartas por escrito a esta Administración, número 249.

VENDO piso en Francisco Salinas, cuatro habitaciones y servicios. Tratar en Abad Mañuenda, 3, 2.º dcha.

VENDO piso calle San Lorenzo, llave en mano. Teléfono 4465.

SE VENDE una casa que consta de planta baja, dos pisos y desván. Libros antiguos que datan de año 1.500, entre ellos Las Crónicas del Cid Campeador. Informar en San Lorenzo de la Calzada (Lorenzo) D. Zacerías Pardo de la Cuesta Capellán.

## GANADOS Y APEROS

VENDO cosechadora Saca-Fard autopropulsada. Cormick autopropulsadora 250 corte, seminueva, 3 campañas. Juvus arrastre. Trilladora Ajuria R-80 correa trapezoidal. Victorino Jiménez. Plaza Cortes, 3. Teléfono 463. Estafeta y en Farmaplona teléfono 15393.

VENDO par de mulas diez años. Abillo Burgos, en Iglesias.

VENDO tractores Fordson Major 85 HP, Lam 38. Dos arados discos reversibles. Dos cultivadores muelles. Trilladora Ajuria número 1. Guadañadora de mulas. Eloy Alvarez Vallejera.

SE VENDE una galería en muy buenas condiciones, con sobretabla cambio de varas para un ganado y de yugo, muy económica. Razón: Félix Gutiérrez. Treviana.

## HUESPEDER

DARIA pensión completa o sólo dormir a dos personas Informes esta Administración. ADMITO dormir o pensión completa, dos o tres. Diego Laínez, 2, 1.º izqda.

Doy pensión o codo habitación 2 camas. Avellanós, 3, 1.º.

DOY pensión completa y cama, 47 ptas. Puebla 2, 3.º.

## ENCUADERACIONES

Encuaderaciones: corrientes y de lujo encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

## ENCUADERACIONES

Encuaderaciones: corrientes y de lujo encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

## ENCUADERACIONES

Encuaderaciones: corrientes y de lujo encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

## ENCUADERACIONES

Encuaderaciones: corrientes y de lujo encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

## ENCUADERACIONES

Encuaderaciones: corrientes y de lujo encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

## ENCUADERACIONES

Encuaderaciones: corrientes y de lujo encuadernadas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 2852.

## HOY A LAS CUATRO Y CUARTO. EIBAR. MIRANDES

Como ya publicábamos ayer, el partido de esta tarde entró la S. D. Eibar y el Club Deportivo Mirandés, ha sido señalado como «Día del Club», dada la importancia del mismo y la precaria situación económica del Mirandés. A pesar de esto, que siempre suele restar público a los partidos, esperamos que no ocurra así y que los aficionados acudan en masa al estadio.

Primero, porque es necesario ayudar al club en estos momentos. Ciertamente es un sacrificio más el que la directiva exige, pero no menos cierto, que ahora más que nunca, hay que estar al lado del equipo y del club. Después, tenemos que es necesario que toda la afición anime sin desmayo al equipo en esta difícil circunstancia. Desde el principio hasta el final, los jugadores deben notar el aliento de la afición. Nada vamos a decir de los jugadores, porque todos sabemos que pondrán cuanto esté de su parte para lograr la victoria ante enemigo tan calificado como el equipo armero. Pero sí que pondrán aún más empeño si se ven respaldados por los gritos de ánimo del público, al igual que ocurrió en otras muchas ocasiones. Es necesario que así sea, porque si el Mirandés pierde este encuentro, entonces ya podemos decir que la próxima temporada estaremos en la Regional, de la que tan difícil es salir.

Grijuela, no tiene problemas para la alineación del once que formará frente al Eibar. Si alguno surge, será para elegir entre los disponibles, los once que han de jugar, puesto que ahora son varios los jugadores que pueden optar a los distintos puestos. El entrenador sabrá mejor que nosotros cuáles deben ser los que salgan. Particularmente somos partidarios de que la formación del equipo sea la más parecida posible a la de anteriores encuentros. Este siempre redunda en mayor rendimiento del equipo. Como nada sabemos de las intenciones y del punto de vista de Grijuela, no

queremos ser nosotros los que adelantemos nada sobre el particular, para no buscar polémicas innecesarias. De lo que estamos seguros, es que los que salgan, darán todo cuanto puedan por vencer al Eibar y salir del apuro.

## A CIEN

Todo lo van a ser rebajas en esta ininterrompida cuesta que se inició el pasado Enero. Estábamos más que habituados a leer en los cartillos de los comercios eso de... antes a tanto y ahora a menos tanto. Y ayer, con nuestra natural sorpresa, vimos en un escaparate de una hermosa

# Kosyguin, acogido en Hanoi como una "inspiración" para los hombres del Vietcong

## Acuerdo en las conversaciones franco-pakistaníes: el ingreso de Pekín en la ONU esencial para reducir la tensión mundial

Tokio.—El jefe del Gobierno Fam Van Duong ha recibido en el aeropuerto de Hanoi al dirigente soviético Alexei Kosyguin, llegado a la capital de Viet Nam del Norte por vía aérea desde Pekín.

En su mensaje de bienvenida el político vietnamita expresó que la visita de Kosyguin era no sólo una contribución a la "paz y seguridad" de Viet Nam del Norte, sino también una "inspiración" para el "frente de liberación del Viet Cong" que lucha en Vietnam del Sur.

### BUIDA DEL GENERAL NOSAVAN

Vientian (Laos).— El general derechista laosiano, Fumi Nosavan, derrotado por las tropas gubernamentales durante las luchas habitadas últimamente en Vientian, ha logrado huir a Udon, al Noroeste de Tailandia, según indican fuentes militares laosianas, las cuales no dan ningún detalle de la huida.

### MANIFESTACION DE BUDISTAS

Saigón.—Unos cinco mil budistas se manifestaron pacíficamente en la ciudad de Hue, mientras el enviado especial del presidente Johnson, George Bundy, celebraba una reunión con los diversos grupos religiosos para tratar de formar un frente común contra el enemigo.

Otros 2.000 budistas se reunieron en Saigón con motivo de un acto de carácter religioso. Desde el derrocamiento del primer ministro Tran Van Huong, no se habían reunido en público tal número de budistas.

Ambas manifestaciones carecen, al parecer, de significación política, pero en todo caso sirvieron para actualizar el recuerdo de la participación budista en la caída de anteriores Gobiernos.

### PERMANECERA INDEFINIDAMENTE EN LA EMBAJADA BRITANICA

Saigón.—El ex-primero ministro del Vietnam del Sur, Tran Van Huong que buscó refugio en el domicilio del enviado especial británico en Saigón después del golpe militar de la pasada semana, permanecerá en este domicilio indefinidamente,

según ha informado el propio enviado británico, Gordon Etherington-Smith.

Un portavoz de la Embajada británica en Saigón ha declarado que el ex-primero ministro vietnamita había buscado refugio en casa del enviado británico por creer que se hallaba en peligro.

### DE GAULLE INVITADO A VISITAR PAKISTAN

Rawalpindi (Pakistan).—El presidente pakistaní Ayub Jan ha cursado una invitación al presidente De Gaulle, para que visite el Pakistán, en un próximo futuro, en la ceremonia de despedida al primer ministro francés, Georges Pompidou, y al ministro de Asuntos Exteriores Maurice Couve de Murville, poco antes de que ambos salieran de Lahore, en su segundo día de visita oficial de tres días al Pakistán.

Pompidou, ha declarado a los periodistas que se encontraba muy satisfecho de sus conversaciones con los dirigentes pakistaníes.

De acuerdo con fuentes autorizadas, en estas conversaciones se había acordado que el ingreso de la China comunista en las Naciones Unidas, era esencial para reducir la tensión política mundial y para crear un acercamiento realista destinado a resolver los problemas internacionales.—Efe.

### Trabajan en Iberoamérica 346 voluntarios del Papa

Chicago.—Según comunica la Dirección Nacional de voluntarios del Papa, los miembros que trabajan como misioneros en Iberoamérica, son 346 y se distribuyen así por naciones: Brasil, 84; Perú, 46; Méjico, 4; Chile, 33; Colombia, 31; Honduras, 30; Bolivia, 22; Guatemala, 19; Jamaica, 17; Ecuador, 14; Venezuela, 5; Panamá, 3; y El Salvador, 2.—(PA).

Ver Vd. DIARIO DE BURGOS

# Congregación Mariana de Matrimonios de Nuestra Señora de la Merced y San Ignacio de Loyola

Junta de Caballeros.— Presidente, don Javier Unceta. Vicepresidente, don Angel Falcón. Secretario, don José Antonio Borriá.

Tesorero, don Aurelio Varea. Vocales: Don Esteban Barrio, don José Antonio Díez Villanueva, don Fernando Pacheco y don Eladio Martínez Calleja.

Junta de Señoras.— Presidenta, excelentísima doña María Martínez del Campo de Yagüe. Vicepresidenta, doña Carmen Santiago de Bedía.

Secretaria, doña Juana Esther Taranco.

Vocales: Doña María Magdalena Lanuza, doña Pilar de la Cuesta, doña Rosario Conde y doña María del Carmen Gomez.

# "Monsieur Joseph" ha muerto en la miseria

## Se hizo millonario partiendo de la recogida de basuras y desde 1947 pasó la vida de tribunal en tribunal

París.— Joseph Joanovici, que se hizo millonario partiendo de la recogida de desperdicios, ha fallecido olvidado y pobre en un piso de París a los 62 años de edad.

Enfermedad, pobreza y frecuentes conflictos con la policía fueron los azotes que afligieron en los últimos años al hombre que durante la segunda guerra mundial e inmediatamente después creó un imperio financiero.

Conocido como "monsieur Joseph", Joanovici saltó del conflicto mundial como uno de los hombres más ricos de Francia y comenzaron sus dificultades con la justicia: fue acusado de defraudación fiscal, tráfico ilegal de divisas y oro y negocios sucios. Desde 1947 iba de tribunal en tribunal. Al salir —hace tres años— de la cárcel marsellesa de Beaumettes, después de cumplir seis años de prisión, era ya una ruina.

# Concesión de créditos para construcción de instalaciones deportivas

## La cuantía del préstamo podrá llegar al 60 por ciento del coste de las obras

Madrid.— Por una orden del Ministerio de Hacienda que el "Boletín Oficial del Estado" publicará el próximo lunes, se regula la concesión de créditos para instalaciones deportivas.

La cuantía del préstamo podrá alcanzar hasta el 60 por ciento del coste de las obras admitido por el Banco, cuando se realicen sobre terreno propio del peticionario.

No obstante, cuando sea indispensable la adquisición de terrenos para la realización de las instalaciones, el préstamo podrá llegar hasta el 40 por ciento de la cifra que, aprobada por el Banco, resulte sumando al importe de las obras la inversión necesaria para la adquisición del terreno.

El interés será del 5,50 por ciento anual.

La duración total del préstamo será como máximo de quince años, a partir de la formalización del mismo por el Banco. Durante el periodo de construcción que señale el Banco, y que no podrá exceder de dos años, no se amortizará cantidad alguna del préstamo, liquidándose únicamente los intereses devengados por las cantidades retiradas por los prestatarios y una vez transcurrido dicho periodo del préstamo se amor-

tizará en los años restantes del plazo concedido.

Se concede al Banco de Crédito a la Construcción una amortización extraordinaria de cien millones de pesetas, para atender a los créditos a que se refiere la presente orden.

# España y el Mundo

### (Viene de primera página)

## ¡Y DALE CON GIBRALTAR!

Londres.— Tres agencias de viaje británicas, han gestionado del Ministerio de Comercio para que el Gobierno británico consiga del Gobierno español la garantía de que los turistas británicos no se verían incomodados con las restricciones impuestas en la frontera de La Línea, de Gibraltar.

Se sabe también que en la sesión del próximo lunes, en los Comunes, unos cincuenta diputados de los tres partidos que componen el gobierno británico solicitarán del secretario del Foreign Office, Michael Stewart, que boicotee a España en los planes turísticos en el caso de que el Gobierno del general Franco no ponga fin al bloqueo de Gibraltar.—Efe.

### PUNTO DE VISTA DEL "DAILY TELEGRAPH"

Londres.— La Prensa británica comenta hoy la tensión existente en las relaciones hispano-británicas con respecto a Gibraltar.

El "Daily Telegraph" dice: "Las relaciones entre el Gobierno español y Gibraltar se han aproximado, de vez en cuando, a una situación de guerra fría. Los hechos geográficos se combinan con los históricos para proporcionar a los españoles, casi sin esfuerzo, medios para hacer resaltar sus reivindicaciones a la soberanía del Peñón.

Con la más ligera presión, sin recurrir más que a poner dificultades en la aduana y en los pasaportes, se puede interrumpir el paso de trabajadores, turistas y mercancías a través del Estrecho paso entre los dos territorios. Lo que pasa allí puede considerarse como la clave de las relaciones anglo-españolas, pero en general no se espera que el Gobierno de Madrid lleve sus medidas de presión hasta el punto de perjudicar gravemente el propio interés nacional".

### HOMENAJE A ESPAÑA EN ESTRASBURGO

Estrasburgo.—La típica plaza de San Esteban, del viejo Estrasburgo, se ha transformado hoy en improvisado escenario para una ceremonia dedicada al prestigio de España por la Federación local de Estudiantes Católicos, a la que asistieron las autoridades de la ciudad, el cónsul general de España, señor Messia, y el director general de Información, señor Robles Piquer. A pocos grados sobre cero y entre aplausos nutridos, actuó un grupo de coros y bailes españoles de la colonia española de Stuttgart y se celebró una parodia estudiantil de corrida de toros.

El grupo folklórico ofreció después un recital de danzas y el jefe de la citada Federación pronunció unas palabras de exaltación a España, contestadas por los señores Messia y Robles. Seguidamente se inauguró una tómbola de objetos españoles, una exposición filatélica y una taberna denominada «Peña El Cordeobés». Mañana tendrá lugar una misa solemne que cierra los actos de homenaje a España organizados por los estudiantes católicos de Estrasburgo.—Efe.

# PARTE METEOROLOGICA NACIONAL

Madrid.— Durante las últimas veinticuatro horas se registró una penetración de aire frío que afectó a la mitad oriental de nuestra península. Se formaron nieblas y estratos bajos en Cantábrico y Duero. En el valle del Ebro soplo cálido racheado y hubo viento de Levante en particular. En Canarias se registraron chubascos de carácter tormentoso, recogiendo 22 litros por metro cuadrado en el aeropuerto de Los Rodeos (Tenerife). Independientemente hubo también chubascos de lluvia y vientos racheados de componente Norte en Baleares.

### Tres alemanes serán juzgados por haberse ahogado un joven buceador en el lago Toplitz, de Austria

## Todos intentaban buscar el legendario tesoro nazi

Munich.— Tres alemanes occidentales serán juzgados por un tribunal de esta ciudad, la semana próxima, como consecuencia de haberse ahogado un buceador en el lago Toplitz en Austria, donde se estaba realizando la búsqueda del supuesto tesoro nazi hundido en dicho lago.

Georg Freiburger, de 50 años de edad, el doctor Jarl Heinz Schmidt, de 58 años, de Bonn, y Gottfried Oswald, de 39, serán acusados de homicidio, por negligencia, del joven de 19 años, Alfried Egner, natural de Munich, en el mes de Octubre de 1963 cuando todos ellos intentaban encontrar el legendario tesoro hundido por los nazis en el lago Toplitz.

El joven hombre Egner desapareció cuando llevaba a cabo una inmersión nocturna en las proximidades heladas del citado lago, situado en los Alpes austriacos.—Efe.

# EL CONFLICTO CHINO-SOVIETICO AUGURA MAYORES AMENAZAS COMUNISTAS

## Por W. Averell HARRIMAN

Vice-secretario de Estado de los Estados Unidos para Asuntos Políticos y ex-embajador de los Estados Unidos en la Unión Soviética

# Washington PIEL-USIS

El conflicto entre la Unión Soviética y la China comunista por la hegemonía del comunismo internacional, implicará nuevos y mayores esfuerzos por parte de ambos países para promover la agresión y la subversión en otras naciones, especialmente en aquellas que están en proceso de desarrollo. La lucha entre las dos grandes potencias comunistas, que ha agrietado la estructura monolítica del movimiento comunista internacional, es de una clara importancia a la larga.

En su competencia, cada una querrá probar que sus métodos son los más efectivos. Por lo tanto habrá presiones más fuertes por parte de la actividad comunista en las naciones independientes, donde quiera que existan fallas políticas o económicas. Podemos ver evidencia de estas presiones en todos los continentes: en Iberoamérica, en África, en el Sudeste Asiático. Ante esa creciente amenaza, los Estados Unidos no pueden descuidar su defensa ni disminuir sus propios esfuerzos para ayudar a las demás naciones a preservar su independencia. Los Estados Unidos deben emplear todas sus energías en la tarea de ayudar a los países que se encuentran bajo la presión comunista, para que sigan siendo dueños de su propio destino y puedan ver realizadas sus aspiraciones a una vida libre y mejor.

Esta es una línea firme y básica en la política de los Estados Unidos. Merced a ella estamos realizando un esfuerzo cooperativo con nuestros vecinos de Iberoamérica para aislar al régimen cubano de Castro y repeler sus continuados intentos por llevar la acción subversiva a los países de la región. Merced a ella estamos ayudando al Vietnam del Sur. En Vietnam del Sur, nuestra política de ayudar a los sudvietnamitas a conservar su libertad y decidir su propio camino fue emprendida hace diez años. Cuando el régimen del Norte, en Hanoi, inició su violenta y terrorista acción en 1960 y 1961, el Gobierno de Saigón pidió más ayuda. La hemos estado suministrando. Debemos reconocer, sin embargo, que no hay fórmulas mágicas para el éxito, ni respuestas prontas y fáciles para un problema en extremo complicado. La lucha de los sudvietnamitas por su libertad y por la paz va a ser dura y larga.

Simultáneamente, el programa de agresión de Hanoi está haciendo al Vietnam del Norte cada día más vulnerable a la dominación por parte de la China comunista. Esto es algo que los vietnamitas han tratado de evitar a través de 2.000 años de su historia. Ellos deben conservar todavía el deseo de evitar su subyugación a Pekín, y tal vez eso conduzca a Hanoi a detener a tiempo su agresión contra sus vecinos. Cuando mira-

mos al Lejano oriente —o a cualquier otra parte del Mundo—, generalmente vemos primero los focos de problemas. Las áreas de crisis distraen nuestra atención del sólido progreso que están logrando los países libres, gobernándose soberanamente y marchando hacia sus metas. Al mismo tiempo, podemos subestimar algunos de los profundos problemas que afectan a nuestros antagonistas.

Pensemos en el progreso que ha sido alcanzado en un tiempo relativamente corto. La agresión comunista fue repelida a lo largo del paralelo 38 en Corea. La China comunista fue obligada a retroceder en los estrechos de Formosa. Campañas de guerras y guerrillas fueron derrotadas en las islas Filipinas y en Malaya. Un ataque a larga escala montado contra la India, fue abandonado ante la firme reacción. En el aspecto constructivo, Japón ha alcanzado un desarrollo económico todavía más impresionante que el de Europa occidental. A pesar del aumento de su población, ha elevado su producto nacional per capita casi en un 50% entre 1959 y 1963. Comparémoslo el aumento en el total de bienes y servicios producidos por el pueblo japonés en los últimos tres años —más de 15.000 millones de dólares—, con la caída de 5.000 millones de dólares en el producto bruto nacional de la China comunista en el mismo periodo.

Otros países del Lejano oriente están progresando también. Los chinos nacionalistas elevaron su producto bruto nacional en un 50% entre 1959 y 1963, y han desarrollado una economía modelo basada en la iniciativa, que contrasta fuertemente con el desastre de la China continental. Tailandia y las Filipinas han ido aumentando su producto bruto nacional a un ritmo del 6% anual en los años más recientes. Australia y Nueva Zelanda siguen siendo sólidos pilares de fuerza democrática y prosperidad en aumento. He ahí algunas de las realizaciones y de las tendencias en el Lejano oriente.

Los Estados Unidos deben permanecer siempre alertas a situaciones internacionales cambiantes. Pero pueden tener confianza en que su firme determinación de resistir la agresión y trabajar estrechamente con sus amigos, de tener la mano a quienes la necesitan, continuará fortaleciendo la causa de la libertad.

# Suicidio de un diputado gaulista

(Viene de primera página)

autoridades estiman que se ha suicidado.

Gullión, que contaba 52 años de edad, tenía por delante de sí un brillante futuro político. Era candidato a la alcaldía de la ciudad y su nombre había sonado repetidas veces como sucesor de Jacques Baumel como jefe del partido UNR, gaulista. Había sido elegido para la Asamblea nacional por primera vez en 1958.

Gullión fue uno de los primeros en unirse al general De Gaulle en 1940 después de la caída de Francia. Era doctor en Medicina y profesor de la Escuela médica de Poitiers.—Efe.

### TRAJE ESPECIAL CONTRA INCENDIOS PARA LOS BOMBEROS

Bilbao.— Un traje especial contra incendios, que permite a su usuario, situarse dentro de las llamas sin sufrir daño alguno, ha sido probado en el Parque municipal de bomberos.

Este equipo ha sido traído desde Suecia, y está fabricado con arreglo a patente norteamericana. Es la primera vez que se incorpora a los servicios municipales contra incendios, aunque ya se utilizaba en algunas bases de utilización conjunta hispano-norteamericana de nuestro país.

El tejido exterior del traje, totalmente incombustible, está tratado con una aleación de aluminio que repele el calor en una novena por ciento. El bombero puede ver perfectamente el exterior, a través de un visor confeccionado con láminas muy finas de oro. En cuanto al tejido interior, está hecho a base de rayón y fibras de nylon, y teóricamente, puede soportar hasta mil setecientos grados de calor. Las botas están recubiertas también de una mezcla especial de aluminio.

# El Ayuntamiento madrileño proyecta enviar una representación a Santiago de Compostela para ganar el jubileo del Año Santo

## Madrid.— El Ayuntamiento proyecta organizar una peregrinación a Santiago de Compostela en la que intervendría el Escuadrón de gala, concejales y representaciones municipales que cubrirían a caballo, en trece etapas, la distancia de la capital a la tumba del apóstol.

El plan para ganar el jubileo del Año Santo parece tener muchas posibilidades de realizarse y, en tal caso, la fecha sería el mes de Julio, aunque no se ha concretado nada todavía.

París, Montecarlo y otras ciudades han enviado o se proponen enviar representaciones en la misma forma.

### El Mando y sus giros

Ya cerca de la media noche el profesor olvidadizo y distraído dejó la litera del tren para ir a tomar agua; pero al regresar se extravió y tuvo que pedirle ayuda al empleado de los coches-camas.

—¿No recuerda el número de su litera?—le preguntó éste amablemente.

—Me temo que no —replicó el profesor.

—¿No tiene siquiera una idea de dónde se encontraba?

—¡Ah, bueno! Eso sí, contestó el profesor, con una sonrisa de triunfo—. Esta tarde noté que daba hacia un lago.

—**PROXIMO ACUERDO ENTRE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS**

Méjico.— Los Estados Unidos aceptarán la pretensión mejicana de extender las aguas territoriales a nueve millas de la costa, con lo que finalizarán las disputas resultantes de la detención de dos pescadores de camarones, ha declarado el ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Carrillo Flores.

Este dijo que próximamente se firmará un acuerdo en tal sentido entre las dos naciones. Los Estados Unidos, tradicionalmente, han defendido la doctrina de las tres millas.

Añadió Carrillo que se firmarán acuerdos similares por parte de Japón y Guatemala, por un lado, y Méjico por otra, reconociendo el límite de nueve millas interesado por los mejicanos.—Efe.

### Nuevo ataque a instalaciones petrolíferas de Cuba

Lo emprendió una lancha rápida, protegida por un avión

La Habana.— Una lancha rápida anticastro, protegida por un avión, ha ametrallado los depósitos e instalaciones petrolíferas de Casilda, al Sur de las costas de Cuba, según indican testimonios oculares del hecho.

Según las informaciones publicadas en esta capital, más de 600 personas se dirigieron a los cuarteles en busca de armas para repeler la agresión. En el parte oficial de las fuerzas militares se dice que apenas se han producido daños.—Efe.

### El Ayuntamiento madrileño proyecta enviar una representación a Santiago de Compostela para ganar el jubileo del Año Santo

Madrid.— El Ayuntamiento proyecta organizar una peregrinación a Santiago de Compostela en la que intervendría el Escuadrón de gala, concejales y representaciones municipales que cubrirían a caballo, en trece etapas, la distancia de la capital a la tumba del apóstol.

El plan para ganar el jubileo del Año Santo parece tener muchas posibilidades de realizarse y, en tal caso, la fecha sería el mes de Julio, aunque no se ha concretado nada todavía.

París, Montecarlo y otras ciudades han enviado o se proponen enviar representaciones en la misma forma.

### El Mando y sus giros

Ya cerca de la media noche el profesor olvidadizo y distraído dejó la litera del tren para ir a tomar agua; pero al regresar se extravió y tuvo que pedirle ayuda al empleado de los coches-camas.

—¿No recuerda el número de su litera?—le preguntó éste amablemente.

# GARTEIZ HNOS. Y Cía.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE

# MASSEY-FERGUSON

Se complacen en participar a Vd. la apertura de su nueva Sucursal en Burgos y anunciarle sus PROXIMAS IMPORTACIONES de

## COSECHADORAS

con

- ★ SEGUNDA LIMPIA
- ★ DESBARBADOR
- ★ Motor "Perkins"
- ★ Funcionamiento hidráulico
- ★ Cojinetes auto-lubrificados

en distintos tipos y modelos

ESTA ES LA COSECHADORA de mayor venta en el mundo!



# MASSEY-FERGUSON

SOLICITE INFORMACION EN NUESTRA SUCURSAL

San Cosme, 2

BURGOS

Teléfono 5404

# DEPORTES

## BURGALESES EN LA FAMA

### Pereda, un futbolista satisfecho de su vida

#### El interior derecha de la Selección nacional, recuerda con especial agrado el día en que España ganó la Copa de Europa de naciones

"No hay problema de árbitros lo que ocurre es que es muy difícil dirigir un partido"

Por GARCIA MATEOS

En Medina de Pomar (Burgos), allá por el año 1933, vivió la luz Jesús María Pereda, el famoso jugador internacional barcelonista. Vivió su niñez en Medina y en el Indauchu bilbaino, empezó a darle al cuero, ya en serio, el actual interior del Barcelona. Sólo tenía 19 años cuando, jugando con el Indauchu, pasó el equipo de la capital de España, el mundialmente famoso Real Madrid.

**FALTA DE OPORTUNIDADES**  
—¿Por qué no triunfó en el Real Madrid?  
—La verdad, es que no me dieron grandes oportunidades. Me alineé cuatro o cinco veces en la temporada de mi fichaje, pero no se me dió confianza. Después fui cedido al Valladolid y a continuación traspasado al Sevilla.

—¿Salió dolido del Madrid?  
—Algo molesto, ya que Luis Carniglia dijo que yo no podía serle útil al Real.  
—¿Y no se ha demostrado lo contrario?  
—No soy el más indicado para contestar, pero posiblemente no hubiera defraudado en la plantilla del equipo empujando.

—¿Le gustaría volver al Madrid?  
—Mire, no me daría cuidado, pero yo tengo compromiso por tres temporadas todavía, y cuando cumpla ese tiempo en el Barcelona, tendré 29 años. Entonces, no creo que el Madrid se pueda fijar en mí, pues seré demasiado viejo.

**EN EL BARCELONA, DONDE MAS HA GANADO**  
—Después del Sevilla, donde el nombre de Pereda empieza a «cotizarse», pasa al Barcelona. ¿Qué club le ha compensado más económicamente?  
—El Barcelona. Claro que es donde más tiempo llevo.

—¿Contento?  
—No puedo quejarme, además, por si esto fuera poco, también tengo mi novia en Cataluña.

—¿Hay fecha para el enlace?  
—Posiblemente, la boda se celebrará en el 1967.

—Pereda ha soñado, como cualquier hombre en sus años de infancia. Eran sueños de popularidad y de gloria. ¿Se han cumplido?  
—Y, además, se han superado, pues nunca pensé que llegaría hasta donde estoy.

—¿Luego, está satisfecho?  
—Sin lugar a dudas.

—Pereda tendrá en su historial algún momento de recuerdo imborrable, ¿cuál es?  
—La final de la Copa de Europa de Naciones, que ganamos a Rusia. Creo que esta alegría será difícil de superar ya en el resto de mi vida deportiva.

Y ahora, ¿dónde se cifran sus aspiraciones?  
—En ser útil a mi equipo y en llegar hasta 25 veces a la selección nacional.

**OPTIMISMO ANTE EL PORVENIR**  
—¿Cómo ve la Liga actual?  
—El duelo será entre los dos cuadros de la capital, aunque creo que se resolverá en última instancia para el club del Bernabeu.

—¿Y el Barcelona, ¿no cuenta?  
—Nuestra reacción ha sido tardía. No obstante, como todavía queda bastante campeonato, podrían surgir sorpresas, y si éstas se produjeran, el «Barsa» podría ser uno de los equipos calificados para conseguir el campeonato.

—¿Y cuáles podrían ser esas sorpresas?  
—Más que sorpresas, serían los trasplés del Madrid y del Atlético, que nosotros tratáramos de aprovechar.

Variamos de tema.  
—¿Ve el fútbol en declive?  
—No es esa mi opinión.  
—¿Y por qué lo cree así?  
Porque hay unos chicos jóvenes que hacen que el veneno del fútbol no se pierda.  
—¿Entre los que se cuentan?  
—Pirri, Grosso, Arleta, Uriarte... en fin, jóvenes con los que nuestra selección nacional puede cumplir con decoro y brillantez sus compromisos internacionales.

**¿ES DIFÍCIL ARBITRAR?**  
Otro cambio en nuestra conversación con Pereda.  
—¿Hay problema arbitral?  
—Yo más bien diría que es

muy difícil arbitrar y con esto contesto a su pregunta. Aquí termina nuestra conversación con Pereda. El futbolista burgalés satisfecho de su vida.

**PEREDA, INDISPONIBLE PARA EL RESTO DE LA LIGA**  
Barcelona. — Jesús María Pereda, el interior derecha del Barcelona y de la selección nacional, que el pasado domingo se lesionó a los pocos minutos del comienzo del encuentro con el Levante, es muy posible que no pueda jugar en lo que resta del Campeonato nacional de Liga.

Se le ha enyesado el pie izquierdo para corregir la fisura en el quinto metacarpiano, escayola que deberá llevar por lo menos durante seis semanas, lo que, unido al tiempo de recuperación y teniendo en cuenta que tan sólo quedan diez partidos de Liga, hace prever que el interior azulgrana no pueda reaparecer hasta la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

**ACADEMIA BILBAO**  
Sagasta, 10. — MADRID-4

**EJECUTIVOS TRAFICO**  
(M.º Gobernación). Convocadas 87 plazas más vacantes. Edad 21 a 40 años. Título bachiller, maestro, profesor mercantil o nerito (Industrial, O. Públicas, Telecomunicación, topógrafo). Instancias hasta 12 Febrero.

**ACADEMIA BILBAO**  
Sagasta, 10. — MADRID-4



El interior derecha del Barcelona y de la selección nacional, Jesús María Pereda, el jugador burgalés que ha alcanzado mayor renombre en el concierto futbolístico español. — (Foto CIFRA)

### Al Madrid se le presenta un duro mes de Febrero

#### Si gana al Benfica, probablemente será a costa de su posición en el campeonato liguero

Este ha dejado de ser monólogo y la fuerte competencia atrajo nuevamente público a los estadios

Por Pedro ESCARILIN

Madrid. (Crónica deportiva de la agencia "Logos"). — Aunque el Madrid sea leader, seguido a un solo punto de distancia por el Atlético madrileño, no está en su mejor momento ni mucho menos y sólo se mantiene la espléndida línea de regularidad su cuarteto defensivo, hoy el más completo del grupo de Honor, como lo prueban sus trece goles adversos en veinte encuentros. En la media, Muller acusa alarmante descenso físico y en el ataque que está mal Grosso y hasta Amancio pasa un bache. De ahí la llamada de Puskas.

Pero si el Madrid no es el de Noviembre, cuando barrió al Dukla, tampoco el Atlético de Madrid juega como en los dos primeros meses de la competición de Liga, cuando ganó al Barcelona en el Nou Camp e hizo aquel sensacional juego contra el Inter en el amistoso del Estadio Metropolitano, en el mes de Septiembre. Sus cuatro hombres de atrás, que hasta la temporada anterior fueron el mejor bloque defensivo, renquea y falla; está ausente Glaría en la media hasta que cumpla la sanción, es baja Collar lesionado y Aleardo no enlaza como lo hacía en los comienzos de la competición. Y el Zaragoza acechando el menor descuido en esta interesantísima Liga, que no está resultando, con permiso del admirado Karag.

**DIFICULTADES ANALOGAS ENTRE LOS PRIMEROS**  
Febrero va a ser muy importante en la aclaración del torneo liguero, mientras el Madrid se ve obligado a batirse en la Copa de Europa, el torneo más duro y difícil de todos, y nada menos que contra el Benfica, el 24 del corriente mes en Lisboa. El primer domingo, aunque crea en el Bernabeu, hay un adversario de respeto, aunque irregular, el Valencia; después, la difícil salida a La Romareda ante el Campeón de España, el Zaragoza, que juega la Recopa, segunda competición europea en cuanto a dificultades, aunque no hay que olvidar la excelente posición del conjunto que enfrenta Roque Olsen. Más tarde, visita del Betis en el Bernabeu, viaje a Lisboa para enfrentarse al Benfica y a la vuelta, en el Nou Camp, nada menos que contra el Barcelona, plenamente recuperado.

El Atlético de Madrid, segundo en la tabla, también va a tener buen mes de Febrero. Comienza con su difícil desplazamiento a Vallejo, para jugar contra el Levante, que no puede permitirse el lujo de perder puntos en casa; recibe más tarde al irregular pero muy peligroso Atlético de Bilbao, capaz de todo y para quien no existe la palabra campo adverso; viaja después a Sevilla contra el titular de la ciudad andaluza, equipo bien dirigido por Fernando Dauick, y cierra el mes recibiendo en el Estadio Metropolitano al Real Club Deportivo Español. Menos dificultades que el Madrid, pero tiene también lo suyo.

El Zaragoza es tercero en discordia y, aparte su eliminatoria de Recopa con el Cardiff, desplazamiento en plena Liga, ha de jugar a la vuelta con el Español en Sarriá, cuya situación de perder sería desesperada. Recibe al domingo siguiente al leader en el terreno de la Romareda, viaja después a Córdoba, nada fácil, y cierra el mes recibiendo al Eliche en Zaragoza, partidos menos difíciles que los del Madrid y Atlético, pero estamos ya enfocando la parte resolutiva del torneo de Liga, donde todo es difícil y, además, los aragoneses, han de notar la baja de Marcelino.

**EL MADRID, CON VARIOS FALLOS**  
Una Liga muy dura y competitiva, torneo que dejó de ser monólogo como lo fue durante años y no es siquiera diálogo, puesto que hay un tercero, el Zaragoza, y habrían sido cuatro los aspirantes, de ser normal el comienzo del Barcelona. Para el Madrid, el partido de Benfica es su obsesión, necesita no ser eliminado, pues la victoria le dejaría en las semifinales de la más grande competición europea. ¿Será posible? En fútbol todo lo es, pero nuestro deber informativo es decir que el leader atraviesa un bache en su línea media, y en el ataque, Grosso se ha venido abajo, Genito no está curado, Muller acusa un fuerte y largo descenso de juego... y esto cuando llegó Febrero.

Insistimos en que a primeros de Marzo se habrá aclarado bastante la situación en cuanto se refiere al favorito para el título. El Madrid tiene los encuentros nacionales «e mayores dificultades por la categoría de los enemigos; uno suave, el Betis en casa, y tres difíciles, el Va-

lencia en el Bernabeu y fuera, nada menos que el Zaragoza y el Barcelona. Por eso Miguel Muñoz, que piensa en el desarrollo del torneo de Liga y también en la Copa de Europa, vive lleno de lógicas preocupaciones técnicas, pues sabe mejor que nadie cómo tres o cuatro de sus hombres clave no son los de hace dos meses, y Lisboa espera con el peor enemigo de la competición europea.

Una Liga incierta, pero como aficionados que no gusta el fútbol de verdad, preferimos esto a lo de años anteriores, cuando ya se conocía el Campeón antes de jugarse el Torneo. Por eso, el público comenzó a volver sus espaldas a los terrenos de juego y fue el primero en hacerlo el de Madrid, cansado siempre de lo mismo, ya que todo harta y en deporte la victoria prevista más que nada. E insistimos en que Febrero va a ser mes importante en cuanto aclaración del favorito y al Madrid le perdurica mucho sus duros encuentros con el Benfica. Si ganara, es posible que tuviera un duro precio en la Liga española.

**MI MEJOR ENTRENADOR MI PADRE**  
—¿Qué fue su mejor maestro?  
—Mi padre. Era jugador y entrenador en el Kispert de Budapest, que luego se llamó Honved.

—¿Y el mejor jugador que tuvo como compañero?  
—Boszik, el mejor medio que hubo en el mundo del fútbol. Ahí nada puede discutirse. Un superdotado.

—¿Y la Copa de Europa?  
—El Benfica es un adversario conocido, pero muy difícil. Del Madrid, sin embargo, cabe esperar lo todo.

—¿No tengo por qué estar dolido. El equipo está en pleno rendimiento. Ahora descansan yo, como antes descansaron otros. El fútbol es así.

—¿Espera seguir jugando Puskas mucho tiempo?  
—Yo no soy iluso. Cuando vea que mis facultades me impidan jugar bien, lo dejaré. Pero yo, por ahora, aún puedo jugar y jugar bien. Por eso insisto que cuando vea que sólo pueda hacerlo regularmente, lo dejaré de forma inmediata. Es razón de peso.

—¿No iría a un equipo de categoría inferior?  
—En modo alguno. Yo, cuando cuelgue las botas, lo haré como jugador del Real Madrid. Creo que es el mejor equipo donde puede cesar uno.

—¿Sería técnico madridista?  
—Nunca me han dicho nada, pero si me ofreciesen un cargo de tipo técnico, no dudaría un momento en ponerme al servicio de un club como el mío.

**NO SE PUEDE SER MAS EN LA PROFESION**  
—¿Está usted satisfecho de lo que le ha dado el fútbol?  
—Pues claro. Me lo ha dado todo: bienestar, alegrías, felicidad. Lo mejor. He sido ocheña y cuatro veces internacional por Hungría y hubiera sido más de no haberla abandonado. Cuatro veces he defendido la camiseta española. He sido campeón olímpico en 1962, en Helsinki. He sido campeón de Europa de clubs, campeón del Mundo de club, subcampeón del Mundo de fútbol, que debido ser campeón Hungría, pero en aquella final Alemania nos ganó: he sido máximo goleador en España cuatro temporadas y he sido el interior de la selección mundial de la FIFA. Creo que ya no se puede ser más en la profesión. Y encima de todo esto, he ganado infinit-

**MAQUINARIA**  
completa, taller de carpintería nueva. R. López Velázquez, 118. Madrid-6. Directo

**"TRIS"**  
SURGIRA EN MARZO

## Piden la supresión del "off-side"

- ★ Iniciativa argentina para sacar al fútbol del estancamiento causado por las tácticas defensivas
- ★ Con ello volvería a pesar más la habilidad y clase de los buenos jugadores
- ★ Ante la polémica abierta se proponen varios partidos a modo de experimento

Por Jorge ROMAN

La conveniencia o inconveniencia de suprimir el "off-side" en el fútbol ha sido puesta en el plano de la actualidad deportiva argentina por dos prominentes técnicos de esa actividad.

Son los señores Heleno Herrera y Guillermo Stabile. Ambos coinciden en la necesidad de suprimirlo como una condición previa para alcanzar un mejoramiento en la calidad del fútbol actual.

UNA INICIATIVA DE HACE 11 AÑOS  
Stabile lanzó su iniciativa hace once años, pero el proyecto no pasó de allí, hasta que ahora Herrera volvió a plantear el mismo tema, con carácter de mayor urgencia.

Al referirse a este problema, Stabile manifestó: "Sigo creyendo hoy como hace once años, que la supresión del "off-side" sería conveniente y no con limitaciones como lo propugnan algunos, sino de forma total".

Luego explica su punto de vista bajo las siguientes consideraciones: "Las tácticas defensivas no son patrimonio de Argentina, Brasil o Uruguay, sino de todo el Mundo. Más aún, se adoptaron y se desarro-

laron como una manera de contrapesar la superioridad de algunos países en habilidad personal. No solamente de los sudamericanos, sino también de los

centroeuropeos. Se fue a buscar en la solidez defensiva la manera de reducir la diferencia y aumentar el equilibrio. Se explica ese proceso por cuan-

to es más fácil defender, que equivale a destruir, que atacar, que significa, construir. El delantero busca el arco; no tiene otra alternativa, en cuanto a objetivo, que la de introducir la pelota entre los palos. El defensor, aparte de las mejores, tiene muchas otras soluciones menos perfectas, tales como el rechazo discriminado y hasta la cesión del corner. De tal manera, cuando se desarrollaron hasta llegar al nivel de hoy los planes defensivos, se lesionó seriamente el juego de los más diestros y se equilibraron las fuerzas hasta entonces muy dispares. Creo que con la eliminación del "off-side" se va a liberar en cierta medida a los delanteros, gravitando entonces en mayor grado la habilidad de quienes la poseen, con el consiguiente efecto favorable para el fútbol en cuanto acrecentará también la tendencia ofensiva.

**ELEVADOS INGRESOS**  
dedicándose a la venta de libros a plazos a particulares por cuenta de importante Distribuidora. No es imprescindible experiencia. Escribir al Apartado 12075. BARCELONA

**REPRESENTANTES LOCALES Y EN PROVINCIA**  
para venta fácil en ferreterías, electrodomésticos, etc., de "LUMYGAS", el encendedor-linterna de uso doméstico patentado. Exigimos dedicación diaria, Comisión 10%. Escribir a mano indicando actividad y referencias a S. L. TYGE, Burrell, 24, San Baudilio de Llobregat (BARCELONA).

**Caldera "Babcock & Wilcox"**  
Tipo C. T. M. vendemos, de 468 m.2 de superficie de calefacción, provista de recalentador, economizador, 4 quemadores de fuel-oil, bomba alimentación agua y ventiladores, en perfecto estado. CALDERAS AZNAR. Apartado 54. TOLOSA (Guipúzcoa).

Modernos equipos para oficinas y almacenes  
**ZUBIGARAY**  
Vente nueva exposición  
De la Uega  
Calera, 35. BURGOS

ALTIMA LIMITADA  
sólo esta señal podrá limitar la altura de su carga  
80  
sólo esta señal impedirá utilizar al máximo los 30 CV. de su potente motor  
furgoneta  
RENAULT 4  
Motor 845 c. c.  
6 litros a los 100 Kms.  
2 m<sup>3</sup> de volumen  
300 Kgs. de carga  
**RENAULT**  
**CASA VICAN**  
Madrid, 11 BURGOS

**PASTILLAS KUMI**  
105 APOHAS  
CONSULTE SU MEDICO

# DEPORTES

## LA AFICION DEBE HACER SUYA LA CONSIGNA DEL BURGOS: GANAR

### Para ello se hace precisa la colaboración mutua frente al Hospitalet

Nada que modificar con respecto a la formación del Burgos para esta tarde, que anticipábamos ayer. Así nos lo confirmaron anoche en la secretaría del Club. Así pues, jugarán: Guti, Astorga, Festeña, Arsenio, Paquito, Zubiaga, Elsegui, Fila, Fábregas, Ventisca, Zubiaga.

En calidad de suplentes han sido convocados Solana, Samuel, Román y Senarriaga.

El partido dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde, siendo de prever que el terreno de juego se encuentre en buenas condiciones para la práctica de no menos buen fútbol.

Hemos venido ocupándonos en días precedentes de las opiniones que habíamos recogido, relacionadas con la calidad del Hospitalet. Aun a riesgo de resultar pesados, pero con el deseo de llevar al ánimo de los aficionados la verdadera categoría del contrincante de turno e interés de todos el aliento y la moral de que nuestro primer equipo se verá precisado esta tarde, transcribimos a continuación algunos párrafos del comentario al partido Santander-Hospitalet, jugado el domingo pasado, aparecidos en nuestro colega "El Diario Montañés", con la firma del crítico deportivo "Parada".

"El adversario de turno fue en esta ocasión el conjunto catalán del Hospitalet, a quien en la primera vuelta ganó en su campo el Santander. No le habíamos visto jugar esta temporada e ignorábamos, por tanto, su valía. Gustaron sus maneras y su forma de actuar. Hay trabazón en sus líneas y sus componentes practican un fútbol aceptable, sobre todo los delanteros, que son bulldores y se pasan bien y con buen sentido del apoyo al compañero. En la primera parte, en la que más brillaron, jugaron un fútbol mejor que el Santander. Y, además, mucho más rápido. Por añadidura, fueron ellos los que mandaron en el centro del terreno. Dimas primero, luego Balcels y después Amarilla dejaron constancia de su potencia de tiro. Menos mal que no lo

prodlgaron mucho en el Sarrfnero, porque los defensas locales, las más de las veces, no les dejaron aproximarse en demasía al marco y hubieron de contentarse con disparar muchas veces de lejos, con lo que restaron eficacia a su artillería.

El primer tiempo, en consecuencia, fue de juego bastante nivelado. El Hospitalet, sin excesivas precauciones defensivas, retrasando sólo a un medio, aprovechó su mayor rapidez para anticiparse a nuestros medios y lanzar a sus delanteros".

Finalmente, al emitir su juicio sobre el equipo como tal, el crítico citado hace constar: "Lo mejor de este conjunto catalán, su delantera, que cuenta con dos extremos rápidos

y dos interiores de mucha elasticidad. El sudamericano Ramirez, que forma pareja con el también sudamericano Amarilla, es quien arma con preferencia los ataques de sus compañeros. Sus avances y evoluciones resultaron aceptables, porque existe en ellos una unidad, de conjunto y penetración. Batalladores los medios, que se entendieron bien con los interiores.

En general, el equipo está bien preparado y posee una rapidez y fondo admirables, que les permiten acudir allí donde se precisa el concurso de los más. De esta guisa, cuando el equipo catalán atacaba todas las líneas se adelantaban. Y, cuando era dominado se repletaban la mayoría, para hacer

## Partidos y árbitros para hoy

**PRIMERA DIVISION**

Real Murcia - Coruña, Lloris (Colegio Valenciano).  
Las Palmas - Elche, Birigay (Valenciano).  
Levante - At. de Madrid, Ortiz de Mendivil (Vizcaya).  
Real Madrid - Valencia, Pintado (Catalán).  
Sevilla - Betis, Gardenzábal (Vizcaino).  
Córdoba - Oviedo, Ruiz Alciturri (Cántabro).  
At. de Bilbao - Barcelona, Plaza (Castellano).  
Español - Zaragoza, Bañón (Murciano).

**SEGUNDA DIVISION**

**(Primer grupo)**

Santander - Osasuna, Andrés Barragán (Guipuzcoano).  
BURGOS - Hospitalet, Medina Díaz (Andaluz).  
Real Sociedad - Pontevedra, De Luis Quel (Navarro).  
Celta - Real Unión, Sáiz (Vizcaino).  
Sabadell - Badalona, Cano.  
Real Gijón - Orense, Rivero (Guipuzcoano).  
Europa - Indauchu, David (Valenciano).  
Langreo - Baracaldo, Orellana.

**(Segundo grupo)**

Málaga - Abarán, Muñoz (Catalán).  
Hércules - Tenerife, Antúnez (Andaluz).  
Constancia - Mestalla, Martínez Banegas (Castellano).  
Onteniente - Mallorca, Romo.  
Granada - Calvo Sotelo, Canera (Aragónés).  
Real Valladolid - Huelva, Naya (Gallego).  
Cádiz - Melilla, Rodríguez Barroso (Castellano).  
At. de Ceuta - Algeciras, Villena (Valenciano).

**TERCERA DIVISION**

**(Grupo cuarto)**

Alfaro - Mondragón.  
Aurrerá - Logroñés.  
Touring - Beasain.  
Azkoyen - Euskalduna.  
Alavés - Calahorra.  
MIRANDES - Eibar.  
Oberena - San Sebastián.  
Chantrea - Motrico.

**(Grupo decimotercero)**

ARANDINA - JUVENTUD.  
Júpiter - Europa.  
Salmantino - Medinente.  
Ponferradina - La Bañeza.  
Astorga - Ciudad Rodrigo.  
Béjar - Hullera.  
Saberó - Salamanca.  
Peñaranda - Leonesa.

## CLAVES del MARCADOR DARDO

**PRIMERA DIVISION**

**NESQUIK** (Desayuno perfecto) COLCHON FLEX (Cerveza)  
AT. BILBAO - BARCELONA R. MADRID - VALENCIA

**RELOJ RADIANT** (Cerveza) San Miguel  
LEVANTE - AT. MADRID CORDOBA - OVIEDO

**CINZANO** (Cerveza) EYA  
ESPAÑOL - ZARAGOZA SEVILLA - BETIS

**tervilo** (Camisas) IKE  
MURCIA - CORUÑA LAS PALMAS - ELCHE

**SIGNOS CONVENCIONALES**  
El color de las flechas indica: **AMARILLO**, primer tiempo. — **VERDE**, descanso. — **ROJO**, segundo tiempo. — **NEGRO**, final partido. — Flecha blanca **PARTIDO SUSPENDIDO**. — Flecha franjas blancas y negras, **AVERIA TELEFONICA**. — Cuadrado negro, **JUGADOR EXPULSADO**. — Disco rojo, **PENALTY EN CONTRA**.

**SEGUNDA DIVISION**

B Real Sociedad Pontevedra	H Onteniente Mallorca	J Cádiz Melilla
N Valladolid Huelva	S Sabadell Badalona	T Santander Osasuna

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

## Ciclismo Hoy comienza la XII Vuelta a Andalucía

Asimismo, se disputa el Campeonato Nacional de ciclo cross

### La Vuelta a Levante se iniciará el día 28

Málaga. — Se han celebrado esta tarde los actos preliminares de la XII Vuelta Ciclista a Andalucía, con el precintaje de las máquinas y entrega de dorsales a los corredores. Este acto se celebró en los locales de la Peña Malagüista, y ha revestido una gran vistosidad. Ha sido presenciado por numerosísimo público, y asistieron, además de los corredores, organizadores, participantes y directores de equipos, los masajistas y los mecánicos.

Terminado este acto se organizó una caravana que, desde la Peña Malagüista, siguió hasta la parroquia de Santa Teresa, donde se ha entonado la tradicional Salve en honor de la Divina Pastora, Patrona de los deportistas. Asistieron a este acto las autoridades y la madrina de la Vuelta, la niña Blanquita Marelo Palau, hija del presidente de la Diputación.

Ya se encuentran en Málaga los enviados especiales de los periódicos y agencias, representantes de las emisoras de Radio y un equipo de Televisión Española. La Vuelta ciclista a Andalucía comenzará mañana en el circuito del Parque.

**VUELTA A LEVANTE**

Madrid. — La temporada ciclista oficial española se inicia mañana, con la XII edición de la Vuelta a Andalucía, que se iniciará en Málaga.

La Vuelta a Levante anuncia ya también el recorrido y detalles de su XXIV edición, que se disputará este año, del 23 de este mes, al 7 de Marzo, con salida en Benidorm.

La carrera levantina tendrá ocho etapas, con un recorrido total de 1.116 kilómetros, y seis puertos de segunda categoría.

El detalle de las etapas y su kilometraje es el siguiente:

Primera etapa, día 28 de Febrero. Benidorm - Benidorm, con 126 kilómetros en circuito urbano.

Segunda etapa, día 1 de Marzo. Benidorm - alto del Rincón (de segunda categoría), seis kilómetros, contra el reloj individual.

Tercera etapa, día 2 de Marzo. Benidorm - Murcia, 201 Km.

Cuarta etapa, día 3 de Marzo. Murcia - Denia, 176 kilómetros.

Quinta etapa, día 4 de Marzo. Denia - Castellón, 177 kilómetros.

Sexta etapa, día 5 de Marzo. Castellón - Gandía, 160 kilómetros.

Séptima etapa, día 6 de Marzo. Gandía - Liria, 210 kilómetros.

Octava etapa, día 7 de Marzo, Valencia - Valencia, 60 kilómetros en circuito.

Los puertos puntuables son El Rincón, de segunda; La Carrasqueta, de primera; San Antonio, de primera; Ollería, de segunda; Serra Grossa y Liria, de segunda.

**VUELTA A CERDEÑA**

Roma. — Hoy han sido discutidos los planes para la Vuelta ciclista a Cerdeña, que es la primera carrera internacional importante de la nueva temporada, según se ha informado en esta capital. Será una prueba de 1.059 kilómetros, en la que participarán sesenta competidores de seis países.

Los organizadores han hecho públicos sus proyectos en una conferencia de Prensa.

La prueba sarda de este año —octava edición de la misma— se iniciará en Cagliari —la capital de esta isla mediterránea— el día 2 de Marzo y terminará en Roma el 7 del mismo mes.

Todos los ciclistas participantes tendrán una especie de "pre-calentamiento" el 28 de Febrero en el Gran Premio de Alghero. Treinta vueltas a un circuito de 5,4 kilómetros, por un total de 162.

Se espera que participen en ella ciclistas de Bélgica, Alemania, Francia, Suiza, Holanda e Italia. Entre ellos están los belgas Rik Van Looy, Joseph Plankert, Willy Vannitsen y Edgard Seels; los franceses Jacques Anquetil y Jean Stablinski; los suizos Rolf Maurer y LeLang y el holandés De Hartog.

Los sesenta ciclistas estarán divididos en diez equipos.

Uno de los equipos incluirá un alemán, pero no se ha facilitado todavía su nombre.

La primera etapa de la Vuelta a Cerdeña, de 256 kilómetros, se desarrollará desde Cagliari a La Caletta, el día 2 de Marzo.

Las otras etapas son:

Marzo 3, 130 kilómetros, Orgosob a Olbia.

Marzo 4, 170 kilómetros, Olbia a Sassari.

Marzo 5, 206 kilómetros, Sassari a Cristiano.

Marzo 6, 108 kilómetros, Cristiano a Cagliari.

Marzo 7, 189 kilómetros en el continente, desde Civitavecchia al velódromo olímpico de Roma.

Los participantes viajarán en barco desde Cagliari a Civitavecchia en la noche del 6 al 7 de Marzo.

Para tu verano o vacaciones, solicita de la Entidad Médica del Montepío Nacional del Servicio Doméstico el **Volante de Asistencia Sanitaria**.

## EL JUVENTUD, DISPUESTO A VENCER EN ARANDA

### Tarea difícil, conociendo la excelente preparación del cuadro ribereño

Entre los desplazamientos del Juventud tenía que figurar, naturalmente este que hoy tiene que hacer a la capital de la Ribera, para contender con la Gimnástica Arandina en un partido que necesariamente tiene que resultar competido y animado, ya que estas son las características principales en estos encuentros en los que media la consabida y correcta "rivalidad deportiva" entre paisanos.

El Juventud saldrá de nuestra ciudad a las dos menos cuarto de la tarde, componiendo la expedición los siguientes jugadores: Valle, Terrella, Bartolo, Prieto, Sistiaga, Isidro, Caballero, Obeso, Marcos, Reondo, Torres Pardo, Rivero y Arahueta.

El partido en Aranda dará comienzo a las cuatro y cuarto estando previsto, en principio, por parte del once de la capital, la misma alineación del domingo pasado. Es decir: Valle; Caballero, Marcos, Bartolo; Reondo, Sistiaga; Prieto, Isidro, Torres Pardo, Obeso y Arahueta.

A nadie sorprenderá la ausencia de Josele, del que ya dijimos había sido sancionado por expulsión, si bien no hicimos constar entonces por cuántos partidos había sido castigado. A este respecto indicaremos que la suspensión es por cuatro partidos, además de multa de cincuenta pesetas.

Por otra parte, aunque Rivero figura entre los citados, suponemos que debido a la lesión que sufrió no estará, acaso, en plena forma y de ahí la sustitución nuevamente por Bartolo, que en el último partido se batió bien.

Hay que tener presente que el Juventud venció aquí a la Gimnástica Arandina por dos a uno. Un resultado que no dejó satisfechos a los ribereños. Por eso, hoy tratarán de ser

## LA BARRERA MÁS DIFÍCIL E INEXPLICABLE

### Hay que ganar. No es una orden que se nos antoja dar con obligación de que otros la cumplan sea como sea. Es preciso ganar para consolidar la posición y eludir la zona de peligro. Todos a una, podremos conseguir esta tarde que se cumpla nuestro deseo.

El Hospitalet era esperado ayer en nuestra ciudad. Concretamente en el hotel Norte y Londres, donde tenía reservadas habitaciones para pernoctar. Sin embargo, a la hora de redactar estas líneas aún no teníamos noticias de su llegada, por lo que damos como probable la misma alineación que presentó la jornada anterior: Parcet, Isidro, Barrenechea, Roca, Arnas, Ferrando; Ertias, Dimas, Balcels, Ramirez y Amarilla.

ellos los vencedores y de conseguirlo, a ser posible, por mayor tanto, demostrando así que a pesar de estar peor clasificados no son menos equipo que el que les visita.

Lo dicho, el clásico encuentro de rivalidad, que siempre resultan competidos e interesantes. Sólo falta que el público responda en la misma medida.

## Siria justifica su retirada alegando falta de acuerdo con España

### En la fijación de la fecha para el partido «de vuelta»

Damasco. — La disputa existente con la Federación Española de Fútbol —en relación con la fecha en que ha de celebrarse el partido "de vuelta" entre España y Siria— ha sido dado hoy como razón oficial de la retirada de este último país del Campeonato Mundial.

Siria debía jugar contra Irlanda, en Dublín, el 14 de Febrero y contra España, en Madrid, tres días más tarde. Los encuentros de vuelta estaban programados para el mes de Marzo, en Damasco.

El portavoz de la Federación siria de Fútbol ha declarado que su país quería jugar el partido contra España un viernes —el día de fiesta musulmán— para conseguir que acudiera el máximo posible de público, pero España quiere que sea dos o tres días antes con objeto de permitir que sus jugadores puedan regresar a tiempo para participar en los encuentros de Liga.

Añadió que las negociaciones realizadas para solucionar el problema habían sido infructuosas y no dejaban a Siria otra opción que la de retirarse de la competición.

Al ser preguntado si la razón real de la retirada era la carencia en que se encontraba la Federación de los once mil dólares necesarios para montar los encuentros, el portavoz se negó a contestar.

## ¡¡¡AMA DE CASA!!!

Evita responsabilidades de tipo moral y económico cumpliendo puntualmente sus obligaciones de afiliación y cotización al Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

**Pelota**  
**Hoy, dos partidos**  
**En el frontón de la Deportiva**

Según las actividades pelotísticas, hoy tendremos dos partidos en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar General Yagüe.

El primero de ellos se disputará en la modalidad de mano por parejas, interviniendo en él las formadas por Ygueros - Insauti, contra Cámara - Mazariego.

Este partido dará comienzo a las nueve de la mañana.

A continuación se jugará otro de esta punta, que tiene carácter de revancha, y de apuesta al mismo tiempo, ya que aparte la honorilla del triunfo, se decide en el pago de una comida para los cuatro pelotaris, que son Bueno y Arcegui, por un lado y Sancha II - Arregui por el otro.

Buena oportunidad para aguzar el apetito a base de emplearse a fondo, que es lo mismo que decir brindando un gran partido a los aficionados.

**NUESTROS TELEFONOS:**  
Redacción 1280  
Administración 1248

**Federación Burgalesa de Balonmano**  
**Campeonato provincial de Segunda División**

Partido a jugar en la mañana de hoy en las pistas de la Ciudad Deportiva "Juan Yagüe":  
A las diez y media, Base Automóviles - Regimiento Sanidad.  
A las doce, Arriaza OJE - SEU Anareñadores

# BURGOS «POLO INDUSTRIAL»

## ¡CONSTRUYA EN BURGOS!

### CONSTRUCTORA INDUSTRIAL

#### OBRAS Y PROYECTOS

## MADRID BURGOS

Velázquez, 22 Teléfono 2261200

Plaza Alonso Martínez, 7-A-2.º Teléfono 5709

**DELEGACIONES REGIONALES:**

**BARCELONA.** Bailén, 8. Teléfonos 2251577-2251578  
**BURGOS.** Plaza Alonso Martínez, 7-A-2.º Telf. 5709  
**CADIZ.** Tolosa Lafour, 12, 1.º. Teléfonos 31200 31819  
**MADRID** Velázquez, 22. Teléfonos 2261200-2268521  
**MALAGA** Sevilla, 8. Teléfono 213717

**SANTANDER.** Juan de Herrera, 26. Teléfono 23841  
**S.VILLA** Monte Carmelo, 29. Telfs. 272601-273555  
**TARRAGONA.** Rambla del Generalísimo, 3. Teléfono 204288  
**TORRELAVEGA.** Sorarfin Escalante, 6. Teléfonos 12103-82117  
**VALLADOLID.** Arribas, 5. Teléfono 25816

# FIGURA DE LA SEMANA

Eduardo de Figueroa y Alonso Marín, conde de Yebes

Por José Luis LEGAZA



El nombre del conde de Yebes nos trae un aire monarca. Autor y defensor de la caza mayor y de la menor ha sido el conde de Yebes... Paladín del cazar como noble, varonil, caballeresca y hamanísima afición, como defensor de la Naturaleza. Porque cazar, no es sólo ir en pos de la pieza anhelada; es también, por ello mismo, proteger, aunque parezca paradójico, su existencia. El cazador no es un mero consumidor de fieras o animales silvestres; quiere a esas estirpes venatorias, las conoce y las ama. Siente, más

que ninguno, la extinción de ésta o aquella raza y se esfuerza por que se incrementen o se salven las que están en decadencia. El conde de Yebes ha salido a la palestra cuando ha hecho falta para rectificar errores, puntualizar sobre una mejor técnica de la montería, etc., etc. Yo diría que el conde de Yebes, más que un ilustre cazador, es un cateórico de la caza...

Las cosas hechas por hacer, no valen nada; se hacen así cuando les falta ralgambre en nuestro espíritu. El conde de Yebes sale a cazar por el dictado de su afición serena y verdadera. Lo hace con sensibilidad y con sentido. Por eso puede hablar del tema con buena autoridad.

Pero el arte llama al arte... Cazar es menester que lleva peso, medida y persecución acertadora; es, al cabo, un oficio concertador de circunstancias y momentos; cazar es también, en cierto sentido, crear. Digo que el arte llama al arte. El arte venatorio se ensambala en el conde de Yebes con el arte escultórico: sus figuras, sus bronces están llenos de carteras, escorzos, impulsos, saltos venatorios, Esculpir es también cobrar piezas, alcanzar y reducir a espacio y a volumen formas de fugaz ímpetu, que pasan mill veces con premura por los sotos de nuestra fantasía.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1895

Libros - Folletos - Revistas - Propaganda y toda clase de trabajos tipográficos TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Vitoria 13.-Teléfono 2852.-Apartado 48

nuestros colaboradores

## Una historia de amor, la más hermosa del Mundo

Por Raoul FOLLEREAU

ELLA se llama Nora. El Teorol. Tienen cincuenta años entre los dos. Y se quieren. Vivían juntos, felices, en el esplendor de Tahití.

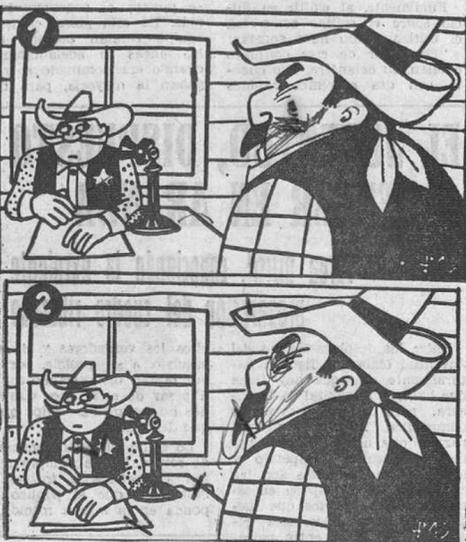
Como no tenían hijos, adoptaron en 1945 un niño de un mes. 1945. Este mismo año, aparece en la pierna de Nora la manchita sospechosa. En seguida adquiere un tinte rojizo. El médico, llamado urgentemente, realiza la prueba clásica: Nora se muestra insensible a los pinchazos y al calor.

Tiene lepra. Teorol suplica al médico que la cure, que la salve. Una inyección diaria: ocho mil francos al mes. El es carpintero. Pero el oficio da poco. No obstante, va trampeando, hace lo que sea, a la hora, que sea...

Su familia, lejos de ayudarlo, le rechaza y procura desanimarlo. Pasan cuatro años. Ha probado todo, ha vendido todo, pero la miseria le persigue. Ya no puede pagar.

La enfermedad, entre tanto, gana terreno. Y, mientras Teorol se retuerce las manos de desesperación, los lepromas y las llagas van cubriendo lentamente a Nora: Nora, su vida, su amor. No es posible seguir el tratamiento a domicilio. Nora tiene que ingresar en la leprosería. Su marido la sigue. Pero la puerta se cierra tras ella, tras ella sola y llorosa.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(LA SOLUCIÓN MAÑANA)

## COSAS VEREDAS

EL GENIO DEL GENERAL DE GAULLE

En el número de Febrero de la revista Selecciones del Reader's Digest se cuenta la siguiente anécdota sobre el general De Gaulle, que revela algo del carácter del presidente francés. En 1942, en plena guerra mundial, los ingleses asignaron al almirante norteamericano Harold Stark la tarea de servir de enlace con Charles De Gaulle, entonces jefe de las Fuerzas de la Francia Libre. El general francés, que tenía fama de difícil, parecía llevarse muy bien con el almirante Stark. Un día le preguntaron a Stark cómo se las arreglaba para mantener tan cordiales relaciones con De Gaulle, y Stark repuso: —Muy sencillo. No hay nada que disguste más a los ingleses que una disputa a voces. Vociferando y pateando. De Gaulle se sale siempre con la suya, pues los ingleses acaban por ceder. Por mi parte, cuando voy

a ver al gran Charles comienzo a gritar y a desgañitarme antes que él. Ese es el secreto.



HORIZONTALES.—1: En femenino, poco frecuentes. Orillas. — 2: (Al rev.) En la calle. Ponia al fuego. — 3: Naturales de la Europa septentrional. Lengua. — 4: Oseas. Figuradamente, derecho. — 5: Interrumpir. (Al rev.) Del árbol. 6: Apoyara. — 7: Título. Tiene una mina. — 8: Aves. Erario. 9: Letra árabe. Rechazan. — 10: Manjar. Cierta perra. — 11: Unicos. Regules. VERTICALES.—1: (Al rev.) Pasar por tamiz. De los pies. — Removiése la tierra. — Tal vez. 3: Descansara. Simbol del alimino. — 4: Asediados. Nota musical. — 5: Se restablecieron. Lo usó Prim. — 6: Del verbo ser. Conocimiento medicinal. — 7: Te encaminas. (Al rev.) Abriégulas. — 8: (Al rev.) Estoy in formado. Retuviérela. 9: Simbolo químico. Flores. — 10: Hospeda. Nombre femenino. — 11: Extraer. Demarcaciones.

## FUGA DE VOCALES

L. Lct.r. s. n. cn.v.r.s.c.n cn La h.m.b.r.s. m.s. l.s.t.r.s d. l.s z.g.l.s p.s.d.s. D.S.C.R.T.S

## ADIVINANZA

Soy negro y de fiera fcción tengo doce hijos de mi corazón, de estos doce hijos tengo treinta nietos la mitad son blancos, la mitad [son negros.

## SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES.— 1: Tomás. Velas. — 2: Aroma. Anota. 3: Lávelas. AL.— 4: Arenas. Paca. — 5: Nadar. Pecar. — 6: Izácela. — 7: Gozan. Sabor. — 8: Asar. Parara. — 9: Ta. Miraran. — 10: Oreja. alata. — 11: Sanar. Nones.

VERTICALES.— 1: Talan. Gatos. — 2: Orara. Osara. — 3: Movidiza. En. — 4: Amenazar.

## Obsequio para el Papa



Esta maqueta de la Basílica de San Pedro, junto al plano monumental del Vaticano, va a ser ofrecido a Su Santidad por el señor Guzmán Hernández, que aparece en la foto con sus colaboradores. El señor Guzmán cultiva una rara especialidad, que es la realización de planos monumentales de las principales ciudades del Mundo, bien en su versión actual o en determinados momentos de su historia. Entre otras importantes obras, es autor del plano oficial de la Feria Mundial de Nueva York. (Foto Hispani. Press).

## CUENTOS BURGALÉSIS

# Del diario íntimo de una muchacha

Por Emique DIEZ VILLANUEVA

DIJEN que sucedió de veras. Intrascendente pero gracioso. Lo leyeron en el diario íntimo de una muchacha burgalesa.

—Lunes.— Hoy me he levantado de bastante mal humor y durante toda la mañana he pensado lo felices que tienen que ser esos millonarios europeos, rubios y con sonrisas moltibrosas, que toman el sol de invierno en Malaga, Ajij, Málaga... Miro por la ventana y veo los árboles de la Isla, ásperos y en punta, como mi dichosa mefena los días de lluvia. Las mañanas oscuras como el luto, deprimen el ánimo. Esta tarde, al ir a clase por la calle de Vitoria, un aire helado ha tomado mi cara por acerico, haciéndome saltar lágrimas de los ojos. ¡Y el profesor de la Academia, al terminar la hora de taquigrafía, ha vuelto a repetirme lo excepcionalmente bien preparada que estoy para un puesto de secretaria. Ahora me alegro haber ido a los cursos de verano y dominar también el inglés y francés. Por la noche, como mis amigas tenían trabajo en casa, no pudimos dar una vuelta por el Espolón y terminé el día como lo había comenzado: de mal humor. La verdad, tener veintinueve años para esto es un contrasentido vital, como dice Jaime, ese chico pintor y poeta que algunas veces nos acompaña; ¡qué pena que sea tan bajito!...

Martes.— Sigue el tiempo revuelto y metido en frios. Esta vez de cambiar el color del optimismo más rosado. ¡Por algo es morado el color de Cusfilal!... De todas formas, traté de comprar en la calle. Debe tener razón mi hermano cuando dice que las burgalesas somos bastante corrientes; ¡el carácter que nos hace llevar la contraria!... ¡Y las rebajas de Febrero y terminé comprándome unos zapatos, no porque los necesitara sino porque son idénticos a los de Julia y tendrá que darle una rabia enorme comprobar lo boratos que a mí me han salido. Por la noche nos reunimos en casa las amigas y estuvimos viendo la televisión y criticando discretamente hasta cerca de las diez. Salimos a dar una vuelta al Espolón, pero estaba desanimadísimo y volvimos enseguida a casa. Discuti brevemente con mis padres por cuestión del

temple de la música; resulta que le van a derribar y a mí no me importa nada. A ellos sí. ¡Cambian los tiempos!... Creo que terminará nevando. Miércoles.— Pues no; no ha terminado nevando y parece que el tiempo entra en mejoras. Sabí el sol a mediodía y aproveché la tarde para ir de compras. Fui por la orilla del río, despacio y sin prisas y daba infinito gusto calentarse hbitualmente a la solana, como dice mi abuelo. Las madres habían sacado a sus pequeños y éstos corrían despistados y alegres, como pájaros liberados. También enseñaban viejecitos, quietos y ensimismados, contemplando las sombras largas. Esta tranquilidad de Burgos es maravillosa... ¿Se perderá alguna vez? Por la noche estuvimos en una junta de la Congregación y dimos la tradicional vuelta al Espolón casi a última hora. Llegué a casa cerca de las once, y me acordé de aquel pariente nuestro, gran viajero y observador, que juró no existir ciudad en el Mundo donde las personas salieran y volvieran tan tarde del paseo. Será porque no hay distancias o porque no se madruga demasiado... Tengo sueño...

Jueves.— Hoy estoy contenta. Me ha salido un día redondo; sol, mejor temperatura, hice un postre en casa y me quedé riquísimo, en clase volvió a felicitar al profesor por mi ejercicio de mecanografía, me pinté estupendamente los ojos, fuimos al cine y la película era muy divertida y por la noche, en las dos o tres vueltas que dimos por el Espolón, un chico majísimo no hizo más que mirar al cruzarnos. Debe ser forastero, porque no lo conozco. Mis amigas dicen que es mayor, pero mejor, así es más interesante. Claro que como resulte parecido a los muchachos burgaleses, que limitan su admiración por apocamiento o pereza, a las miradas, estoy más perdida que los árboles del Empecinado... Dios no lo quiera. Viernes.— Estuvo todo el día pendiente del reloj para salir a paseo; hubiese ido aunque nevara. En clase de taquigrafía estuve despistada, sin hacer grandes cosas. Fuimos al Espolón y le vi. Me han dicho que es un ingeniero del Polo, vamos, de una de las nuevas fábricas que están comenzándose a instalar en Burgos. ¡Y a mí que me daba igual este asunto de la industrialización!... Debe ser un partido formidable. Me crucé con él solamente una vez. Entraría en un bar. Como dice mi padre, únicamente paseamos por el Espolón los que no tenemos dinero, porque los pudientes entran enseguida en alguna cafetería; así es que cada vez se pasea menos en Burgos. ¡Sube el nivel de vida!... ¿Cómo se llamará?...

Sábado.— Hoy hablamos en casa de un tema importante: mi colocación como secretaria. Realmente el asunto es serio, pero yo no hago más que recordar al ingeniero del Polo. ¡Ahora atiende las conversaciones de mis padres y hermanos durante las comidas, sobre estos asuntos y los fuertes chismorreos municipales. Hasta el día de ver la televisión por leer el periódico. Por la tarde, en primer lugar, fui a la peluquería, después al cine y termina

## Si no quiere heredar irá dos años a la cárcel

Poole (Inglaterra). — Un tribunal ha condenado a quince meses de cárcel a un pintor de brocha gorda y —posiblemente— le ha ahorrado 40.000 libras (6.640.000 pesetas, aproximadamente).

Peter Daniel Acher, de veintinueve años de edad, recibirá la citada suma, conforme a la voluntad de su padrastro, si no es sentenciado a más de dos años de cárcel antes de cumplir los cuarenta y ocho años de edad.

Acher se declaró culpable de haber recibido un talonario de 25 cheques robado y de haber obtenido por medio de un cheque sin fondos un aparato magnético.

# Carta MADRID

Por TACHIN

## El relevo en la Alcaldía máxima actualidad madrileña

El Sindicato de Hostelería quiere comprar las primeras materias en los sitios de producción

MADRID.— La actualidad madrileña ha sido absorbida íntegramente por la confirmación de la dimisión del alcalde, don José Finat y Escrivá de Romani, conde de Mayalde. Desempeñaba la Alcaldía de la capital de España desde el mes de Junio de 1952. Los periódicos destacan el buen deseo y la amabilidad del conde. El "ABC" dice que "será recordado como ejemplo de cortésia, buena voluntad y cariño al pueblo madrileño". "Ya", le considera como inspirador de la nueva legislación especial de Madrid y, ante todo, como un caballero-alcalde. Le sustituye don Carlos Arias Navarro, notario y fiscal excedente y hasta el momento director general de Seguridad. Hoy ha recibido don Carlos a los periodistas y les ha dicho que está profundamente conmovido por el honor que supone su nombramiento. "La lealtad —ha dicho— lo mismo que el amor, se jura sólo una vez y se cumple toda la vida. Así, pues, como una vez juré lealtad al Caudillo, hoy sólo me resta reiterarla". E' nuevo alcalde, que es madrileño, ha manifestado también que ahora está muy alegre, pero que tiene el temor a tar grande responsabilidad, pues al principio, igual que en la luna de miel o en el pasellito, todo iba muy bien pero pronto comenzaban las preocupaciones.

Buna suerte a don Carlos Arias en su difícilísimo y complejo cometido.

OTRO

Un escocés hablaba de la carestía de la vida y decía: "Mi mujer no deja de pensar en la manera de economizar aprovechando todo. Ahora, el día que cambia el agua a la pecera hace una sopa de pescado".

TEA'RO

Estreno de Mihura. Expectación inusitada en el público, pues sus estrenos se cuentan por éxitos grandes como es bien sabido. Gozada intensa de los espectadores ante un primer acto soberbio, perfecto desde todos los puntos de vista.

"Milagro en casa de los López" —título típico de Mihura— da un cambio en el segundo acto. Ya todo es reiterativo. El humor no es el mismo. Desilusión. La gente se las prometió felicidades para el que quedaba por ver y la promesa fracasó. Obra irregular. Grandes aciertos al principio y vulgaridad después. Se esperaba mucho más de Mihura. Grandes ovaciones para el gran humorista.

NOTICIAS BREVES

Los embalses han ganado mil millones de metros cúbicos de agua.

—Día soleado y azul, con fresquete polar. Los estudiantes chinos —formosianos— han celebrado hoy la llegada de "su" Año Nuevo. Hoy comienza la semana dedicada a Rubén Darío.

# Pasandoprato

Ja. — 5: Salaran. Mar. — 6: As. Pi. — 7: Vas. Pesaran. — 8: En Peláralo. Lo. Acabaran. — 10: Ataca. Orate. — 11: salaR. Ranas.

A LOS 7 ERRORES: Nariz del cocodrilo, onda del agua, montaña, bolsillo, botón, manga, ramaje

## AL JEROGLIFICO:

La freno

## A LA FUGA DE VOCALES:

Todo hombre debe ser soldado cuando se trate de combatir la tiranía.

## CONDORCET

## A LA ADIVINANZA:

La ballena

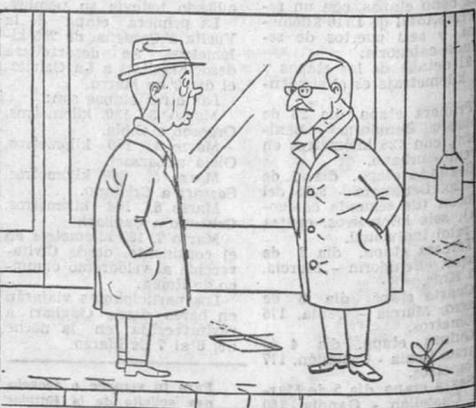
## SERVIDORA DOMESTICA!!

La permanencia en el servicio de familias numerosas, es reconocida por el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, a través de los Premios de constancia.



—Si se moja el pelo

## ANACRONICO, Por Ray



—Esta gente de Laudun son unos retrógados; a quién se le ocurre regalar un árbol para que lo plantemos.